bizhub C35P
Guía del usuario

A0VD-9581-12F

Gracias

Gracias por haber comprado una bizhub C35P. Hizo una selección excelente.

Su bizhub C35P ha sido concebida especialmente para un rendimiento óptimo en Windows, Macintosh y entornos de Linux.

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

bizhub y PageScope son marcas registradas o marcas de fábrica de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Todas las otras marcas registradas y marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2009 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japón. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Aviso

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete se compone de los elementos que se indican a continuación, suministrados por KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. (KMBT): el software incluido como parte del sistema de impresión ("software de impresión"), los datos de diseño legibles por ordenador codificados digitalmente en un formato especial y de forma codificada ("programas de fuentes"), otro software utilizado junto con el software de impresión ("software host"), y documentación explicativa relacionada ("documentación"). El término "Software" se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.
Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este contrato.
KMBT le concede una sublicencia no exclusiva para el uso del software y la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

1. Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
2. Además de para aquellos fines previstos en la licencia para programas de fuentes recogida en la Sección 1, puede utilizar los programas de fuentes Roman para reproducir espesores, estilos y versiones de letras, números, caracteres y símbolos ("tipos de letra") en su pantalla o monitor y para fines internos.
3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del software host, siempre que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el software host en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
4. Usted podrá conceder los derechos de este contrato a otro licenciatario, es decir los derechos de la licencia así como el software y la documentación, siempre que usted transfiera al nuevo licenciatario todas las copias de tal software y documentación. El nuevo licenciatario se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este contrato.
5. Usted se compromete a no modificar, adaptar o traducir el software ni la documentación.
6. Usted se compromete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni descompilar el software.
7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT y de su cedente de la licencia.
8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
9. Se prohíbe expresamente el alquiler, la cesión, la sublicencia, el préstamo o la transferencia de versiones o copias del software que el licenciatario no utilice o del software contenido en cualquier medio no utilizado, salvo como parte de la transferencia permanente de todo el software y la documentación, como se ha descrito anteriormente.

10. EN NINGÚN CASO KMBT O SU REPRESENTANTE PODRÁN ASUMIR RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES, INCIDENTALES INDIRECTOS, PUNITIVOS O ESPECIALES, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE INGRESOS O DE AHORROS, AÚN EN EL CASO QUE SE HAYA NOTIFICADO A KMBT DE LA POSIBILIDAD DE OCURRENCIA DE TALES CASOS, DE CUALQUIER TIPO DE DEMANDA DE TERCERAS PERSONAS. KMBT O SU REPRESENTANTE QUEDA EXIMIDO DE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE VENDIBILIDAD, LA APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TÍTULO Y NO VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS. ALGUNOS PAÍSES Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORMENTE CITADAS PUEDEN NO SER APLICABLES AL CASO DE USTED.
11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en la regulación norteamericana 48 C.F.R. 2.101, y está conformado de "software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamente los derechos establecidos aquí.
12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Acerca de Perfil de color Adobe

ADOBE SYSTEMS INCORPORATED
CONTRATO DE LICENCIA DE PERFIL DE COLOR

AVISO AL USUARIO: LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO. AL UTILIZAR EL SOFTWARE O UNA PARTE DEL MISMO, USTED ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE SOFTWARE, ASÍ COMO DE ESTE CONTRATO. SI NO ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE CONTRATO, NO UTILICE EL SOFTWARE.

1. DEFINICIONES. En el presente contrato, "Adobe" significará Adobe Systems Incorporated, una corporación de Delaware, ubicada en 345 Park Avenue, San Jose, California 95110. "Software" significará el software y los elementos relacionados con los que se proporciona el presente contrato.
2. LICENCIA. Sujeto a los términos de este contrato, por la presente Adobe le concede la licencia mundial, no exclusiva, no transferible y libre de royalties para utilizar, reproducir y mostrar públicamente el software. Adobe también le concede los derechos para distribuir el software únicamente (a) integrado dentro de archivos de imágenes digitales y (b) de manera independiente. Queda prohibida cualquier otro tipo de distribución del software; incluyendo, sin límite alguno, la distribución del software incorporándolo a cualquier software de aplicación o incluyéndolo en un paquete de software. Todos los perfiles individuales deben estar referenciados mediante su cadena descriptiva de perfil ICC. No puede modificar el software. Adobe no está obligada a ofrecer soporte conforme al presente contrato, incluyendo actualizaciones o futuras versiones del software u otros elementos. En virtud de los términos del presente contrato, no se le transfiere ningún título de propiedad intelectual sobre el software. No adquiere ningún derecho sobre el software, excepto los explícitamente fijados en el presente contrato.

3. DISTRIBUCIÓN. Si decide distribuir el software, lo hace con el entendimiento de que acuerda defender, indemnizar o eximir la responsabilidad de Adobe en todo tipo de pérdidas, daños o costes derivados de demandas, pleitos u otras acciones legales fruto de tal distribución, incluyendo sin limitaciones, el incumplimiento de esta Sección 3. Si distribuye el software de manera independiente, lo hará bajo los términos del presente contrato o su propio contrato de licencia que (a) cumple los términos y las condiciones del presente contrato; (b) niega efectivamente todas las garantías y condiciones, explícitas o implicadas, en nombre de Adobe; (c) excluye efectivamente toda responsabilidad por daños en nombre de Adobe; (d) especifica que todas las disposiciones que se derivan del presente contrato son ofrecidas por usted únicamente y no por Adobe; y (e) especifica que usted o Adobe ofrecen el software e informa a los titulares de la licencia sobre cómo obtenerlo de manera razonable o mediante un medio utilizado habitualmente para el intercambio de software. Todo software distribuido incluirá las notas de copyright de Adobe, tal como constan en el software que le ha proporcionado Adobe.
4. CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE GARANTÍA. Adobe le concede la licencia del software sobre una base "TAL COMO ESTÁ". Adobe no aceptará quejas sobre la adecuación del software para cualquier finalidad particular o para producir cualquier resultado particular. Adobe no será responsable de la pérdida o los daños derivados del presente contrato o de la distribución o el uso del software o cualquier otro material. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO SON Y NO PUEDEN HACERSE RESPONSABLES DEL RENDIMIENTO O LOS RESULTADOS QUE OBTENGA UTILIZANDO EL SOFTWARE, EXCEPTO DE CUALQUIER GARANTÍA, CONDICIÓN, REPRESENTACIÓN O TÉRMINO QUE NO PUEDAN EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO PRESTAN GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIONES O TÉRMINOS, EXPLÍCITOS O IMPLÍCITOS, TANTO SI SON POR PRESCRIPCIÓN, LEY COMÚN, COSTUMBRE, USO O DE OTRO MODO SOBRE CUALQUIER OTRO ASUNTO, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA NO-INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, INTEGRACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O ADECUACIÓN PARA CUALQUIER FINALIDAD PARTICULAR. PUEDE TENER DERECHOS ADICIONALES QUE VARÍEN ENTRE JURISDICCIONES. Las disposiciones de las Secciones 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la terminación del presente contrato por el motivo que fuere, pero ello no debe implicar o crear un derecho continuado para usar el software tras la terminación del presente contrato.
5. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO, ADOBE O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS, DEMANDAS O COSTES DE CUALQUIER TIPO O CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, INDIRECTO O FORTUITO, O CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, INCLUSO SI UN REPRESENTANTE DE ADOBE HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS, DAÑOS, DEMANDAS O COSTES O PARA CUALQUIER DEMANDA POR PARTE DE UN TERCERO. LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y EXCLUSIONES SE APLICAN EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. LA RESPONSABILIDAD GLOBAL DE ADOBE Y LA DE SUS PROVEEDORES EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO O EN RELACIÓN CON EL MISMO DEBE QUEDAR LIMITADA AL IMPORTE SATISFECHO POR EL SOFTWARE. Nada de lo incluido en el presente contrato limita la responsabilidad de Adobe respecto a usted en el caso de defunción o daños personales derivados de la negligencia de Adobe o delito de engaño (fraude). Adobe está actuando en nombre de sus proveedores con el objetivo de negar, excluir y/o limitar las obligaciones, garantías y la responsabilidad, tal como se dispone en el presente contrato, pero no en otro sentido y con otras finalidades.

6. MARCAS COMERCIALES. Adobe y el logotipo de Adobe son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe en Estados Unidos y otros países. Con la excepción de su uso referencial, no utilizará tales marcas comerciales y cualquier otra marca comercial o logotipo de Adobe sin el previo permiso escrito concedido por Adobe.
7. VIGENCIA. El presente contrato será efectivo hasta su terminación. Adobe tiene el derecho de terminar el presente contrato de forma inmediata, si incumple cualquiera de los términos en él contenidos. Tras tal terminación, deberá devolver a Adobe todas las copias totales o parciales del software que obren en su poder o estén bajo su control.
8. REGULACIONES GUBERNAMENTALES. Si cualquier parte del software se identifica como un elemento controlado de exportación según la Ley de Administración de Exportaciones de Estados Unidos o cualquier otra ley, restricción o regulación de exportaciones (las "leyes de exportación"), usted afirmará y garantizará que no es ciudadano o que no reside en una nación embargada (incluyendo, pero sin limitación a, Irán, Iraq, Siria, Sudán, Libia, Cuba, Corea del Norte y Serbia), y que no tiene prohibida la recepción del software en virtud de otras leyes de exportación. Todos los derechos para utilizar el software se conceden bajo la condición de que dichos derechos se perderán en caso de incumplimiento de los términos del presente contrato.
9. LEY APLICABLE. El presente contrato se rige y ha sido elaborado de conformidad con las leyes sustanciales vigentes en el Estado de California, en la medida en que dichas leyes se aplican a los acuerdos que entran en vigor y se ejecutan dentro de California entre personas residentes en California. El presente contrato no se regirá por el conflicto de principios de derecho de cualquier jurisdicción o la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías, cuya aplicación queda explícitamente excluida. Todos los litigios derivados del presente contrato o relacionados con el mismo se presentarán exclusivamente ante el estado del Condado de Santa Clara, California, EE.UU.
10. GENERAL. No puede ceder sus derechos u obligaciones concedidos por el presente contrato sin el previo consentimiento escrito de Adobe. Ninguna de las disposiciones del presente contrato debe considerarse no aplicada por un acto o consentimiento por parte de Adobe, sus agentes o empleados, sino únicamente mediante un instrumento escrito firmado por un firmante autorizado de Adobe. Cuando existan conflictos de interpretación entre el presente contrato y cualquier otro contrato incluido en el software, deberán aplicarse los términos de tal contrato incluido. Si usted o Adobe contratan abogados para hacer cumplir los derechos derivados del presente contrato o relacionados con el mismo, la parte que gane el litigio estará autorizada a recuperar los honorarios razonables del abogado. Confirma haber leído el presente contrato, haberlo entendido, y que se trata de la declaración completa y exclusiva de su acuerdo con Adobe que sustituye cualquier acuerdo anterior, ya fuese oral o escrito, entre Adobe y usted en relación con la concesión de la licencia del software. No se podrá hacer valer ninguna variación de los términos del presente contrato respecto a Adobe a menos que Adobe dé su consentimiento expreso, por escrito, firmado por un firmante autorizado de Adobe.

Perfil ICC para color estándar de TOYO INK sobre papel cuché (TOYO Offset Coated 2.1)

Este perfil ICC (TOYO Offset Coated 2.1) caracteriza la impresión en offset japonesa sobre papel cuché y es totalmente compatible con el formato de perfil ICC.

Acerca de "Color estándar de TOYO INK sobre papel cuché"

Se trata del estándar para la reproducción en color en máquinas offset de alimentación en hoja sobre papel cuché fabricado por TOYO INK MGF.CO., LTD. ("TOYO INK").
Este estándar se realiza a partir de pruebas de impresión utilizando las tintas para impresión en offset de alimentación en bobina de TOYO INK y las propias condiciones de impresión de TOYO INK.
El "Color estándar TOYO INK sobre papel cuché" es compatible con el "COLOR JAPONÉS".

Contrato

1. La reproducción de imágenes en una impresora o monitor utilizando este perfil ICC no se corresponde totalmente con el estándar de color TOYO INK sobre papel cuché.
2. Todos los derechos de marca registrada de este perfil ICC deben permanecer en TOYO INK; por consiguiente, no debe transferir, suministrar, alquilar, distribuir, revelar o conceder derechos sobre este perfil ICC a terceros sin el previo consentimiento escrito de TOYO INK.
3. Bajo ninguna circunstancia TOYO INK, sus directivos, empleados o agentes serán responsables ante usted de cualquier daño consecuencial o incidental, tanto directo como indirecto (incluyendo daños por pérdida de beneficios empresariales, interrupción del negocio, pérdida de información empresarial y similares), derivado del uso o incapacidad de uso de este perfil ICC.
4. TOYO INK no será responsable de contestar preguntas relacionadas con este perfil ICC.
5. Todos los nombres de empresas y productos utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Este perfil ICC realizado por GretagMacbeth ProfileMaker concede a TOYO INK cierta licencia para su distribución a través de GretagMacbeth AG.

TOYO Offset Coated 2.1 © TOYO INK MFG. CO., LTD. 2004

CONTRATO DE LICENCIA DE PERFIL DE COLOR ESTÁNDAR DE DIC

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE PERFIL DE COLOR ESTÁNDAR (el "CONTRATO DE LICENCIA") ANTES DE USAR EL PERFIL DE COLOR ESTÁNDAR DE DIC, QUE INCLUYE EL COLOR ESTÁNDAR DE DIC SFC_AM2.0, EL COLOR ESTÁNDAR DE DIC SFM_AM2.0, EL COLOR ESTÁNDAR DE DIC SFU_AM2.0, EL COLOR ESTÁNDAR DE DIC SFC_FM2.0, EL COLOR DE DIC WAKIMIZU SFC_AM2.0, EL COLOR DE DIC WAKIMIZU SFC_FM2.0, EL COLOR DE DIC ABILIO SFC_AM1.0, EL COLOR DE DIC HYBRYTE SFC_AM1.0, DEL COLOR ESTÁNDAR DE DIC WEBC_AM2.1, EL COLOR ESTÁNDAR DE DIC WEBC_FM2.1, EL COLOR DE DIC NEWSCOLOR_AM1.0, EL COLOR DIC NEWSCOLOR_FM1.0, PROPORCIONADOS POR DIC AQUÍ, Y CUALQUIER DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE, EN LÍNEA O ELECTRÓNICA, ADEMÁS DE TODAS LAS ACTUALIZACIONES DE LOS PRODUCTOS MENCIONADOS ANTERIORMENTE QUE SE LE SUMINISTRAN (CONJUNTAMENTE, EL "PERFIL").

ESTE CONTRATO DE LICENCIA ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED (YA SEA UN INDIVIDUO O UNA ENTIDAD, SI HA SIDO ADQUIRIDO POR UNA ENTIDAD) Y DIC CORPORATION, UNA EMPRESA JAPONESA ("DIC"). A TRAVÉS DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA SE LE OTORGA UNA LICENCIA PARA UTILIZAR EL PERFIL E INCLUYE, ADEMÁS, INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍAS Y DECLINACIÓN DE RESPONSABILIDADES. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS ESTIPULADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO, NO UTILICE EL PERFIL.

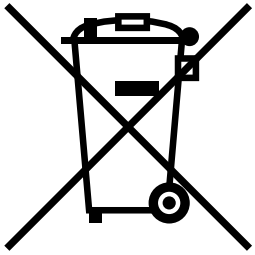
1. Concesión de licencia
   DIC le concede una licencia gratuita no exclusiva y no transferible para utilizar el Perfil y para permitir a sus empleados y a representantes autorizados, si los hubiere, el uso del Perfil, únicamente para su trabajo, sujeto a todas las limitaciones y restricciones de este contrato de licencia.
2. Propiedad
   La citada licencia ofrece una licencia limitada para usar el Perfil. Usted será el propietario de los derechos del material que contenga el perfil grabado, pero DIC mantendrá todos los derechos, títulos e intereses, incluidos todos los derechos de marca registrada y propiedad intelectual, del perfil y de todas sus copias. Los demás derechos no estipulados específicamente en este contrato de licencia, incluidos todos los derechos de marca registrada, se reservarán a DIC.
3. Término
   a. Este contrato de licencia será efectivo hasta su terminación.
   b. Puede rescindir este contrato de licencia notificando por escrito a DIC acerca de su intención de finalizar este contrato de licencia y mediante la destrucción de todas las copias del Perfil bajo su posesión o control.
   c. DIC puede rescindir este contrato de licencia sin necesidad de previo aviso, en caso de que usted no cumpla los términos y condiciones de este contrato de licencia (ya sea directamente o mediante sus empleados o agentes), a tiempo retroactivo de no haber cumplido con dicho contrato. En tal caso, debe dejar de usar el Perfil y destruir todas las copias del Perfil que estén en su posesión o control.
   d. Todas las disposiciones que figuran en este contrato de licencia relacionadas con la Declinación de responsabilidad de la garantía (Sección 5) y la Limitación de responsabilidades (Sección 6) seguirán vigentes después de la finalización de este contrato de licencia.

4. Método de licencia y restricciones
   a. Puede instalar y usar el Perfil en un equipo de sobremesa; sin embargo, donde no se indique lo contrario en este contrato, no puede usar el Perfil en ningún sistema de red ni recurso compartido, instalar ni usar el perfil simultáneamente en varios equipos, ni transferir electrónicamente el Perfil de un equipo a otro a través de una red.
   b. No podrá crear o distribuir copias, configurar, alterar, combinar, modificar, adaptar, sublicenciar, transferir, vender, alquilar, arrendar, regalar o distribuir todo o cualquier parte del Perfil, o modificar el Perfil o crear trabajos derivados basados en dicho Perfil.
   c. Usted reconoce que el Perfil no está diseñado para ningún uso que pueda causar la muerte o daños físicos o medioambientales y está de acuerdo en no usar el perfil para tales fines.
   d. No está autorizado a utilizar el Perfil para desarrollar otro software ni ninguna otra tecnología cuya función principal sea la misma que la de este Perfil, incluida, aunque sin limitarse a la misma, la utilización del Perfil en cualquier procedimiento de desarrollo o prueba cuya finalidad sea desarrollar software u otra tecnología similares o determinar si dicho software o dicha tecnología funciona de manera similar al Perfil.
   e. DIC y las otras marcas comerciales que contiene el Perfil son marcas comerciales o marcas registradas de DIC en Japón y/o en otros países. Se prohíbe quitar o alterar ninguna marca registrada, nombres de marcas, nombres de productos, logotipos, derechos de propiedad o cualquier otro aviso de propiedad, logotipos, símbolos o etiquetas incluidos en el Software. El presente contrato de licencia no autoriza el uso del nombre de DIC ni el de sus otorgantes de licencias, así como tampoco el de sus respectivas marcas comerciales.
5. EXENCIÓN DE GARANTÍA
   a. ESTE PERFIL SE PROPORCIONA DE MANERA GRATUITA Y "TAL COMO ESTÁ", DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA. DIC NO OFRECE SOPORTE TÉCNICO, GARANTÍAS NI SOLUCIONES PARA EL PERFIL.
   b. DIC DECLINA POR EL PRESENTE CONTRATO CUALQUIER GARANTÍA O DECLARACIÓN, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE NO INFRACCIÓN, DE TITULARIDAD Y DISFRUTE PACÍFICO. USTED ASUME Y SE RESPONSABILIZA TOTALMENTE DE TODOS LOS RIESGOS RELACIONADOS CON EL USO DE ESTE PERFIL. DIC NO GARANTIZA QUE EL PERFIL NO PRESENTE ERRORES NI DEFECTOS NI QUE FUNCIONE DE FORMA ININTERRUMPIDA. ASIMISMO, NO SE RESPONSABILIZA DE LA CORRECCIÓN O REPARACIÓN DE ERRORES O DEFECTOS YA SEA POR UN IMPORTE O GRATUITAMENTE. NO SE LE CONFIEREN DERECHOS NI SOLUCIONES A MENOS QUE QUEDE EXPRESAMENTE ESTABLECIDO EN EL PRESENTE CONTRATO.
6. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD
   DIC NO SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED NI ANTE TERCEROS DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, CONEXOS, PUNITIVOS, DE COBERTURA O DERIVADOS (INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL O SIMILARES), PRODUCTO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE Y BASADOS EN CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, INCLUIDO EL INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, EL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD SOBRE EL PRODUCTO U OTROS SUPUESTOS, INCLUSO EN EL CASO DE QUE DIC O SUS REPRESENTANTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.
   LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD ANTES MENCIONADAS SE APLICAN A TODOS LOS ASPECTOS INCLUIDOS EN EL PRESENTE CONTRATO.

7. General
   a. Este contrato de licencia se regirá y elaborará de conformidad con las leyes de Japón, a excepción de las disposiciones de conflictos de derecho. En caso de que alguna disposición del presente contrato de licencia fuera considerada contraria a la ley por un tribunal de jurisdicción competente, esa disposición deberá cumplirse de acuerdo con lo máximo permitido, y las demás disposiciones de este contrato de licencia permanecerán en vigor. Cualquier litigio que pueda derivarse del presente contrato de licencia deberá resolverse de manera definitiva en el Juzgado de distrito de Tokio.
   b. Este contrato de licencia constituye el acuerdo total entre las partes en relación a la materia en él tratada y reemplaza a cualquier acuerdo o contrato anterior oral o por escrito. Usted acepta que cualquier condición diferente o adicional contenida en cualquier notificación o documento escrito emitido por usted en relación con el Perfil objeto de licencia no tendrá efecto.
   c. Todo incumplimiento o retraso por parte de DIC en la aplicación de sus derechos en virtud de este contrato de licencia o producto del incumplimiento del mismo no constituirá el desistimiento por parte de DIC de los mismos.

Para países miembros de la Unión Europea

Este símbolo significa: **no deseche este producto en la basura doméstica.**



Sírvase consultar a las autoridades locales para informarse de como desecharlo adecuadamente. En caso de comprar un nuevo aparato, puede usted entregar el usado a nuestro representante para que sea desechado adecuadamente. El reciclar este aparato contribuirá a conservar los recursos naturales y prevenir consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana causadas por el inadecuado método de desecho.

Este producto satisface la normativa de la Unión Europea sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (2002/95/EC).

Restricciones legales en cuanto a la reproducción mediante copias

Esta máquina incluye la función de prevención de falsificaciones para evitar la copia ilegal de documentos financieros.
Esperamos que comprenda que puede que las imágenes de vez en cuando presenten alguna marca o que los datos de imagen no se guarden en determinadas circunstancias debido a esa función de prevención de falsificaciones.

Contenido

1 Introducción 1-1
Familiarización con su impresora 1-2
Requerimientos de espacio 1-2
Partes de la impresora 1-4
Vista frontal 1-4
Vista trasera 1-5
Vista frontal con elementos opcionales 1-5
Imprimiendo 1-6

2 Acerca del software 2-1
CD/DVD de controladores de la impresora (Printer Driver) 2-2
Controladores PostScript 2-2
Controladores PCL 2-2
Controlador XPS 2-3
Archivos PPD 2-3
CD/DVD de Utilities and Documentation (Utilidades y documentación) 2-4
Utilidades 2-4
Documentación 2-5
Requerimientos de la impresora 2-6

Selección de los ajustes predeterminados y opciones del controlador (para Windows) 2-7
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000 2-7
Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows) 2-9
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000 2-9
Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows) 2-10
Windows 7/Server 2008 R2 2-10
Windows Vista/Server 2008 2-10
Windows XP/Server 2003 2-10
Windows 2000 2-10
Opciones de configuración del controlador de la impresora Postscript, PCL y XPS 2-11
Teclas comunes 2-11
Aceptar 2-11
Cancelar 2-11
Aplicar 2-11
Ayuda 2-11
Configuración favorita 2-11
Pestaña Avanzadas (únicamente controlador de la impresora PostScript) 2-13
My Tab 2-13
Pestaña Básicas 2-13
Pestaña Diseño 2-14
Pestaña Configuración/página 2-14
Pestaña Marca de agua/superposición 2-15
Pestaña Calidad 2-16
Pestaña Otros 2-16
Limitaciones de las funciones del controlador de la impresora instalado con Point and Print 2-17

3 Uso de Status Monitor (Monitor de estado) (solamente Windows) 3-1
Trabajo con Status Monitor 3-2
Introducción 3-2
Sistema operativo 3-2
Abrir Status Monitor 3-2
Uso de Status Monitor 3-2
Reconocimiento de alertas de Status Monitor 3-3
Recuperación de una alerta de Status Monitor 3-3
Cerrar Status Monitor 3-4

Desinstalación de Status Monitor (solamente para Windows) 3-5
Desinstalación mediante Setup.exe 3-5
Desinstalación desde el panel de control 3-5
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008 3-5
Windows XP/Server 2003 3-5
Windows 2000 3-6

4 Panel de control y menú de configuración 4-1
Acerca del panel de control 4-2
Indicadores y teclas del panel de control 4-3
Ventana de mensajes 4-4
Pantallas de ayuda 4-5
Vista de conjunto del menú de configuración 4-6
Menú principal 4-6
MENÚ PRUEBA/IMPR 4-8
Impresión/eliminación de un trabajo guardado 4-8
Ingresar la contraseña 4-10
MENÚ IMPRESIÓN 4-11
MENÚ PAPEL 4-13
MENÚ CALIDAD 4-22
MEMORY DIRECT 4-41
MENÚ INTERFAZ 4-44
MENÚ SIST PREDET 4-53
MENÚ MANTENIMIEN 4-65
MENÚ SERVICIO 4-76

5 Memory Direct 5-1
Memory Direct 5-2
Impresión desde un dispositivo de memoria USB conectado 5-2

6 Uso de los medios de impresión 6-1
Especificaciones de los medios de impresión 6-2
Tipos de medios de impresión 6-4
Papel simple (papel reciclado) 6-4
Papel grueso 6-6
Sobres 6-7
Etiquetas 6-8
Papel membretado 6-9
Tarjetas postales 6-10
Medios de impresión brillantes 6-11
Sólo una cara 6-12
Papel especial 6-13
Área imprimible 6-14
Sobres 6-15
Márgenes de página 6-15

Carga de los medios de impresión 6-16
Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) 6-16
Carga de papel simple, de papel de impresión sólo a una cara y de papel especial 6-16
Otros medios 6-18
Carga de sobres 6-19
Carga de hojas de etiquetas/postales/papel grueso y papel brillante 6-21
Bandeja 2 6-23
Carga de papel simple, de papel de impresión sólo a una cara y de papel especial 6-23
Carga de hojas de etiquetas/postales/papel grueso y papel brillante 6-25
Bandeja 3 (Unidad inferior de alimentación opcional PF-P09) 6-28
Carga de papel simple, de papel de impresión sólo a una cara y de papel especial 6-28
Impresión dúplex 6-31
Bandeja de salida 6-33
Almacenamiento de medios de impresión 6-34

7 Sustitución de consumibles 7-1
Sustitución de consumibles 7-2
Acerca de los cartuchos de tóner 7-2
Sustitución de cartuchos de tóner 7-6
Sustitución de la unidad de imagen 7-11
Sustitución de la botella de tóner residual WB-P03 7-19
Sustitución del rodillo de transferencia TF-P04 7-22
Sustitución de la unidad de correa de transferencia TF-P05 7-25
Sustitución de la batería de memoria 7-32
Sustitución de la unidad de fusión FU-P02 7-34

8 Mantenimiento de la impresora 8-1
Mantenimiento de la impresora 8-2
Limpieza de la impresora 8-4
Exterior 8-5
Rodillos de papel 8-6
Limpieza de los rodillos de alimentación (bandeja de alimentación manual) 8-6
Limpieza de los rodillos de alimentación de papel (bandejas 2/3) 8-8
Limpieza de los rodillos de transferencia de papel de la bandeja 3 8-9
Limpieza de las lentes láser 8-10

9 Eliminación de fallos 9-1
Introducción 9-2
Impresión de la página de configuración 9-2
Prevención de atascamientos de medios de impresión 9-3
Descripción del recorrido de los medios de impresión 9-4
Eliminación de atascamientos de medios de impresión 9-5
Mensajes de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación 9-6
Eliminación de un atascamiento de medios en la bandeja 2 9-7
Eliminación de un atascamiento de medios en la bandeja 3 9-11
Eliminación de un atascamiento de medios en la unidad dúplex 9-13
Eliminación de un atascamiento de medios en la unidad de fusión ... 9-14
Eliminación de un atascamiento de medios en la bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) y en el rodillo de transferencia 9-20
Resolución de problemas de atascamientos de medios 9-23
Solución de otros problemas 9-26
Solución de problemas de calidad de impresión 9-32
Mensajes de estado, error y servicio 9-38
Mensajes de estado estándar 9-38
Mensajes de error (Advertencia:) 9-40
Mensajes de error (Llamada de operador:) 9-45
Mensajes de servicio: 9-50

10 Instalación de accesorios 10-1
Introducción 10-2
Protección antiestática 10-3
Módulo de memoria dual en línea (DIMM) 10-4
Instalación de un DIMM 10-4
Kit de disco duro HD-P03 10-7
Instalación del kit de disco duro HD-P03 10-7
CompactFlash 10-11
Instalación del adaptador de CF MK-725 y la tarjeta CompactFlash 10-11
Unidad inferior de alimentación PF-P09 10-16
Contenido del kit 10-16
Instalación de la unidad inferior de alimentación PF-P09 10-17

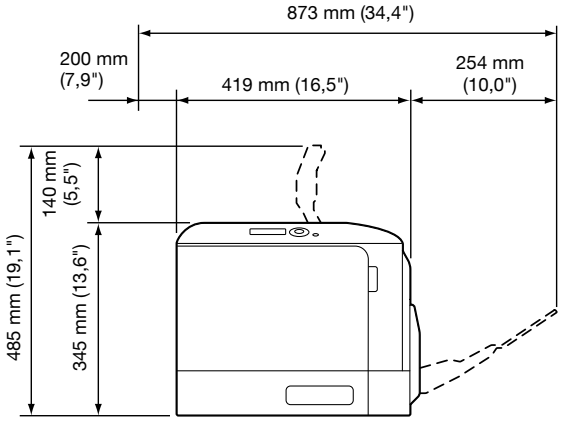
A Apéndice A-1
Especificaciones técnicas A-2
Impresora A-2
Duración de los consumibles A-6
Nuestra contribución a la protección ambiental A-8
¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR? A-8

1 *Introducción*

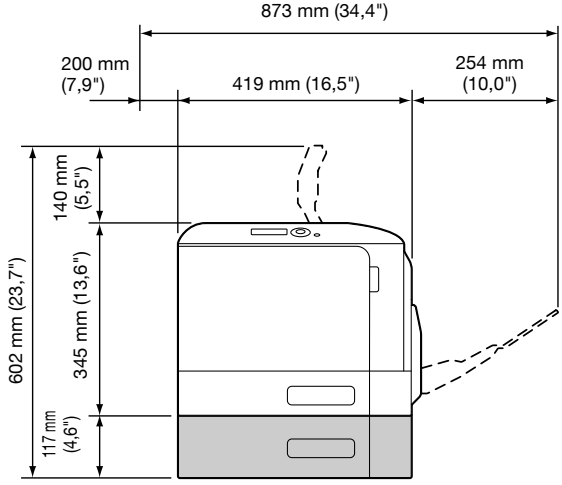
Familiarización con su impresora

Requerimientos de espacio

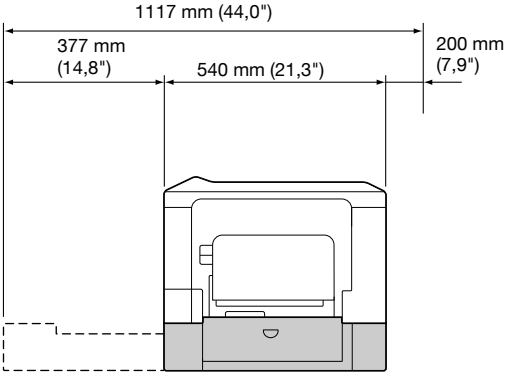
A fin de asegurar el fácil manejo y mantenimiento de la máquina y el reemplazo de los consumibles, respete las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Vista frontal



Vista frontal con elementos opcionales



Vista lateral con elementos opcionales

Los elementos opcionales aparecen sombreados en las ilustraciones anteriores.

Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal

1—Panel de control

2—Bandeja de salida

3—Tope de papel

4—Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

5—Bandeja 2

6—Cubierta de expulsión

7—Unidad de fusión FU-P02

8—Cubierta derecha

9—Rodillo de transferencia TF-P04

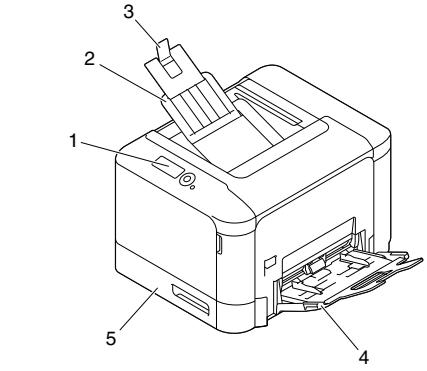
10—Unidad de correa de transferencia TF-P05

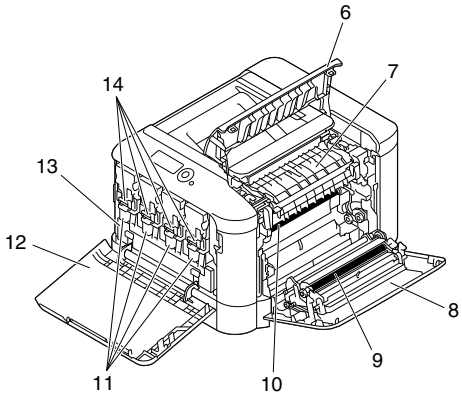
11—Unidad(es) de imagen

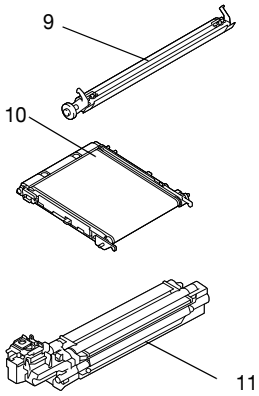
12—Cubierta frontal

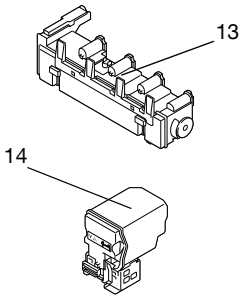
13—Botella de tóner residual WB-P03

14—Cartucho(s) de tóner









Vista trasera

1—Puerto USB

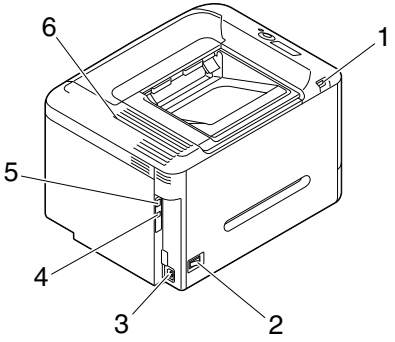
2—Interruptor de corriente

3—Conexión de alimentación

4—Puerto USB

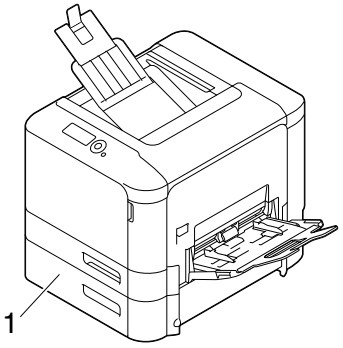
5—Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX/ 1000Base-T

6—Rejillas de ventilación



Vista frontal con elementos opcionales

1—Unidad inferior de alimentación PF-P09 (Bandeja 3)



Imprimiendo

Recuerde que la impresora puede dañarse si se realizan impresiones sin haber instalado los cartuchos de tóner suministrados. Asegúrese, por tanto, de instalarlos antes de empezar a usar la impresora.

Acerca del software 2

CD/DVD de controladores de la impresora (Printer Driver)

Controladores PostScript

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows 7/Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y diseño avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 2-10.
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/ Server 2008/XP/ Server 2003 para 64 bits	

Se ha preparado un archivo PPD específico para las aplicaciones (como PageMaker y CorelDRAW) que requieren este archivo al imprimir.
Si necesita especificar un archivo PPD para imprimir en Windows 7, Server 2008 R2, Vista, Server 2008, XP, Server 2003 y 2000, use el archivo PPD incluido en el CD/DVD de controladores de la impresora.

Controladores PCL

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows 7/Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y diseño avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 2-10.
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/ Server 2008/XP/ Server 2003 para 64 bits	

Controlador XPS

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows 7/Vista/Server 2008 Windows 7/Server 2008 R2/Vista/ Server 2008 para 64 bits	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y diseño avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 2-10.

Archivos PPD

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Mac OS X (10.2.8/10.3.9/10.4/10.5/ 10.6) Mac OS X Server (10.2.8/10.3.9/ 10.4/10.5/10.6)	Estos archivos son necesarios para usar el controlador de la impresora en cada sistema operativo. Para obtener más información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux, consulte la Guía de referencia en el CD/DVD de Utilities and Documentation.
Red Hat Enterprise Linux 5 Desktop SUSE Linux Enterprise Desktop 10	

Para obtener más información sobre la instalación de los controladores de impresora para Windows, consulte la Guía de instalación.

CD/DVD de Utilities and Documentation (Utilidades y documentación)

Utilidades

Utilidad	Uso/Beneficio
Download Manager (Administrador de descarga) (Windows 7/Server 2008 R2/Vista/ Server 2008/XP/Server 2003/2000, Mac OS 10.2.8/10.3.9/10.4/10.5/ 10.6)	Esta herramienta, que puede usarse solo si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o la tarjeta CompactFlash, posibilita la descarga de fuentes y superposiciones al disco duro. Consulte la ayuda en línea de Download Manager para más información acerca de todas estas funciones.
Status Monitor (Monitor de estado) (solamente para Windows)	Permite visualizar el estado actual de la impresora y el estado de los consumibles así como información de error. Para más detalles consulte "Uso de Status Monitor (Monitor de estado) (solamente Windows)" en la página 3-1
PageScope Data Administrator (Administrador de datos de PageScope)	PageScope Data Administrator es una herramienta de administración que le permite transferir, desde otras computadores en la red, datos de autenticación y direcciones almacenados en el panel de control de los dispositivos compatibles (equipos multifuncionales de automatización de la oficina). Para obtener más información, consulte el manual del operador de PageScope Data Administrator en el CD/DVD de Utilities and Documentation.

Utilidad	Uso/Beneficio
PageScope Net Care Device Manager (Administrador de dispositivos en red de PageScope)	Permite acceder a funciones de administración de la impresora, tales como el monitoreo de estado y la configuración de red. Para mayor información, consulte el manual del operador de PageScope Net Care Device Manager en el CD/DVD de Utilities and Documentation.
PageScope Direct Print (Impresión directa de PageScope)	Esta aplicación proporciona funciones para enviar archivos PDF y TIFF directamente a la impresora para su impresión. Para mayor información, consulte el manual del operador de la herramienta de PageScope Direct Print en el CD/DVD de Utilities and Documentation.

Documentación

Documentación	Uso/Beneficio
Guía de instalación	En este manual se explican las operaciones previas que es necesario realizar para usar la impresora, tales como la configuración de la impresora y la instalación de los controladores.
Manual del operador (este manual)	Este manual incluye información sobre operaciones básicas, tales como el funcionamiento de los controladores y del panel del control o el reemplazo de consumibles.
Guía de referencia	En este manual se ilustran las operaciones de instalación de los controladores para Macintosh y Linux, la configuración de la conexión a la red y la herramienta de gestión de la impresora.

Requerimientos de la impresora

- Ordenador personal
  - Pentium 2: 400 MHz (Pentium 3: 500 MHz o más potente recomendado)
  - Power Mac G3 o posteriores (G4 o posteriores recomendados)
  - Macintosh equipada con un procesador Intel
- Sistema operativo
  - Microsoft Windows 7 Home Premium/Professional/Ultimate/Enterprise, Windows 7 Home Premium/Professional/Ultimate/Enterprise x64 Edition, Windows Server 2008 R2 Standard/Enterprise, Windows Server 2008 Standard/Enterprise, Windows Server 2008 Standard/Enterprise x64 Edition, Windows Vista Home Basic/Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise, Windows Vista Home Basic /Home Premium /Ultimate/Business /Enterprise x64 Edition, Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 2 o posterior), Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows 2000 (Service Pack 4 o posterior)
  - Mac OS X (10.2.8/10.3.9/10.4/10.5/10.6; recomendamos instalar el patch más reciente), Mac OS X Server (10.2.8 o posterior)
  - Red Hat Enterprise Linux 5 Desktop, SUSE Linux Enterprise Desktop 10
- Espacio libre en el disco duro
  - Aproximadamente 20 MB de espacio en el disco duro para el controlador de la impresora y Status Monitor
  - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- RAM
  Capacidad recomendada para el sistema operativo
- Unidad de CD/DVD-ROM
- Interfaz I/O
  - Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T
  - Puerto compatible con USB 2.0 de alta velocidad

Los cables Ethernet y USB no se incluyen con la máquina.

Para obtener más información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux, consulte la Guía de referencia en el CD/DVD de Utilities and Documentation.

Selección de los ajustes predeterminados y opciones del controlador (para Windows)

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/modificar la configuración predeterminada del controlador. Asimismo, en caso de que disponga de elementos opcionales instalados, deberá Ud. "declarar" estos elementos en el controlador.

Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows 7/Server 2008 R2)
  En el menú **Inicio**, haga clic en **Dispositivos e impresoras** para abrir el directorio Dispositivos e impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora KONICA MINOLTA bizhub C35P PCL6, KONICA MINOLTA bizhub C35P PS o KONICA MINOLTA bizhub C35P XPS y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
- (Windows Vista/Server 2008)
  Desde el menú **Inicio,** elija **Panel de control**, **Hardware y sonido** y, paso seguido, **Impresoras** para abrir el directorio de impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA, bizhub C35P PS KONICA MINOLTA o bizhub C35P XPS KONICA MINOLTA. A continuación, pulse **Propiedades**.
- (Windows XP/Server 2003)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA o bizhub C35P PS KONICA MINOLTA y, a continuación, elija **Propiedades**.
- (Windows 2000)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA o bizhub C35P PS KONICA MINOLTA y, a continuación, elija **Propiedades**.

2 Si Ud. ha instalado elementos opcionales, proceda con el paso siguiente. Si no, salte al paso 9.

3 Pulse la pestaña **Configurar**.

4 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 8.

5 Pulse **Actualizar** para configurar automáticamente los elementos opcionales instalados.

***Actualizar** está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De lo contrario, estará sombreado de gris.*
*Si su sistema operativo es Windows 7, Server 2008 R2, Vista o Server 2008, puede hacer clic en **Actualizar** si la máquina está conectada mediante USB.*

6 Partiendo de la lista **Opciones de dispositivo**, elija una opción, una por vez, y luego pulse **Activado** o **Desactivado** en el menú **Configuración**.

*Si se ha elegido **Memoria de la impresora**, pulse **256 MB** o **768 MB**, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es **256 MB**.*

*Si se ha elegido **Tarjeta de memoria**, elija **Desactivado** o **Activado (1 GB encima)**, según el tipo de tarjeta CompactFlash instalada.*

7 Haga clic en **Aplicar**.

*Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá **Aplicar**. Si este es el caso, vaya al paso siguiente.*

8 Pulse la pestaña **General**.

9 Haga clic en **Preferencias de impresión**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

10 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en las pestañas correspondientes.

11 Haga clic en **Aplicar**.

12 Elija **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.

13 Elija **Aceptar** para salir del cuadro de diálogo Propiedades.

Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows)

Este apartado describe cómo desinstalar, de ser necesario, el controlador de la impresora.

Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000

1 Cierre todos los programas.

2 Para encontrar la opción de Desinstalar controlador de la impresora, siga esta ruta:

- (Windows 7/Server 2008 R2/Server 2008/XP/Server 2003)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Todos los programas**, **KONICA MINOLTA**, **bizhub C35P** y, a continuación, **Desinstalar controlador de la impresora**.
- (Windows 2000)
  Partiendo del menú **Inicio**, elija **Programas**, **KONICA MINOLTA, bizhub C35P** y, a continuación, **Desinstalar controlador de la impresora**.

3 Cuando aparezca el cuadro de diálogo de desinstalación del controlador de la impresora, elija el nombre del controlador a eliminar y paso seguido pulse la tecla **Desinstalar**.

4 Pulse **Desinstalar**.

5 Pulse **Aceptar** y reinicie el ordenador.

6 Se procederá a desinstalar el controlador de la impresora.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)

Windows 7/Server 2008 R2

1 En el menú **Inicio**, haga clic en **Dispositivos e impresoras** para abrir el directorio Dispositivos e impresoras.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA, bizhub C35P PS KONICA MINOLTA o bizhub C35P XPS KONICA MINOLTA. A continuación, pulse **Preferencias de impresión**.

Windows Vista/Server 2008

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Panel de control** y paso seguido pulse **Hardware y sonido** y paso seguido pulse **Impresoras** para elegir el directorio de impresoras.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA, bizhub C35P PS KONICA MINOLTA o bizhub C35P XPS KONICA MINOLTA. A continuación, pulse **Preferencias de impresión**.

Windows XP/Server 2003

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA o bizhub C35P PS KONICA MINOLTA y, a continuación, pulse **Preferencias de impresión**.

Windows 2000

1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.

2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora bizhub C35P PCL6 KONICA MINOLTA o bizhub C35P PS KONICA MINOLTA y, a continuación, pulse **Preferencias de impresión**.

Opciones de configuración del controlador de la impresora Postscript, PCL y XPS

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en todas las pestañas.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades, guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.

Ayuda

Haga clic aquí para ver la ayuda.

Configuración favorita

Esta tecla permite guardar la configuración actual. Para guardar la configuración actual, ajuste los parámetros correspondientes y pulse **Agregar**. Ajuste los siguientes parámetros y haga clic en **Aceptar**.

- **Nombre:** Escriba el nombre de la configuración a guardar.
- **Icono:** Elija un icono de la lista para identificar más fácilmente la configuración.
  El icono elegido aparecerá en la lista desplegable.
- **Compartir:** Especifique si la configuración guardada podrá ser usada o no por otros usuarios que inicien una sesión en el ordenador.
- **Comentario:** Agregue un comentario simple a la configuración a guardar.

Tras esto, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable. Para modificar la configuración registrada pulse **Editar**.

También puede seleccionar las opciones especificadas previamente.
Las opciones especificadas previamente son las de "2-up", "Foto" y "Escala de grises".

Elija **Valores predet.** en la lista desplegable para devolver las funciones de todas las pestañas a sus valores originales.

- Vista de impresora

Haga clic sobre esta tecla para ver una imagen de la impresora en el área de ilustración.

Cuando se hace clic en este botón, cambia al botón **Vista de papel** (en todas las pestañas excepto la pestaña **Calidad**) o al botón **Vista de calidad** (en la pestaña **Calidad**).

*Esta tecla no aparece en la pestaña **Avanzadas**.*

- Vista de papel

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.

Cuando se hace clic en este botón, cambia al botón **Vista de impresora**.

*Esta tecla no aparece en la pestaña **Calidad**.*

- Vista Calidad

Haga clic en este botón para ver una muestra de las opciones configuradas en la pestaña **Calidad**.

Cuando se hace clic en este botón, cambia al botón **Vista de impresora**.

*Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido la pestaña **Calidad**.*

- Información de impresora

Haga clic en este botón para iniciar PageScope Web Connection.

Este botón solo aparece si se ha configurado la conexión a la red.

- Predeterminado

Haga clic en este botón para devolver las opciones de configuración a sus valores originales.

*Esta tecla no aparece en la pestaña **Avanzadas**.*

Si pulsa este botón, las opciones de configuración incluidas en el cuadro de diálogo mostrado volverán a sus valores originales. No se modificarán las opciones de configuración de las otras pestañas.

Pestaña Avanzadas (únicamente controlador de la impresora PostScript)

La pestaña Avanzadas le permite:

- Habilitar o no la configuración de las funciones de impresión avanzada (tales como impresión de boletín).
- Especificar el método de impresión PostScript
- Especificar si se imprimirán o no los mensajes de error de un trabajo de impresión.
- Imprimir una imagen reflejada
- Determinar si la aplicación puede o no imprimir directamente datos Post-Script.

My Tab

"My Tab" le permite:

- Acceder a las opciones más frecuentes de cada pestaña, es decir aquellas que se cambian con frecuencia
- Añadir o quitar las opciones incluidas haciendo clic en **Editar My Tab**. Además, puede añadir opciones a **My Tab** haciendo clic con el botón derecho del ratón sobre la opción correspondiente de cualquiera de las otras pestañas.

Pestaña Básicas

La pestaña Básicas le permite:

- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño del papel de salida
- Escalar (ampliar/reducir) los documentos
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de los medios de impresión
- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo
- Guardar un trabajo de impresión en la impresora e imprimirlo más tarde (retención de trabajo)
- Guardar un trabajo confidencial en la impresora y protegerlo con una clave
- Imprimir una copia siempre como prueba

- Especificar la configuración de autenticación de usuario y del seguimiento de cuenta
- Imprimir el reverso del papel sobre el cual ya se haya impreso

Usar papel que se haya impreso con esta impresora.
No se garantiza la impresión de la página impresa con esta configuración.

No use los tipos de papel mencionados a continuación.
- Papel que se haya impreso con una impresora de chorro de tinta
- Papel que se haya impreso con una copiadora/impresora láser monocroma/en color
- Papel que se haya impreso con otra impresora o fax

Pestaña Diseño

La pestaña Diseño le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión N-up)
- Imprimir una sola copia para ampliarla e imprimir varias páginas (únicamente controlador PCL)
- Especificar la impresión de boletín
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la impresión dúplex (a doble cara)
- Determinar si la impresora imprimirá o no páginas en blanco (únicamente controlador PCL y XPS)
- Ajustar el margen de encuadernado
- Ajustar la posición de impresión (únicamente controlador PCL)
- Especificar la posición en el papel donde se imprimirá el documento

Pestaña Configuración/página

La pestaña Configuración/página le permite:

- Imprimir la página de portada y de contraportada así como las páginas de separación.
- Especificar la bandeja de papel que contiene el papel a usarse para la impresión de la páginas de portada, contraportada y de separación

Pestaña Marca de agua/superposición

Cerciórese de usar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que coincidan con la superposición.
Adicionalmente, si se ha especificado la configuración de "N-up" o "Boletín" en el controlador de la impresora, la superposición no podrá ajustarse para coincidir con la configuración especificada.

Los ajustes de la función "Marca de agua" de la pestaña Marca de agua/ superposición le permiten:

- Especificar la marca de agua a usar
- Crear, editar o eliminar marcas de agua
- Indicar la posición de inserción de la marca de agua
- Imprimir un marco alrededor de las marcas de agua
- Imprimir marcas de agua transparentes (sombreadas)
- Imprimir la marca de agua únicamente en la primera página
- Imprimir la marca de agua repetidamente a través de todas las páginas

Los ajustes de la función "Superposición" de la pestaña Marca de agua/ superposición le permiten:

- Elegir la forma a usar
- Agregar o borrar archivos de superposición
- Iniciar Download Manager para descargar una forma de superposición (únicamente controlador PostScript)

Download Manager deberá instalarse con anterioridad.

- Crear una forma de superposición (únicamente controlador PCL y XPS)
- Determinar que el documento y la forma se impriman sobrepuestos (únicamente controlador PCL y XPS)
- Mostrar la información de la forma de superposición (únicamente controlador PCL y XPS)
- Imprimir la forma en Todas las páginas, Primera página, Páginas pares y Páginas impares
- Colocar la forma al reverso o al anverso del documento impreso (únicamente controlador PCL y XPS)

Pestaña Calidad

La pestaña Calidad le permite:

- Cambiar de impresión en color a impresión en escala de grises
- Controlar la oscuridad de una imagen (Brillo)
- Especificar la configuración de color de la impresora (Quick Color)
- Efectuar la separación de color
- Especificar si se aplicará la impresión económica
- Ajustar el grosor del borde a Bajo, Medio o Alto
- Especificar la cantidad de detalles en patrones de gráfico (únicamente controlador PCL y XPS)
- Especificar el formato de las fuentes que se van a descargar (únicamente controlador PCL y Postscript)
- Imprimir usando las fuentes de la impresora (únicamente controlador PCL y Postscript)
- Controlar los tonos de una imagen (Contraste) (únicamente controlador PCL)
- Especificar el método de compresión de imagen (únicamente controlador PCL)
- Seleccionar si usar o no la función de trapping automático (únicamente controlador Postscript)
- Seleccionar la opción Negro sobre impresión (únicamente controlador Postscript)

Pestaña Otros

La pestaña Otros le permite:

- Determine que las hojas de Microsoft Excel no se dividan al imprimir (únicamente controlador de 32 bits)
- Determine que el fondo blanco de los datos de Microsoft PowerPoint no oculte los archivos de superposición (únicamente controlador de 32 bits PCL y XPS de 32 bits)
- Enviar una notificación por e-mail cuando la impresión ha finalizado
- Visualizar información acerca de la versión del controlador de la impresora
- Evitar pérdidas al imprimir líneas finas (únicamente controlador PCL)

Limitaciones de las funciones del controlador de la impresora instalado con Point and Print

Si se ejecuta Point and Print con una de las siguientes combinaciones de servidor y cliente, habrán limitaciones en algunas funciones del controlador de la impresora.

- Combinaciones de servidor y cliente
  Servidor: Windows Server 2003/XP/2000/Server 2008/Vista/Server 2008 R2/7
  Cliente: Windows Server 2003/XP/2000/Server 2008/Vista/Server 2008 R2/7
- Funciones con limitación aplicada
  Boletín, Omitir páginas en blanco, Página de portada, Página de contraportada, Página de separación, Crear superposición, Imprimir superposición, Marca de agua
  *NOMBRE DEL TRABAJO, NOMBRE DE USUARIO y NOMBRE DE HOST entrega de PJL

3

Uso de Status Monitor (Monitor de estado) (solamente Windows)

Trabajo con Status Monitor

Introducción

Status Monitor muestra información acerca del estado actual de la impresora.

Instale Status Monitor desde el CD/DVD de Utilities and Documentation.

Para mayor información acerca de la instalación, consultar la Guía de referencia en el CD/DVD de Utilities and Documentation.

Sistema operativo

Status Monitor puede usarse en ordenadores con los sistemas operativos Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000 conectados a la impresora mediante una conexión Ethernet.

Abrir Status Monitor

Siga los siguientes pasos para abrir Status Monitor:

- **Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003**—Desde el menú **Inicio,** siga la siguiente ruta: **Todos los programas**, **KONICA MINOLTA** y **Status Monitor**. Haga doble clic en el símbolo Status Monitor mostrado en la barra de tareas.
- **Windows 2000**—Partiendo desde el menú **Inicio**, pulse **Programas**, **KONICA MINOLTA** y paso seguido **Status Monitor**. Haga doble clic en el símbolo de Status Monitor mostrado en la barra de tareas.

Uso de Status Monitor

Pestaña Estado

- **Elegir impresora**—Selecciona la impresora cuyo estado se mostrará. Adicionalmente, se mostrarán los mensajes que aparecen en la ventana de mensajes de la impresora seleccionada.
- **Gráfico**—Muestra una representación gráfica de la impresora e indica donde se encuentra el problema. Si el fondo del dibujo de la impresora es de color rojo, magenta o amarillo, significa que hay un error y se ha interrumpido la impresión.
- **Opciones avanzadas**—Pulse **Opciones avanzadas** para visualizar el cuadro de diálogo de Opciones avanzadas. Desde el cuadro de diálogo Opciones avanzadas puede especificar si se desea que Status Monitor se inicie automáticamente cuando se inicie el sistema operativo y, también, si se desea que se envíen notificaciones de error por e-mail.

- **Pedir suministros**—Pulse **Pedir suministros** para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- **Alertas de impresora**—Muestra mensajes de texto que le advierten de condiciones tales como que el tóner está a punto de acabarse.
- **Instrucciones de recuperación**—Le proporciona detalles de los pasos a seguir a fin de solucionar problemas y condiciones de error.

Pestaña Consumibles

Muestra el estado de desgaste (porcentaje restante aproximado) de cada consumible.

- **Pedir suministros**—Pulse **Pedir suministros** para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- **Actualizar**—Vuelve a verificar los suministros y muestra su estado

*Pulse **Ayuda** para mostrar ventanas que contienen explicaciones sobre las funciones de Status Monitor. Consulte esta ayuda en línea para obtener información detallada.*

Los porcentajes restantes indicados para los consumibles en Status Monitor pueden no coincidir totalmente con los porcentajes reales y sólo sirven para su información.

Reconocimiento de alertas de Status Monitor

Cuando Status Monitor detecta un problema de impresión, el símbolo de la barra de tareas de Windows cambia de verde (normal) a amarillo (advertencia), magenta o rojo (error) dependiendo de la gravedad del problema de impresión.

Recuperación de una alerta de Status Monitor

Cuando Status Monitor le notifique acerca de un problema de impresión, haga doble clic en el símbolo de la barra de tareas de Windows para abrir Status Monitor. Status Monitor identifica el tipo de error ocurrido.

Cerrar Status Monitor

Pulse **Cerrar** para cerrar la ventana de Status Monitor. Para salir de Status Monitor, haga clic con la tecla derecha del ratón en el símbolo de la barra de tareas y pulse **Salir**.

Desinstalación de Status Monitor (solamente para Windows)

En este apartado se explica cómo desinstalar Status Monitor cuando sea necesario.

Desinstalación mediante Setup.exe

1 Abra Status Monitor desde el CD/DVD de Utilities and Documentation.
2 Haga clic en **Siguiente**.
3 Pulse **Eliminar** y, a continuación, **Siguiente**.
4 Pulse **Eliminar**.
5 Haga clic en **Finalizar**.

Desinstalación desde el panel de control

Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008

1 Cierre todos los programas.
2 En el menú **Inicio**, haga clic en **Panel de control** para abrir el panel de control.
3 Pulse **Desinstalar programa**.
4 En el campo de programas instalados, seleccione **KONICA MINOLTA Status Monitor** y luego **Desinstalar**.
5 Pulse **Sí** en la pantalla de confirmación de la desinstalación.

Windows XP/Server 2003

1 Cierre todos los programas.
2 En el menú **Inicio**, haga clic en **Panel de control** para abrir el panel de control.
3 Haga doble clic en la opción **Agregar o eliminar programas**.
4 En el campo de programas instalados, seleccione **KONICA MINOLTA Status Monitor** y luego **Eliminar**.
5 Pulse **Sí** en la pantalla de confirmación de la desinstalación.

Windows 2000

1 Cierre todos los programas.

2 En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y **Panel de control** para abrir el panel de control.

3 Haga doble clic en la opción **Agregar/eliminar programas**.

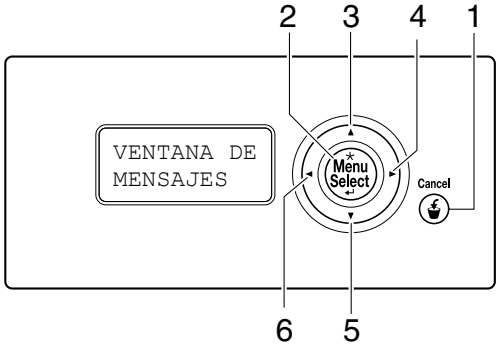
4 En el campo de programas instalados, seleccione **KONICA MINOLTA Status Monitor** y luego **Eliminar**.

5 Pulse **Sí** en la pantalla de confirmación de la desinstalación.

4 Panel de control y menú de configuración

Acerca del panel de control

El panel de control, localizado en la parte delantera de la impresora, le permite controlar la operación de la impresora. Además, muestra el estado actual de la impresora, incluyendo cualquier condición que precise de su atención.



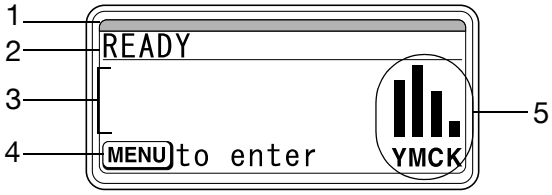
Indicadores y teclas del panel de control

No.	Tecla	Función
1	Cancel	■ Cancela el menú u opción de menú activo en ese momento ■ Le permite cancelar uno o todos los trabajos de impresión que se estén imprimiendo o procesando en momento determinado: 1. Pulse la tecla **Cancelar**. 2. Pulse la tecla △ o ▽ para seleccionar tanto `TRABAJO ACTUAL` como `TOD. LOS TRABAJOS`. 3. Pulse la tecla **Menu/Select**. El o los trabajos de impresión quedarán cancelados.
2	* Menu Select ↵	■ Permite acceder al sistema de menús. ■ Desciende en la estructura del menú ■ Aplica la configuración elegida. ■ MENU aparece en la ventana de mensajes
3	△	■ Desplaza el cursor hacia arriba ■ Retorna a la pantalla de estado desde la pantalla de ayuda ■ Dentro de una opción de menú que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia arriba ■ , aparece en la ventana de mensajes
4	▷	■ Desplaza el cursor hacia la derecha ■ Muestra la siguiente pantalla de ayuda ■ aparece en la ventana de mensajes

No.	Tecla	Función
5	▽	■ Desplaza el cursor hacia abajo ■ Muestra la pantalla de ayuda cuando ocurre un error ■ Dentro de una opción de menú que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia abajo ■ , aparece en la ventana de mensajes
6	◁	■ Desplaza el cursor hacia la izquierda ■ Muestra la anterior pantalla de ayuda ■ aparece en la ventana de mensajes

Ventana de mensajes

En la ventana de mensajes se puede visualizar el estado actual de la impresora, la cantidad de tóner restante y los mensajes de error.



No.	Detalles
1	El color del indicador y la iluminación/parpadeo de la ventana de mensajes indican el estado de la impresora. ■ LISTA: El indicador se enciende en azul y la ventana se enciende. ■ PROCESANDO o IMPRIMIENDO: El indicador parpadea y la ventana se enciende. ■ AHORRO ENERGÍA: El indicador se enciende en azul y la ventana se apaga. ■ ERROR: El indicador se enciende en rojo y la ventana se enciende.

No.	Detalles
2	Muestra el estado actual de la impresora. ■ Si es necesario llamar al técnico o al representante del servicio técnico, se mostrará el símbolo y el estado del error. ■ Si se da una advertencia, aparecerá el símbolo . ■ Si se conecta un dispositivo de memoria USB al puerto USB, el símbolo aparecerá en el lado derecho de la ventana de mensajes. ■ Si se está recibiendo una tarea de impresión, aparecerá el símbolo en el lado derecho de la ventana de mensajes. Si se está recibiendo una tarea de impresión directamente desde un dispositivo de memoria, aparece el símbolo .
3	■ Se muestran los mensajes de error. ■ Mientras se está recibiendo un trabajo de impresión, muestra el nombre del usuario y el avance de la impresión. ■ Mientras se está actualizando el firmware, muestra el tipo de firmware y el avance de la actualización.
4	Muestra información básica.
5	Muestra la cantidad aproximada de tóner restante.

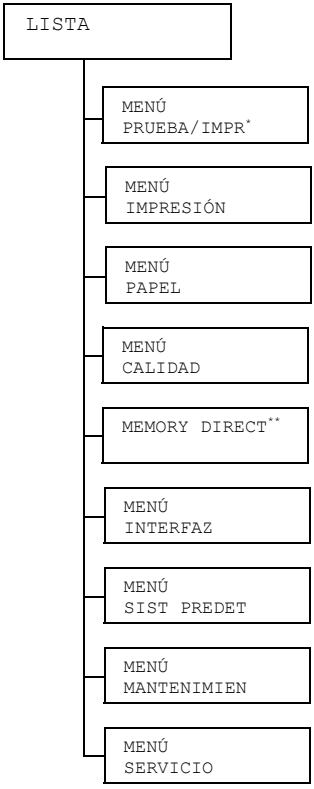
Pantallas de ayuda

Las pantallas de ayuda aparecen si se pulsa la tecla ▽ después de un error, como por ejemplo después de un atascamiento de papel, para ayudarle a solucionar el error.

Vista de conjunto del menú de configuración

El menú de configuración, al que se puede acceder desde el panel de control, dispone de la siguiente estructura:

Menú principal



** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03.*
*** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash, y si además la opción `MENÚ INTERFAZ/MEMORY DIRECT` ha sido configurado en `HABILITAR`.*

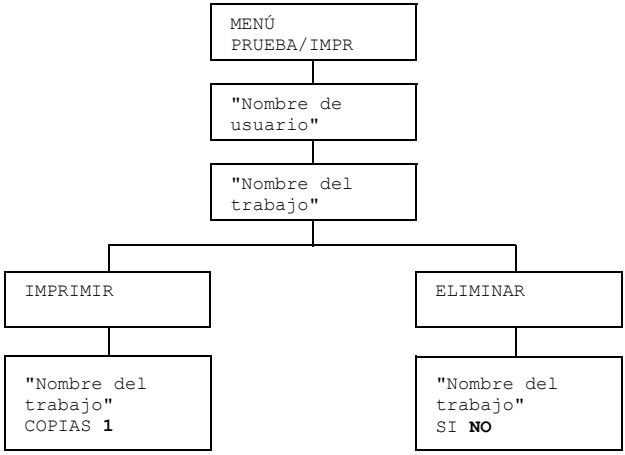
MEMORY DIRECT no aparecerá si no se hubiese permitido el acceso del usuario público mediante la autenticación. Para mayor información acerca de la configuración de autenticación, consulte la Guía de referencia en el CD/DVD de Utilities and Documentation.

MENÚ PRUEBA/IMPR

Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03.

Con este punto del menú se puede imprimir o eliminar los trabajos de impresión elegidos para ser guardados en el disco duro mediante la función Retención de trabajo de la pestaña Básicas del controlador de la impresora.

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.



Si MENÚ SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL está configurado en ACTIVADO, es necesario introducir la contraseña para acceder al MENÚ PRUEBA/IMPR.
Si desea más información acerca de BLOQUEAR PANEL, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.

Impresión/eliminación de un trabajo guardado

1 Lleve a cabo el siguiente procedimiento para seleccionar un trabajo.

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparezca
* Menu Select ↵	MENÚ PRUEBA/IMPR

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparezca
* Menu Select ↵	"Nombre de usuario" De no haberse guardado ningún trabajo de impresión en el disco duro, aparecerá TRABAJO NO GUARD.
△, ▽ Pulse hasta que aparezca el nombre de usuario deseado.	Nombre de usuario deseado
* Menu Select ↵	"Nombre del trabajo"
△, ▽ Pulse hasta que aparezca el nombre del trabajo deseado.	Nombre del trabajo deseado
* Menu Select ↵	IMPRIMIR ELIMINAR Si el trabajo de impresión seleccionado se definió como trabajo protegido en el controlador de la impresora, aparecerá una pantalla para ingresar la contraseña. Para detalles acerca de cómo ingresar la contraseña, consulte "Ingresar la contraseña" en la página 4-10.

2 Pulse IMPRIMIR o ELIMINAR y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.

Si se elige IMPRIMIR, continúe con el paso 3.
Si se elige ELIMINAR, continúe con el paso 5.

3 Pulse las teclas △ y ▽ para especificar el número de copias a imprimir. (Configuración: 1 a 999; Predeterminada: 1)

4 Pulse la tecla **Menu/Select**.

La impresión se iniciará.

5 Seleccione SI o NO.

6 Pulse la tecla **Menu/Select**.

Si se elige SI, el trabajo de impresión quedará eliminado.
Si se elige NO, la pantalla de selección IMPRIMIR/ELIMINAR volverá a aparecer.

Ingresar la contraseña

Si el trabajo de impresión seleccionado en el MENÚ PRUEBA/IMPR es un trabajo protegido, aparecerá una pantalla para ingresar la contraseña. Siga el procedimiento descrito a continuación para ingresar la contraseña de 4 dígitos especificada en el controlador de la impresora.

1 Pulse △ para incrementar o ▽ para disminuir el primer dígito de la contraseña.

2 Pulse la tecla ▷ para mover el cursor al dígito siguiente.

3 Pulse △ para incrementar o ▽ para disminuir el segundo dígito de la contraseña.

4 Repita estos pasos hasta haber especificado los cuatro dígitos de la contraseña.

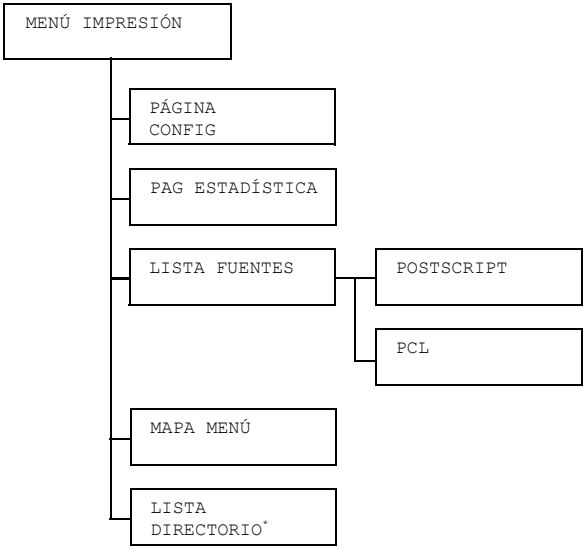
5 Pulse la tecla **Menu/Select**.

Aparecerá la pantalla de selección IMPRIMIR/ELIMINAR.

Si se ingresa una contraseña incorrecta, aparecerá ENTR. NO VÁLIDA y volverá a aparecer la pantalla para ingresar la contraseña.

MENÚ IMPRESIÓN

Este menú permite imprimir información de la impresora, tal como la página de configuración.



** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.*

Si MENÚ SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL está configurado en ACTIVADO, es necesario introducir la contraseña para acceder al MENÚ IMPRESIÓN.
Si desea más información acerca de la función BLOQUEAR PANEL, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.

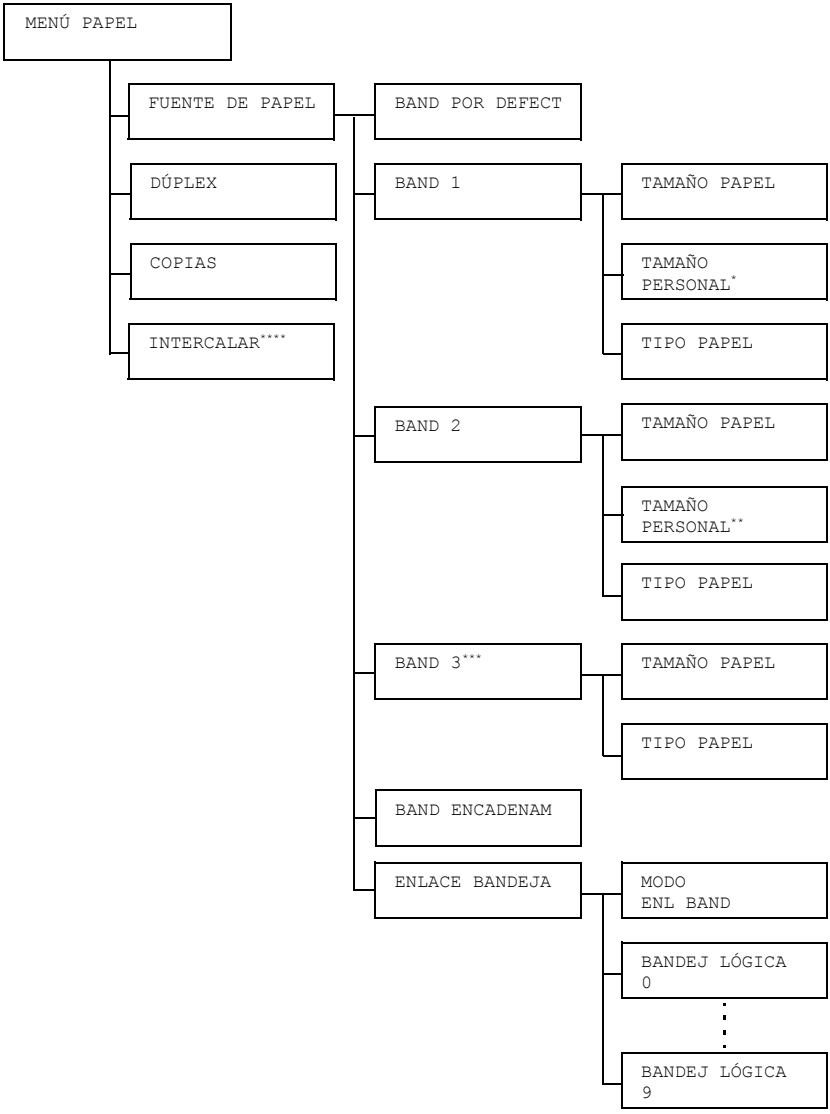
Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

PAGINA CONFIG	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
	Imprime la página de configuración.	

PAG ESTA-DÍSTICA	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime la página de estadísticas tal como el número de páginas impresas.		
LISTA FUENTES	POST SCRIPT	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
		Imprime la lista de fuentes PostScript	
	PCL	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
		Imprime la lista de fuentes PCL	
MAPA MENÚ	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime el menú mapa.		
LISTA DIRECTORIO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
	Imprime la lista de directorios del disco duro o de una tarjeta CompactFlash.		

MENÚ PAPEL

Con este menú se puede administrar el papel a usar para la impresión.



**Este punto del menú aparecerá únicamente si usted ha elegido* PERSONALIZ. *en el menú* BAND 1/TAMAÑO PAPEL.
***Este punto del menú aparecerá únicamente si usted ha elegido* PERSONALIZ. *en el menú* BAND 2/TAMAÑO PAPEL.
**** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de alimentación inferior opcional PF-P09.*
***** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.*

Si MENÚ SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL *está configurado en* ACTIVADO*, es necesario introducir la contraseña para acceder al* MENÚ PAPEL.
Si desea más información acerca de la función BLOQUEAR PANEL*, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

FUENTE DE PAPEL	BAND POR DEFECT	Configuración		BAND1/**BAND2**/BAND3
		Elija la configuración de la bandeja predeterminada. *BAND 3 aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de alimentación inferior opcional PF-P09.*		
	BAND 1	TAMAÑO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA, **CARTA**, LEGAL, EJECUTIVO, **A4**, A5, A6, B5(JIS), B6(JIS), CARTA GOB, STATEMENT, FOLIO, FOLIO ESPEC., CUARTO RU, FOOLSCAP, LEGAL GOB, 16K, FOTO 4×6, KAI 16, KAI 32, SOBRE C6, SOBRE DL, SOBRE MONAR, SOBRE CHOU#3, SOBRE CHOU#4, B5(ISO), SOBRE #10, POSTAL JAP, POSTAL JAP-D, 8 1/8×13 1/4, 8 1/2×13 1/2, PERSONALIZ.
			Elija la configuración para el tamaño de papel cargado en la bandeja 1. *La opción predeterminada para el modelo 120V es CARTA. La configuración predeterminada para todos los otros modelos es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para MENÙ SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.*	

		TAMAÑO PERSO-NAL	Especifique el tamaño de papel cuando se cargue papel de tamaño personalizado en la bandeja 1. Las unidades de medida pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa según el ajuste del MENÙ SIST PREDET/ PAPEL/UNIDAD MEDIDA. Límites de configuración para el ANCHO ■ En MILÍMETROS: de 92 a 216 mm (predeterminado) – Modelo 120V: 216 mm – Todos los demás modelos: 210 mm ■ En PULGADAS: de 3,63 a 8,50 pulgadas (predeterminado) – Modelo 120V: 8,50 pulgadas – Todos los demás modelos: 8,26 pulgadas Límites de configuración para la LONGITUD ■ En MILÍMETROS: de 148 a 356 mm (predeterminado) – Modelo 120V: 279 mm – Todos los demás modelos: 297 mm ■ En PULGADAS: 5,83 a 14,00 pulgadas (predeterminado) – Modelo 120V: 11,00 pulgadas – Todos los demás modelos: 11,69 pulgadas *Este punto del menú aparecerá únicamente si el TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZ.*

		TIPO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/ GRUESO 1/GRUESO 2/ ETIQUETA/SOBRE/TARJ POSTAL/PAPEL MEMBR./ BRILLANTE 1/BRILLANTE 2/SÓLO UNA CARA/PAPEL ESPECIAL
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 1.	
	BAND 2	TAMAÑO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**CARTA**/ EJECUTIVO/**A4**/A5/A6/ B5(JIS)/B6(JIS)/CARTA GOB/STATEMENT/CUARTO RU/16K/FOTO 4×6/KAI 16/KAI 32/PERSONALIZ.
			Elija la configuración para el tamaño de papel cargado en la bandeja 2. *La opción predeterminada para el modelo 120V es CARTA. La opción predeterminada para todos los demás modelos es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para el MENÚ SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.*	

		TAMAÑO PERSO-NAL	Especifique el tamaño de papel cuando se cargue papel de tamaño personalizado en la bandeja 2. Las unidades de configuración pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa según el ajuste del MENÚ SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA. Límites de configuración para el ANCHO ■ En MILÍMETROS: de 92 a 216 mm (predeterminado) – Modelo 120V: 216 mm – Todos los demás modelos: 210 mm ■ En PULGADAS: de 3,63 a 8,50 pulgadas (predeterminado) – Modelo 120V: 8,50 pulgadas – Todos los demás modelos: 8,26 pulgadas Límites de configuración para la LONGITUD ■ En MILÍMETROS: de 148 a 297 mm (predeterminado) – Modelo 120V: 279 mm – Todos los demás modelos: 297 mm ■ En PULGADAS: 5,83 a 11,69 pulgadas (predeterminado) – Modelo 120V: 11,00 pulgadas – Todos los demás modelos: 11,69 pulgadas *Este punto del menú aparecerá únicamente si el TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZ.*

		TIPO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/ GRUESO 1/GRUESO 2/ ETIQUETA/TARJ POSTAL/ PAPEL MEMBR./BRILLANTE 1/BRILLANTE 2/SÓLO UNA CARA/PAPEL ESPECIAL
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 2.	
	BAND 3	TAMAÑO PAPEL	Indica el tamaño del papel (Carta, Legal, Legal gobierno, Ejecutivo, A4 o B5(JIS)) cargado en la Bandeja 3. Este punto del menú muestra solamente la configuración actual. Esta configuración no se puede modificar.	
		TIPO PAPEL	Configuración	CUALQUIERA/**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/ SÓLO UNA CARA/ PAPEL ESPECIAL
			Elija la configuración para el tipo de papel cargado en la bandeja 3.	
	BAND ENCADE-NAM	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Si se elige ACTIVADO y a la bandeja especificada se le agotase papel durante la impresión, una bandeja cargada con papel del mismo tamaño quedará automáticamente seleccionada de modo que la impresión pueda continuar. Si se elige DESACTIVADO y a la bandeja se le acaba en papel, la impresión se detendrá.		
	ENLACE BANDEJA	MODO ENL BAND	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Determine si se deberá usar o no la función de enlace de bandejas.	

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">BANDEJ LÓGICA 0-9</td><td>Configuración</td><td>BANDEJ FÍSICA1/
BANDEJ FÍSICA2/
BANDEJ FÍSICA3</td></tr>
<tr><td colspan="2">Determine la bandeja a usar para imprimir cuando un trabajo de impresión se reciba desde el controlador de una impresora de otra marca.

La configuración predeterminada para la BANDEJ LÓGICA 1 es BANDEJ FÍSICA1. La configuración predeterminada para todas las otras bandejas es BANDEJ FÍSICA2.

BANDEJ FÍSICA3 aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de alimentación inferior opcional PF-P09.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">DÚPLEX</td><td>Configuración</td><td colspan="3">DESACTIVADO/BORDE LARGO/BORDE CORTO</td></tr>
<tr><td colspan="4">Si se elige BORDE LARGO, las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde largo.

Si se elige BORDE CORTO, las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde corto.

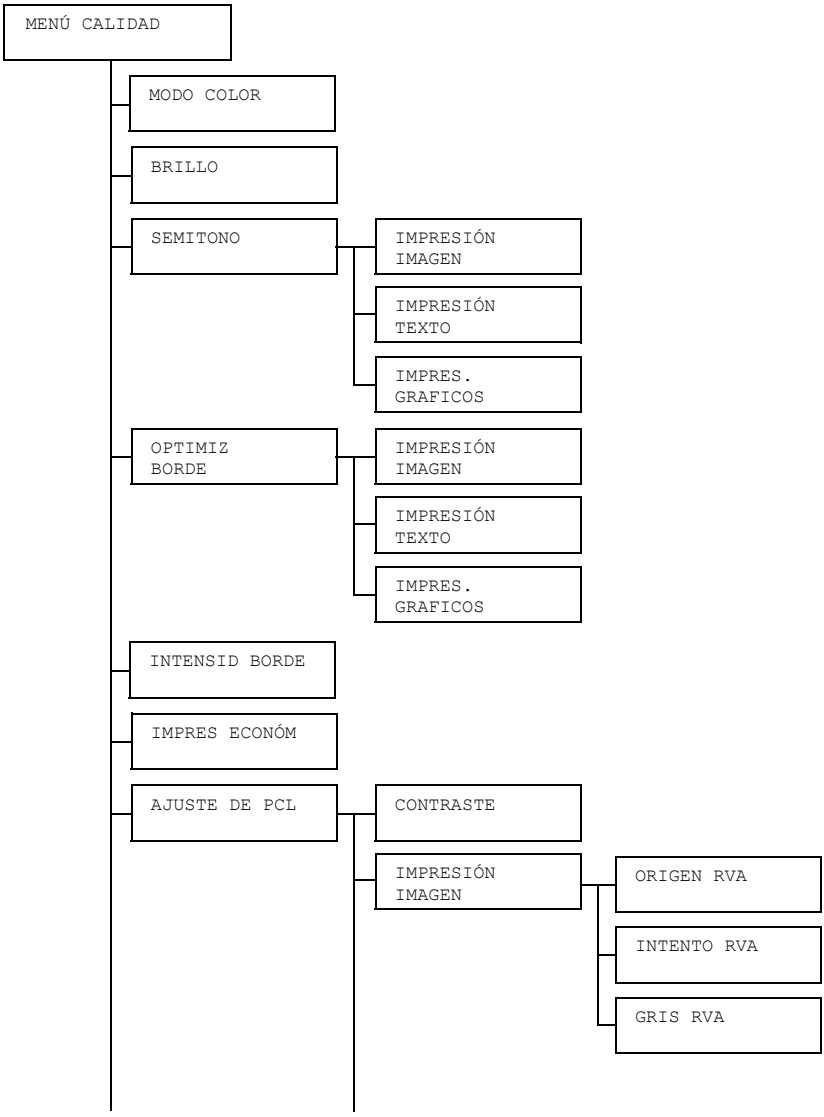
La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">COPIAS</td><td>Configuración</td><td colspan="3">1-9999</td></tr>
<tr><td colspan="4">Determine el número de copias a imprimir.

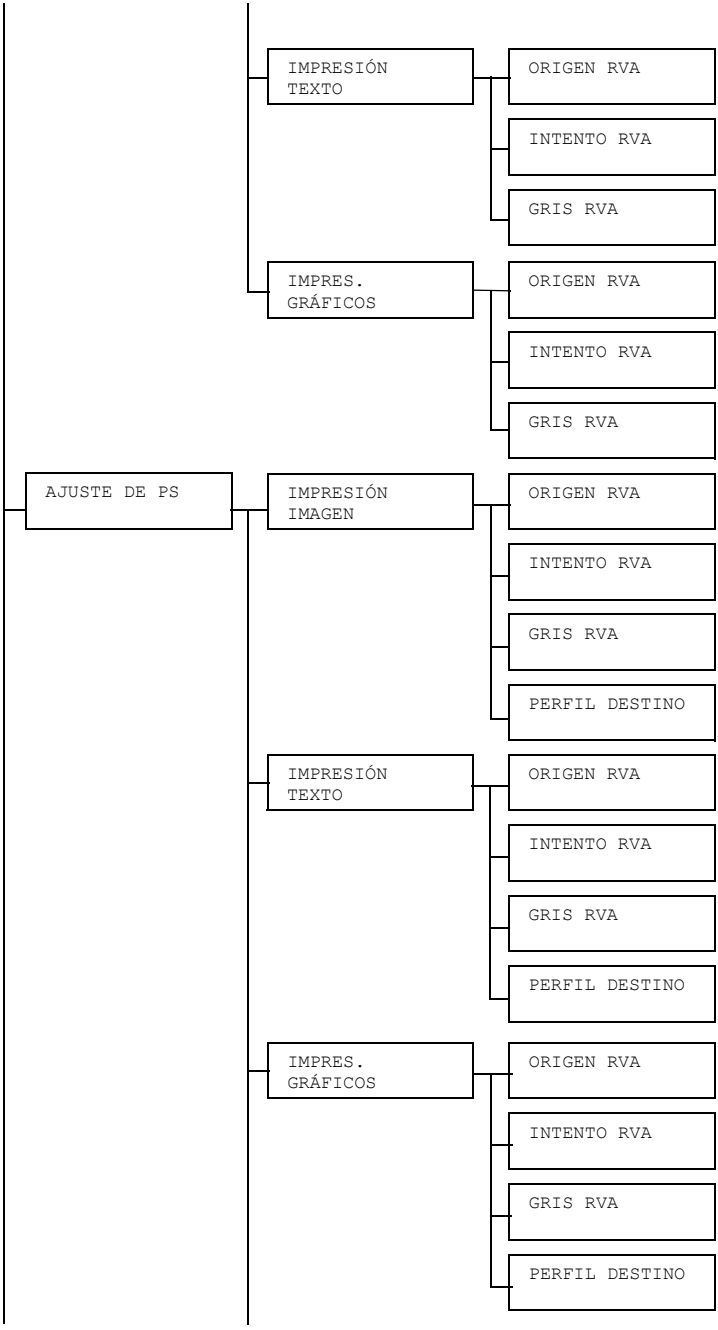
La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú.</td></tr>
</table>

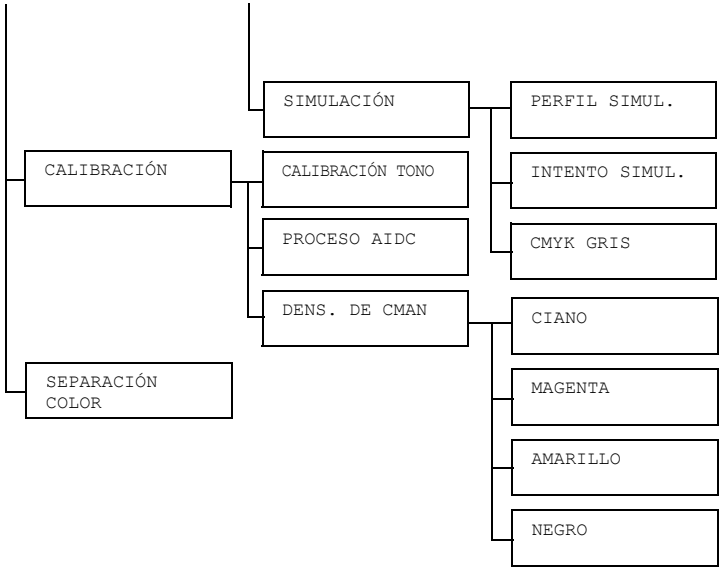
INTER-CALAR	Configura-ción	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Si se elige ACTIVADO, se imprimirán todas las páginas del documento antes de que se imprima la siguiente copia. Si se elige DESACTIVADO, no se imprimirán todas las copias del documento separadamente. La configuración especificada en el controlador de la impresora invalidará la configuración de este menú. *Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.*	

MENÚ CALIDAD

Con este menú se puede especificar la calidad de la impresión.




IMPRESIÓN TEXTO
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
IMPRES. GRÁFICOS
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
AJUSTE DE PS
IMPRESIÓN IMAGEN
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
PERFIL DESTINO
IMPRESIÓN TEXTO
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
PERFIL DESTINO
IMPRES. GRÁFICOS
ORIGEN RVA
INTENTO RVA
GRIS RVA
PERFIL DESTINO



Si MENÚ SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL *está configurado en* ACTIVADO*, es necesario introducir la contraseña para acceder al* MENÚ CALIDAD.
Si desea más información acerca de la función BLOQUEAR PANEL*, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

MODO COLOR	Configuración	**COLOR**/ESCALA DE GRISES
	Si se elige COLOR, las páginas se imprimirán a todo color. Si se elige ESCALA DE GRISES, las páginas se imprimirán en blanco y negro. *La configuración del modo de color indicado para el controlador de impresora tiene prioridad sobre la configuración especificada para este punto del menú.*	
BRILLO	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%
	Se puede ajustar el brillo de la imagen impresa.	

SEMITONO	IMPRESIÓN IMAGEN	Configuración	ARTE DE LÍNEA/**DETALLE**/SUAVE
		Determine la manera en que se deberán reproducir los semitonos en imágenes. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	
	IMPRESIÓN TEXTO	Configuración	**ARTE DE LÍNEA**/DETALLE/SUAVE
		Determine la manera en que deberán reproducirse los semitonos en textos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	
	IMPRES. GRÁFICOS	Configuración	ARTE DE LÍNEA/**DETALLE**/SUAVE
		Determine la manera en que deberán reproducirse los semitonos en gráficos. Si se elige ARTE DE LÍNEA, los semitonos se reproducirán con gran precisión. Si se elige DETALLE, los semitonos se reproducirán con detalle. Si se elige SUAVE, los semitonos se reproducirán con suavidad.	

OPTIMIZ BORDE	IMPRESIÓN IMAGEN	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
		Determine si se enfatizarán los bordes de la imagen. Si se elige ACTIVADO, se enfatizarán los bordes. Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes. *Si se configurase IMPRES ECONÓM a ACTIVADO, no se podrán enfatizar los bordes.*	
	IMPRESIÓN TEXTO	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
		Determine si se enfatizarán los bordes del texto. Si se elige ACTIVADO, se enfatizarán los bordes. Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes. *Si se configurase IMPRES ECONÓM a ACTIVADO, no se podrán enfatizar los bordes.*	
	IMPRES. GRÁFICOS	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
		Determine si se enfatizarán los bordes de los gráficos. Si se elige ACTIVADO, se enfatizarán los bordes. Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes. *Si se configurase IMPRES ECONÓM a ACTIVADO, no se podrán enfatizar los bordes.*	

INTENSID BORDE	Configuración	DESACTIVADO/BAJO/**MEDIO**/ALTO
	Determine la intensidad de enfatización de los bordes. Si se elige DESACTIVADO, no se enfatizarán los bordes. Si se elige BAJO, se enfatizarán ligeramente los bordes. Si se elige MEDIO, se enfatizarán medianamente los bordes. Si se elige ALTO, se enfatizarán intensamente los bordes. *Si se elige DESACTIVADO, los bordes no se enfatizarán aún cuando una opción del menú OPTIMIZ BORDE está configurado a ACTIVADO.*	
IMPRES ECONÓM	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Determine si se imprimirán gráficos con una densidad reducida limitando la cantidad de tóner a usar. Si se elige ACTIVADO, se reducirá la cantidad de tóner al imprimir. Si se elige DESACTIVADO, no se reducirá la cantidad de tóner al imprimir. *Si se elige ACTIVADO, los bordes no se enfatizarán aun cuando IMPRESIÓN IMAGEN e IMPRES. GRÁFICOS del menú OPTIMIZ BORDE hayan sido configurados a ACTIVADO.*	

AJUSTE DE PCL	CONTRASTE	Configuración	-15%/-10%/-5%/**0%**/+5%/+10%/+15%	
		Se puede ajustar el contraste de la imagen impresa.		
	IMPRESIÓN IMAGEN	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRVA**
			Especifique el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se especifica ningún espacio de color.	
		INTENTO RVA	Configuración	VÍVIDO/ **FOTOGRÁFICO**/
			Especifique la opción aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	

		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/ SÓLO NEGRO
			Determine cómo reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
	IMPRESIÓN TEXTO	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRVA**
			Especifique el espacio de color para los datos de texto RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se especifica ningún espacio de color.	

		INTENTO RVA	Configuración	**VÍVIDO/** FOTOGRÁFICO/
			Especifique la opción que se aplicará al convertir datos de texto RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	
		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
			Especifique cómo reproducir el negro y los grises en los datos de texto RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
	IMPRES. GRÁFICOS	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRVA**
			Especifique el espacio de color para los datos de gráficos RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se especifica ningún espacio de color.	

		INTENTO RVA	Configura-ción	**VÍVIDO/** FOTOGRÁFICO/
			Especifique la opción aplicada al convertir datos de gráficos RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante.	
		GRIS RVA	Configura-ción	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
			Determine cómo reproducir el negro y los grises en los datos de gráficos RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	

AJUSTES PS	IMPRESIÓN IMAGEN	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRVA**/AppleRGB/ AdobeRGB1998/ ColorMatchRGB/ BlueAdjustRGB
			Especifique el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se especifica ningún espacio de color. Los perfiles de origen RVA descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción ORIGEN RVA.	
		INTENTO RVA	Configuración	VÍVIDO/ **FOTOGRÁFICO**/ COLOR RELATIVO/ COLOR ABSOLUTO
			Especifique la opción aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	

		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/ SÓLO NEGRO
			Determine cómo reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
		PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTO**
			Especifique el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Los perfiles de destino descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción PERFIL DESTINO.	

	IMPRESIÓN TEXTO	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRVA**/AppleRGB/ AdobeRGB1998/ ColorMatchRGB/ BlueAdjustRGB
			Especifique el espacio de color para los datos de texto RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se especifica ningún espacio de color. Los perfiles de origen RVA descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción ORIGEN RVA.	
		INTENTO RVA	Configuración	**VÍVIDO**/ FOTOGRÁFICO/ COLOR RELATIVO/ COLOR ABSOLUTO
			Especifique la opción al convertir datos de texto RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	

		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/**NEGRO Y GRIS**/SÓLO NEGRO
			Especifique cómo reproducir el negro y los grises en los datos de texto RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
		PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTO**
			Especifique el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Los perfiles de destino descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción PERFIL DESTINO.	

	IMPRES. GRÁFICOS	ORIGEN RVA	Configuración	DISPOSITIVO/ **sRVA**/AppleRGB/ AdobeRGB1998/ ColorMatchRGB/ BlueAdjustRGB
			Especifique el espacio de color para los datos de imagen RVA. Si se elige DISPOSITIVO, no se especifica ningún espacio de color. Los perfiles de origen RVA descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción ORIGEN RVA.	
		INTENTO RVA	Configuración	**VÍVIDO/** FOTOGRÁFICO/ COLOR RELATIVO/ COLOR ABSOLUTO
			Especifique la opción aplicada al convertir datos de imagen RVA a datos CMYK. Si se elige VÍVIDO, se producirá una impresión vívida. Si se elige FOTOGRÁFICO, se producirá una impresión más brillante. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de fuente RVA. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de fuente RVA.	

		GRIS RVA	Configuración	NEGRO COMPUESTO/ **NEGRO Y GRIS**/ SÓLO NEGRO
			Determine cómo reproducir el negro y los grises en los datos de imagen RVA. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
		PERFIL DESTINO	Configuración	**AUTO**
			Especifique el perfil de destino. Si se elige AUTO, se selecciona un perfil de destino que la impresora automáticamente adapta basándose en una combinación del ajuste de color especificado, semitonos y otros perfiles. Los perfiles de destino descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción PERFIL DESTINO.	

	SIMULACIÓN	PERFIL SIMUL.	Configuración	**NINGUNO**/SWOP/Euroscale/CommercialPress/JapanColor/TOYO/DIC
			Especifique el perfil de simulación. Si se elige NINGUNO, no se especifica ningún perfil de simulación. Los perfiles de simulación descargados con Download Manager o PageScope Web Connection son accesibles desde la opción PERFIL SIMUL.	
		INTENTO SIMUL.	Configuración	**COLOR RELATIVO**/COLOR ABSOLUTO
			Especifique la opción del perfil de simulación. Si se elige COLOR RELATIVO, se aplicará el color relativo al perfil de simulación. Si se elige COLOR ABSOLUTO, se aplicará el color absoluto al perfil de simulación.	

		CMYK GRIS	Configuración	**NEGRO COMPUESTO**/NEGRO Y GRIS/SÓLO NEGRO
			Especifique cómo reproducir el negro y los grises usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO COMPUESTO, se reproducirá el negro usando los colores CMYK. Si se elige NEGRO Y GRIS, se reproducirá el negro y el gris usando solamente negro. Si se elige SÓLO NEGRO, se reproducirá el negro usando solamente negro.	
CALIBRACIÓN	CALIBRACIÓN TONO	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
		Si se elige ACTIVADO, se aplicarán los ajustes de imagen. Si se elige DESACTIVADO, no se aplicarán los ajustes de imagen.		
	PROCESO AIDC	Configuración	EJECUTAR/**CANCELAR**	
		Si se elige EJECUTAR, los ajustes de imagen se efectuarán de inmediato. Si se elige CANCELAR, no se efectuarán los ajustes de imagen. *La función PROCESO AIDC consume tóner.*		

	DENS. DE CMAN	CIANO/ MAGENTA/ AMARILLO /NEGRO	ACEN- TUACIÓN	Configura- ción	-3/-2/ -1/**0**/ +1/+2/ +3
				Se puede ajustar la densidad del color de acentuación en imágenes.	
			MEDIO	Configura- ción	-3/-2/ -1/**0**/ +1/+2/ +3
				Se puede ajustar la densidad del color medio en imágenes.	
			SOMBRA	Configura- ción	-3/-2/ -1/**0**/ +1/+2/ +3
				Se puede ajustar la densidad del color de sombra en imágenes.	
SEPARACIÓN COLOR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**			
	Si se elige ACTIVADO, se efectuará la separación de color. El contenido de una página de color se separa en las páginas de color amarillo, magenta, ciano y negro, siendo impresa cada una con gradaciones de negro como páginas individuales. El orden de impresión es amarillo, magenta, ciano y a continuación negro. Si se elige DESACTIVADO, no se efectuará la separación de color. Se efectuará la separación normal de color.				

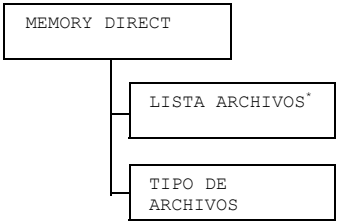
MEMORY DIRECT

Con este menú se puede especificar la función de "Memory Direct".

Para más detalles acerca de Memory Direct consulte "Memory Direct" en la página 5-2.

Este punto del menú aparece cuando se ha instalado el disco duro opcional HD-P03 o una tarjeta CompactFlash y MENÚ INTERFAZ/ MEMORY DIRECT *ha sido configurado a* HABILITAR*.*

Este punto del menú no aparecerá si no se hubiese permitido el acceso del usuario público mediante la autenticación. Para mayor información acerca de la configuración de autenticación, consulte la Guía de referencia en el CD/DVD de Utilities and Documentation.



** Este punto del menú aparecerá cuando el dispositivo de memoria USB esté conectado al puerto USB.*

Si MENU SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL *está configurado a* ACTIVADO*, es necesario introducir la contraseña para acceder a la opción* MEMORY DIRECT*.*
Si desea más información acerca de la función BLOQUEAR PANEL*, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

LISTA ARCHIVOS	Elija el archivo que desee imprimir y paso seguido pulse la tecla **Menu/Select**. Si el archivo a imprimir se encontrase en una carpeta, elija la carpeta y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**. *Se podrá ingresar un máximo de 99 carpetas y archivos.* *No aparecen las carpetas vacías.*	
	Configuración	IMPRIMIR

	Use esta opción para imprimir un archivo.		
	Configuración	CANCELAR	
	Use esta opción para dejar de imprimir y retornar al listado de archivos.		
	Carta/A4	Configuración	**CARTA**, LEGAL, EJECUTIVO, **A4**, A5, A6, B5(JIS), B6(JIS), CARTA GOB, STATEMENT, FOLIO, FOLIO ESPEC., CUARTO RU, FOOLSCAP, LEGAL GOB, 16K, FOTO 4×6, KAI 16, KAI 32, SOBRE C6, SOBRE DL, SOBRE MONAR, SOBRE CHOU#3, SOBRE CHOU#4, B5(ISO), SOBRE #10, POSTAL JAP, POSTAL JAP-D, 8 1/8×13 1/4, 8 1/2×13 1/2, PERSONALIZ.
		Modifica el tamaño de papel. *La opción predeterminada para el modelo 120V es CARTA. La opción predeterminada para todos los demás modelos es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para el MENÚ SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.* *Este punto del menú no aparecerá si el archivo seleccionado es un archivo PDF o XPS.*	

<table>
<tr><td rowspan="6"></td><td rowspan="3">DÚPLEX: DESACTIVADO

COPIAS: 1</td><td>Configuración</td><td>DESACTIVADO/BORDE LARGO/BORDE CORTO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Determine si ejecutar la impresión dúplex.

Si se elige DESACTIVADO, no se ejecutará la impresión en dúplex.

Si se elige BORDE LARGO la página se imprimirá en ambos lados del papel para encuadernado por borde largo.

Si se elige BORDE CORTO la página se imprimirá en ambos lados del papel para encuadernado por borde corto.</td></tr>
<tr><td>Configuración</td><td>1-9999</td></tr>
<tr><td colspan="2">Especifique el número de copias a imprimir (entre 1 y 9999).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">INTERCALAR</td><td>Configuración</td><td>ACTIVADO/DESACTIVADO</td></tr>
<tr><td colspan="2">Determine si se intercalarán las copias.

Si se elige ACTIVADO, se efectuará la impresión intercalada.

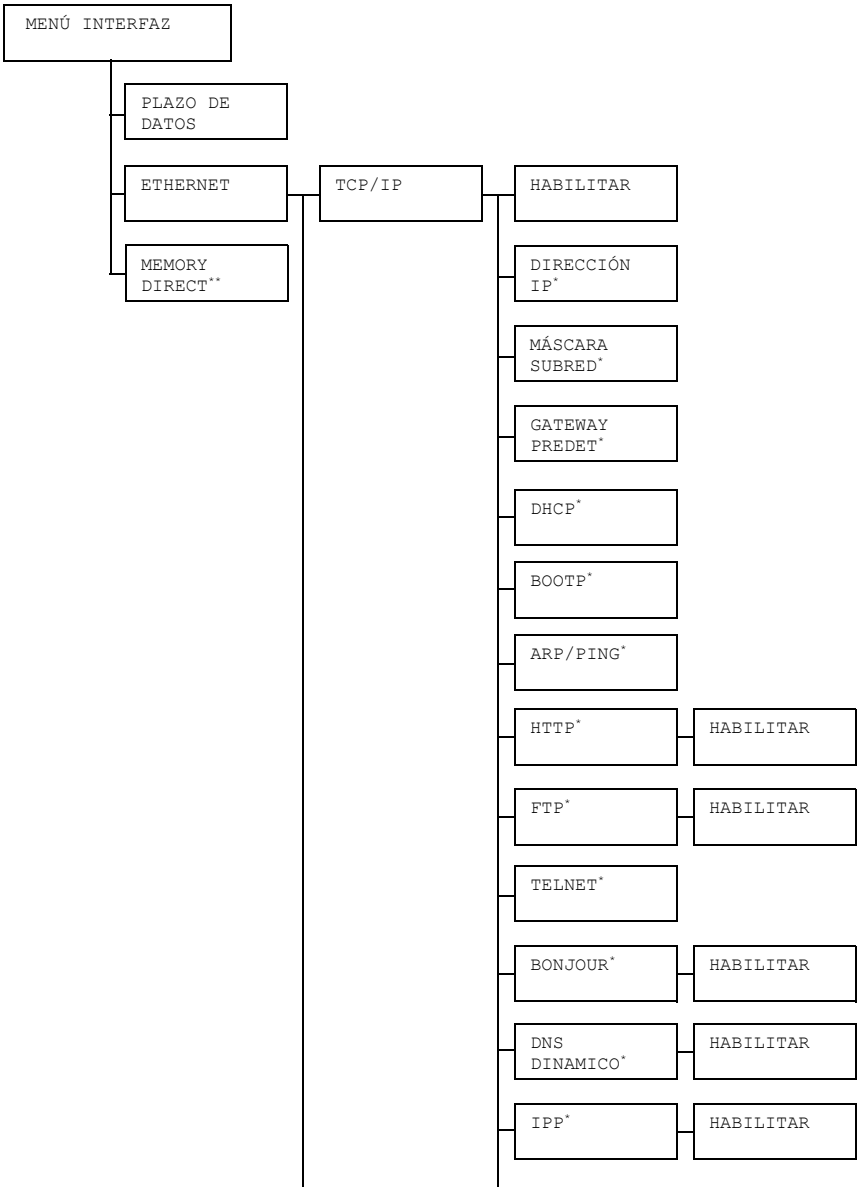
Si se elige DESACTIVADO, no se ejecutará la impresión intercalada.

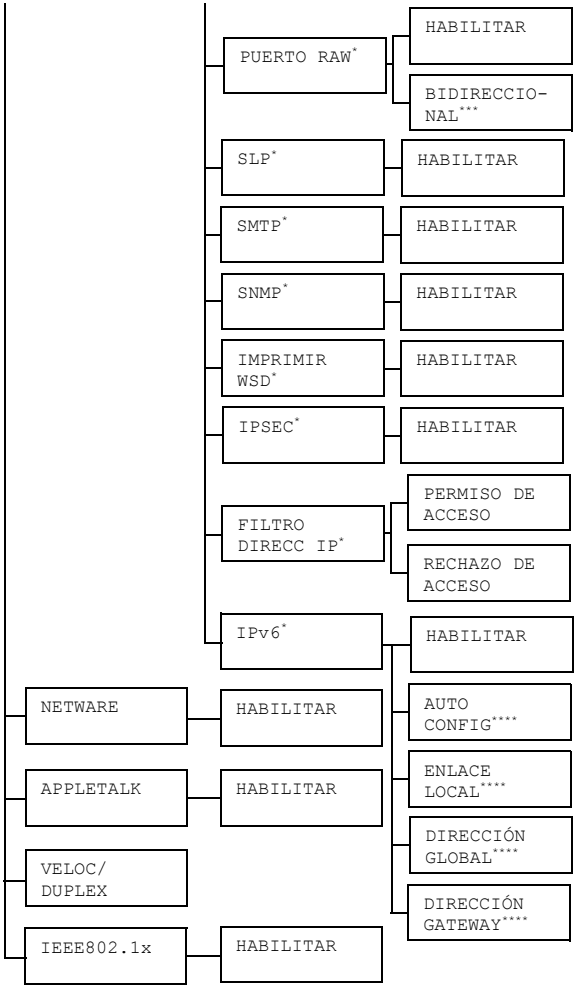
Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">TIPO DE ARCHIVOS</td><td>Configuración</td><td>PDF,XPS,JPEG,TIFF/PDF,XPS</td></tr>
<tr><td colspan="2">Determine el tipo de archivos a mostrar.</td></tr>
</table>

MENÚ INTERFAZ

Con este menú se puede especificar la configuración de la interfaz.

Reinicie la impresora después de haber modificado la configuración en el menú ETHERNET.





**Este punto del menú aparece cuando* `MENÚ INTERFAZ/ETHERNET/TCP/IP/HABILITAR` *haya sido configurado a* `SI`*.*
*** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.*
**** Este punto del menú aparece cuando* `MENÚ INTERFAZ/ETHERNET/TCP/IP/PUERTO RAW/HABILITAR` *está configurado en* `SÍ`*.*
***** Este punto del menú aparece cuando* `MENÚ INTERFAZ/ETHERNET/TCP/IP/IPv6/HABILITAR` *está configurado en* `SÍ`*.*

Si MENÚ SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL está configurado en ACTIVADO, es necesario introducir la contraseña para acceder al MENÚ INTERFAZ.
Si desea más información acerca de la función BLOQUEAR PANEL, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

PLAZO DE DATOS	Configuración	5 segundos-**15 segundos**-300 segundos		
	Especifique el intervalo de plazo para un trabajo de impresión que se está recibiendo.			
ETHERNET	TCP/IP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
			Si se eligió SI, TCP/IP estará habilitado. Si se eligió NO, TCP/IP estará deshabilitado.	
		DIRECCIÓN IP	Configuración	**000.000.000.000**
			Configura la dirección IP de esta impresora en la red. Use las teclas △, ▽, ◁ y ▷ para especificar el valor. Si se elige la dirección de IP manualmente, DHCP, BOOTP y ARP/PING quedan automáticamente configurados en DESACTIVADO.	
		MASCARA SUBRED	Configuración	**000.000.000.000**
			Configura la máscara de subred de la red. Use las teclas △, ▽, ◁ y ▷ para especificar el valor.	
		GATEWAY PREDET	Configuración	**000.000.000.000**
			Especifique la dirección IP del router si existe uno en la red. Use las teclas △, ▽, ◁ y ▷ para especificar el valor.	

		DHCP	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO	
			Elija si se deberá obtener automáticamente o no la dirección de IP. Si se elige ACTIVADO, se obtendrá automáticamente la dirección de IP. Si se elige DESACTIVADO, no se obtendrá automáticamente la dirección de IP.		
		BOOTP	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**	
			Elija si se deberá obtener automáticamente o no la dirección de IP. Si se elige ACTIVADO, se obtendrá automáticamente la dirección de IP. Si se elige DESACTIVADO, no se obtendrá automáticamente la dirección de IP.		
		ARP/ PING	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**	
			Elija si se deberá obtener automáticamente o no la dirección de IP. Si se elige ACTIVADO, se obtendrá automáticamente la dirección de IP. Si se elige DESACTIVADO, no se obtendrá automáticamente la dirección de IP.		
		HTTP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, HTTP estará habilitado. Si se elige NO, HTTP estará deshabilitado.	
		FTP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, FTP estará habilitado. Si se elige NO, FTP estará deshabilitado.	

		TELNET	Configuración	**HABILITAR**/DESHABILITAR	
			Determina si se habilitan o deshabilitan las transmisiones de Telnet. Si se elige HABILITAR, se habilitarán las transmisiones de Telnet. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitarán las transmisiones de Telnet.		
		BONJOUR	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, Bonjour estará habilitado. Si se elige NO, Bonjour estará deshabilitado.	
		DNS DINAMICO	HABILITAR	Configuración	SI/**NO**
				Si se elige SI, DNS Dinámico estará habilitado. Si se elige NO, DNS Dinámico estará deshabilitado.	
		IPP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, IPP estará habilitado. Si se elige NO, IPP estará deshabilitado. *Si HTTP/HABILITAR está configurada en ACTIVADO, no podrá activar la opción IPP.*	

		PUERTO RAW	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, puerto Raw estará habilitado. Si se elige NO, puerto Raw estará deshabilitado.	
			BIDIRECCIONAL	Configuración	ACTIVADO/ **DESACTIVADO**
				Si se elige ACTIVADO, se habilitarán las transmisiones a través del puerto Raw. Si se elige DESACTIVADO, se deshabilitarán las transmisiones a través del puerto Raw.	
		SLP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, SLP estará habilitado. Si se elige NO, SLP estará deshabilitado.	
		SMTP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, SMTP estará habilitado. Si se elige NO, SMTP estará deshabilitado.	
		SNMP	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, SNMP estará habilitado. Si se elige NO, SNMP estará deshabilitado.	
		IMPRIMIR WSD	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, la impresión WSD estará habilitada. Si se elige NO, la impresión WSD estará deshabilitada.	

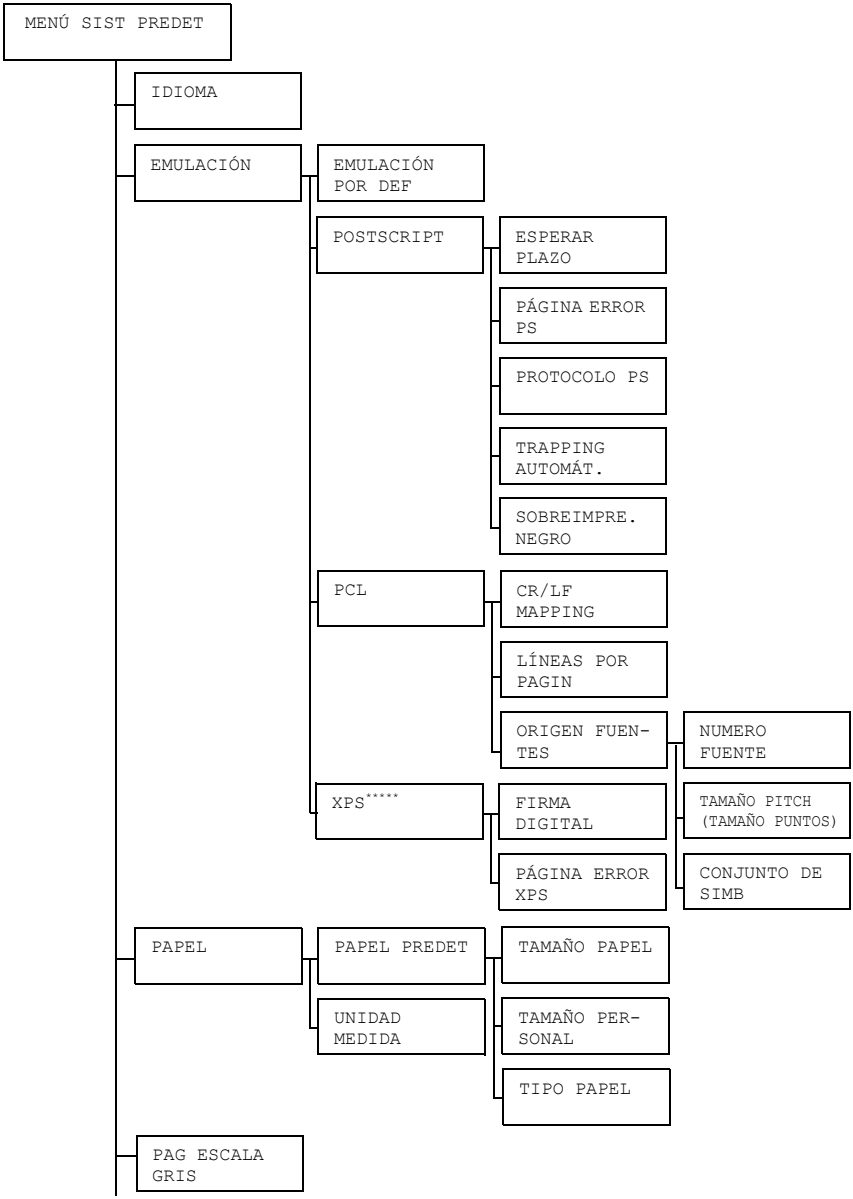
		IPSEC	HABILI-TAR	Configura-ción	SI/**NO**
				Si se elige SI, IPsec estará habilitado. Si se elige NO, IPsec estará deshabilitado.	
		FILTRO DIRECC IP	PER-MISO DE ACCESO	Configura-ción	HABILITAR/ **DESHABILITADO**
				Determine si se habilita o deshabilita la concesión de permiso. Si se elige HABILITAR, se habilitará la concesión de permisos de acceso. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitará la concesión de permisos de acceso.	
			RECHAZO DE ACCESO	Configura-ción	HABILITAR/ **DESHABILITADO**
				Determine si se habilitar o deshabilitar el bloqueo de acceso. Si se elige HABILITAR, se habilitará el bloqueo de acceso. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitará el bloqueo de acceso.	
		IPv6	HABILI-TAR	Configura-ción	**SI**/NO
				Si se elige SI, IPv6 estará habilitado. Si se elige NO, IPv6 estará deshabilitado.	

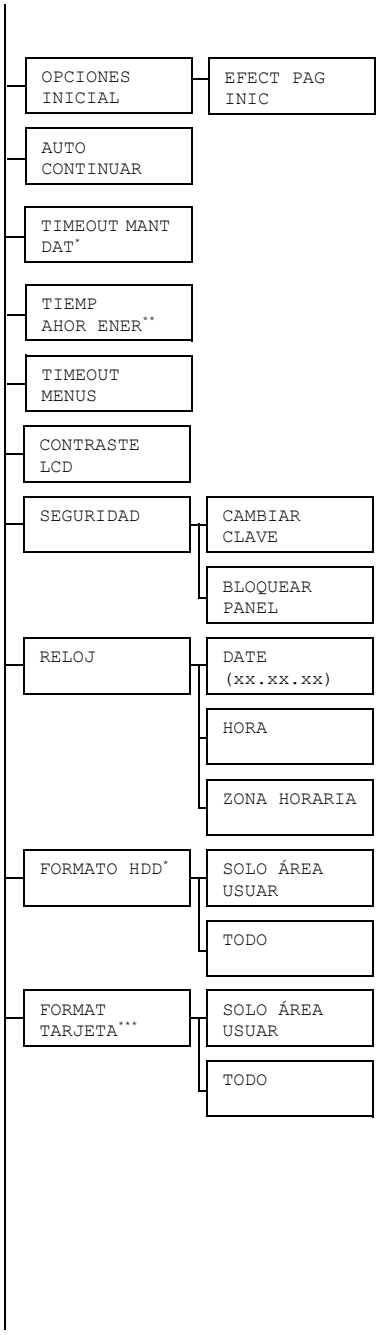
			AUTO CONFIG	Configuración	**SI**/NO
				Si se elige SI, la configuración automática de IPv6 estará habilitada. Si se elige NO, la configuración automática de IPv6 estará deshabilitada.	
			ENLACE LOCAL	Muestra la dirección de enlace local.	
			DIRECCIÓN GLOBAL	Muestra la dirección global.	
			DIRECCIÓN GATEWAY	Muestra la dirección de gateway.	
	NETWARE	HABILITAR	Configuración	SI/**NO**	
			Si se elige SI, NetWare estará habilitado. Si se elige NO, NetWare estará deshabilitado.		
	APPLE TALK	HABILITAR	Configuración	**SI**/NO	
			Si se elige SI, AppleTalk estará habilitado. Si se elige NO, AppleTalk estará deshabilitado.		
	VELOC/ DUPLEX	Configuración	**AUTO**/10BASE COMPLETO/10BASE MEDIO/100BASE COMPL./100BASE MEDIO/1000BASE COMPL.		
		Especifique la velocidad de transmisión para la red y el método de transmisión para la transmisión bidireccional.			
	IEEE 802.1X	HABILITAR	Configuración	SI/**NO**	
			Si se elige SI, IEEE 802.1X estará habilitado. Si se elige NO, IEEE 802.1X estará deshabilitado.		

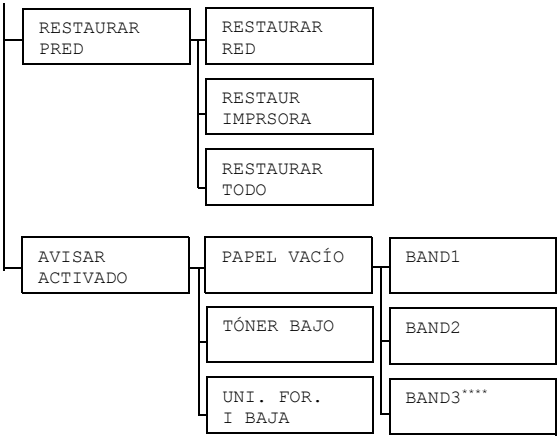
MEMORY DIRECT	Configuración	**HABILITAR**/DESHABILITAR
	Determine si se habilita o deshabilita la impresión mediante Memory Direct. Si se elige HABILITAR, se habilitará la impresión mediante Memory Direct. Si se elige DESHABILITAR, se deshabilitará la impresión mediante Memory Direct.	

MENÚ SIST PREDET

Con este menú se puede especificar la configuración de funcionamiento de la impresora, como por ejemplo el idioma en la ventana de mensajes y el tiempo que debe transcurrir antes de que el aparato entre en el modo de ahorro de energía.




OPCIONES INICIAL
EFECT PAG INIC
AUTO CONTINUAR
TIMEOUT MANT DAT*
TIEMP AHOR ENER**
TIMEOUT MENUS
CONTRASTE LCD
SEGURIDAD
CAMBIAR CLAVE
BLOQUEAR PANEL
RELOJ
DATE (xx.xx.xx)
HORA
ZONA HORARIA
FORMATO HDD*
SOLO ÁREA USUAR
TODO
FORMAT TARJETA***
SOLO ÁREA USUAR
TODO



** Estos puntos del menú aparecerán únicamente si se ha instalado el disco duro opcional HD-P03.*
*** Este punto del menú aparecerá si se ha elegido* ACTIVADO *en el menú* AHORRO ENERGÍA*.*
****Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado una tarjeta CompactFlash opcional.*
***** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de alimentación inferior opcional PF-P09.*
****** Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.*

Si MENÚ SIST PREDET/SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL *está configurado en* ACTIVADO*, es necesario introducir la contraseña para acceder al* MENÚ SIST PREDET*.*
Si desea más información acerca de la función BLOQUEAR PANEL*, consulte "MENÚ SIST PREDET" en la página 4-53.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

IDIOMA	Configuración	**ENGLISH**/FRANÇAIS/DEUTSCH/ESPAÑOL/ITALIANO/PORTUGUÊS/ČEŠTINA/JAPONÉS/COREANO/SIMPL: CHINO/TRAD. CHINO/NEDERLANDS/РУССКИЙ/POLSKI/MAGYAR/SLOVENČINA/DANSK/NORSK/SVENSKA/SUOMI/ΕΛΛΗΝΙΚΑ/TÜRKÇE/CATALÀ
	El idioma de la ventana de mensajes puede cambiarse al idioma elegido. Las selecciones de idioma aparecen en la ventana de mensajes en el idioma correspondiente. Por ejemplo, ALEMÁN aparece como DEUTSCH.	

EMULACIÓN	EMULACIÓN POR DEF	Configuración	**AUTO**/POSTSCRIPT/PCL	
		Especifique el lenguaje de emulación de la impresora. Si se elige AUTO, la impresora selecciona automáticamente el lenguaje de emulación de la corriente de datos.		
	POSTSCRIPT	ESPERAR PLAZO	Configuración	**0**-300
			Especifique el plazo a transcurrir hasta que se determine que un error es un error PostScript. Si se elige 0, no se espera ningún plazo.	
		PÁGINA ERROR PS	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Especifique si se imprime o no una página de error cuando ocurre un error PostScript.	
		PROTOCOLO PS	Configuración	**AUTO**/NORMAL/BINARIO
			Determine el protocolo para transmisiones de datos con flujo de datos PostScript. Si se elige AUTO, la impresora selecciona automáticamente el protocolo aplicable desde la corriente de datos.	
		TRAPPING AUTOMÁT.	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Indique si desea que los colores cercanos se superpongan en la impresión para evitar que se genere un espacio en blanco alrededor de las imágenes.	
		SOBREIMPRE. NEGRO	Configuración	TEXTO/GRÁFICO, TEXTO, **DESACTIVADO**
			Indique si desea que los elementos impresos en negro se superpongan sobre un color cercano en la impresión para evitar que se genere un espacio en blanco alrededor de caracteres o imágenes impresos en negro. Si se ha seleccionado TEXTO/GRÁFICO, la impresión superpuesta de elementos se aplicará tanto al texto como a los gráficos. Si se ha seleccionado TEXTO, la impresión superpuesta de elementos se aplicará solo al texto.	

	PCL	CR/LF MAPPING	Configuración	**CR=CR LF=LF**/CR=CRLF LF=LF/CR=CR LF=LFCR/CR=CRLF LF=LFCR	
			Seleccione las definiciones de los códigos CR/LF en el lenguaje PCL.		
		LINEAS POR PAGIN	Configuración	5-**60**-128	
			Especifique el número de líneas por página en el lenguaje PCL.		
		ORIGEN FUENTES	NUMERO FUENTE	Configuración	**0**-102
				Especifique la fuente predeterminada en el lenguaje PCL. Los números de fuente que aparecen corresponden a la lista de fuentes PCL. Para detalles acerca de la lista de fuentes, consulte "MENÚ IMPRESIÓN" en la página 4-11.	
			TAMAÑO PITCH (TAMAÑO PUNTOS)	Configuración	0,44-**10,00**-99,99 (4,00-**12,00**-999,75)
				Especifique el tamaño de fuente en el lenguaje PCL. Si el NUMERO FUENTE elegido es para una fuente de mapa de bits, aparecerá TAMAÑO PITCH. Si el NUMERO FUENTE elegido es para una fuente de contorno, aparecerá TAMAÑO PUNTOS.	
			CONJUNTO DE SIMB	Especifique el conjunto de símbolos usados con el lenguaje PCL. La configuración predeterminada es PC8.	

	XPS	FIRMA DIGITAL	Configuración	HABILITAR/**/DESHABILITAR**
			Determine si se habilitan o deshabilitan las firmas digitales XPS. Si se elige HABILITAR, las firmas digitales XPS estarán habilitadas. Si se elige DESHABILITAR, las firmas digitales XPS estarán deshabilitadas.	
		PAGINA ERROR XPS	Configuración	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Especifique si se imprime o no un informe de error cuando ocurra un error XPS. Si se elige ACTIVADO, se imprimirá el informe de error. Si se elige DESACTIVADO, no se imprimirá el informe de error.	
PAPEL	PAPEL PREDET	TAMAÑO PAPEL	Configuración	**CARTA**, LEGAL, EJECUTIVO, **A4**, A5, A6, B5 (JIS), B6 (JIS), CARTA GOB, STATEMENT, FOLIO, FOLIO ESPEC., CUARTO RU, FOOLSCAP, LEGAL GOB, 16K, FOTO 4×6, KAI 16, KAI 32, SOBRE C6, SOBRE DL, SOBRE MONAR, SOBRE CHOU#3, SOBRE CHOU#4, B5 (ISO), SOBRE #10, POSTAL JAP, POSTAL JAP-D, 8 1/8×13 1/4, 8 1/2×13 1/2, PERSONALIZ.
			Seleccione el tamaño de papel que se usará normalmente. *La opción predeterminada para el modelo 120V es CARTA. La opción predeterminada para todos los demás modelos es A4.* *Dependiendo de la configuración elegida para el MENÚ SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA, FOTO 4×6 puede cambiar a FOTO 10×15.*	

		TAMAÑO PERSONAL	Especifique el tamaño de papel si TAMAÑO PAPEL se ha configurado a PERSONALIZ. Las unidades de configuración pueden modificarse de milímetros a pulgadas y viceversa según el ajuste del MENÚ SIST PREDET/PAPEL/UNIDAD MEDIDA. Límites de configuración para el ANCHO ■ En MILÍMETROS: de 92 a 216 mm (predeterminado) – Modelo 120V: 216 mm – Todos los demás modelos: 210 mm ■ En PULGADAS de 3,63 a 8,50 pulgadas (predeterminado) – Modelo 120V: 8,50 pulgadas – Todos los demás modelos: 8,26 pulgadas Límites de configuración para la LONGITUD ■ En MILÍMETROS: de 148 a 356 mm (predeterminado) – Modelo 120V: 279 mm – Todos los demás modelos: 297 mm ■ En PULGADAS: 5,83 a 14,00 pulgadas (predeterminado) – Modelo 120V: 11,00 pulgadas – Todos los demás modelos: 11,69 pulgadas

		TIPO PAPEL	Configuración	**PAPEL SIMPLE**/RECICLADO/GRUESO 1/GRUESO 2/ETIQUETA/SOBRE/TARJ POSTAL/PAPEL MEMBR./BRILLANTE 1/BRILLANTE 2/SÓLO UNA CARA/PAPEL ESPECIAL
			Seleccione el tipo de medio de impresión más habitual.	
	UNIDAD MEDIDA	Configuración	**PULGADAS**/**MILÍMETROS**	
		Las unidades para especificar el tamaño de papel personalizado pueden conmutarse entre pulgadas y milímetros. *La opción predeterminada para el modelo 120V es PULGADAS. La opción predeterminada para todos los demás modelos es MILÍMETROS.*		
PAG ESCALA GRIS	Configuración	**AUTO**/IMPR ESCALA GRIS/IMPR EN COLOR		
	Determine la operación a ejecutar para páginas en blanco y negro en un trabajo especificado para impresión en color. Si se elige AUTO, la impresión se llevará a cabo automáticamente de acuerdo a la primera página del trabajo. Si se elige IMPR ESCALA GRIS, se realizará la impresión en blanco y negro según cada página. Si se elige IMPR EN COLOR, se llevará a cabo la impresión en color, incluso para páginas en blanco y negro.			
OPCIONES INICIAL	EFECT PAG INIC	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**	
		Especifique si se imprime o no una página de inicio cuando se enciende la impresora.		

AUTO-CONTI-NUAR	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
	Determine si continuar o no la impresión si el tamaño o tipo de papel en la bandeja seleccionada es diferente al tamaño o tipo de papel especificado para la tarea de impresión. Si AUTOCONTINUAR estuviese configurado a ACTIVADO, la impresión continuará automáticamente después de aproximadamente 10 segundos de darse una de las condiciones siguientes. Así, la impresión se efectuará aún cuando el tamaño del papel sea diferente. No hay papel: PAPEL VACÍO (página 9-46)/BANDEJA VACÍA (página 9-48) Tamaño/tipo diferente de medios de impresión: ERR. PAP. (página 9-46)/BANDEJA x ERR. PAP. (página 9-48)	
TIMEOUT MANT DAT	Configuración	**DESHABILITAR**/1 hora/4 horas/1 día/ 1 semana
	Especifique el plazo que la impresora esperará antes de eliminar los trabajos de impresión guardados en su disco duro. Si se eligió DESHABILITAR, no habrá un plazo determinado para eliminar los trabajos de impresión.	
TIEMP AHOR ENER	Configuración	5 minutos/6 minutos/7 minutos/8 minutos/ 9 minutos/10 minutos/11 minutos/ 12 minutos/13 minutos/14 minutos/ **15 minutos**/30 minutos/1 hora/3 horas
	Especifique el plazo que la impresora esperará antes de entrar en el modo ahorro de energía.	
TIMEOUT MENUS	Configuración	DESACTIVADO/1 minuto/**2 minutos**
	Especifique el tiempo a transcurrir antes que se presente la pantalla de estado cuando no se efectúa ninguna operación mientras una pantalla de menú o de ayuda se visualiza en la ventana de mensajes. Si se elige DESACTIVADO, no habrá ningún plazo a transcurrir.	
CON-TRASTE LCD	Configuración	-3/-2/-1/**0**/+1/+2/+3
	Ajusta el contraste de la ventana de mensajes. La configuración más oscura es -3 y la más brillante es +3.	

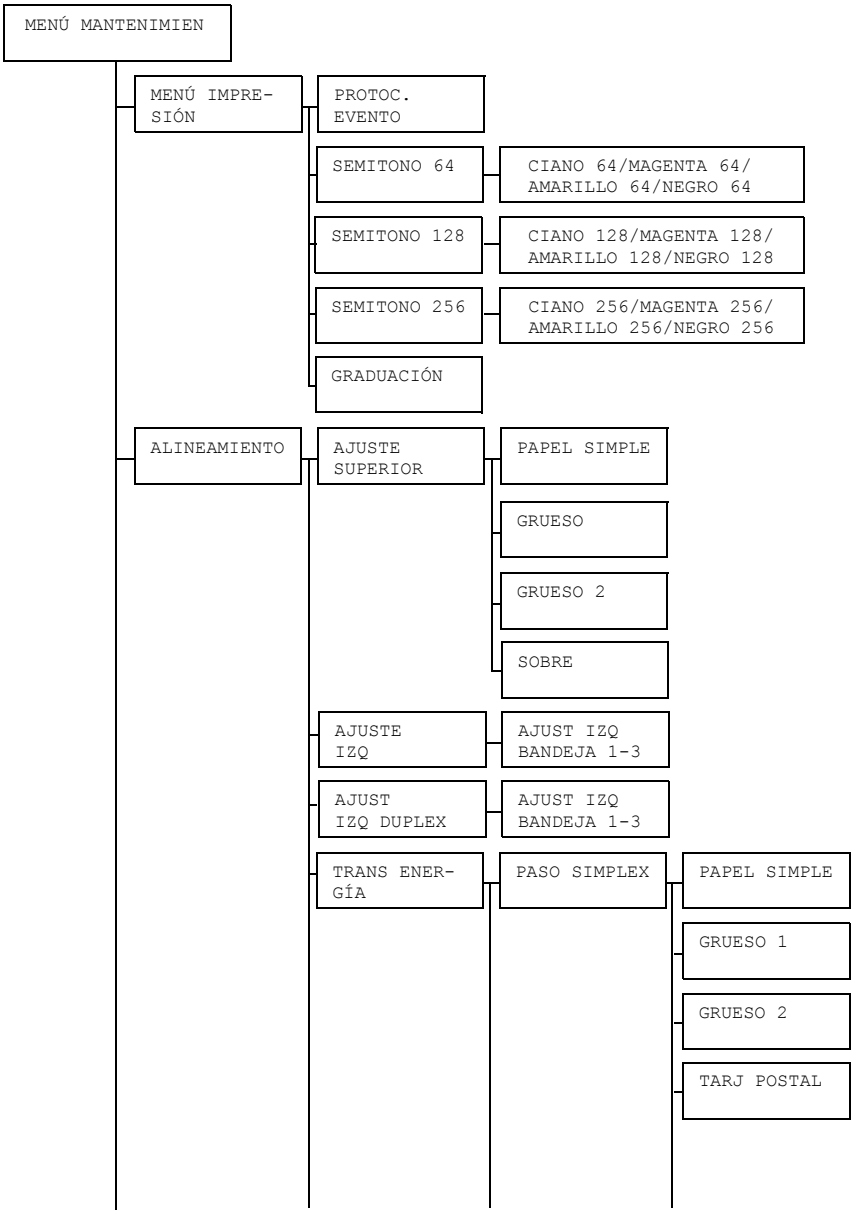
SEGURIDAD	CAMBIAR CLAVE	Especifique la contraseña para bloquear el panel de control. Si la contraseña está configurada a 0000 (predeterminada), el panel de control no estará bloqueado. A fin de bloquear el panel de control, cerciórese de especificar una contraseña diferente a 0000.	
	BLOQUEAR PANEL	Configuración	**DESACTIVADO**/MÍNIMO/ACTIVADO
		Especifique cómo se bloqueará el panel de control. Si se elige DESACTIVADO, el panel de control no estará bloqueado. Si se elige MÍNIMO, el MENÚ INTERFAZ y el MENÚ SIST PREDET estarán protegidos con una contraseña. Si se elige ACTIVADO, todos los menús estarán protegidos con una contraseña. A fin de bloquear el panel de control, cerciórese de especificar una contraseña diferente a 0000.	
RELOJ	DATE (xx.xx.xx)	Especifique la fecha para el reloj interno de la impresora. La fecha para Asia y China está ordenada por año, mes y a continuación día (AA.MM.DD). La fecha para Norteamérica está ordenada por mes, día y a continuación año (MM.DD.AA). La fecha para Europa está ordenada por día, mes y a continuación año (DD.MM.AA).	
	HORA	Especifique la hora para el reloj interno de la impresora.	
	ZONA HORARIA	Configuración	-12:00-00**:00**-+13:00
		Especifique la zona horaria.	
FORMATO HDD	SOLO ÁREA USUAR	Inicializa el área de usuario del disco duro. Si se elige esta opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
	TODO	Inicializa el disco duro. Si se elige este opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
FORMAT TARJETA	SOLO ÁREA USUAR	Inicializa el área de usuario de la tarjeta CompactFlash. Si se elige este opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	
	TODO	Inicializa la tarjeta CompactFlash. Si se elige este opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.	

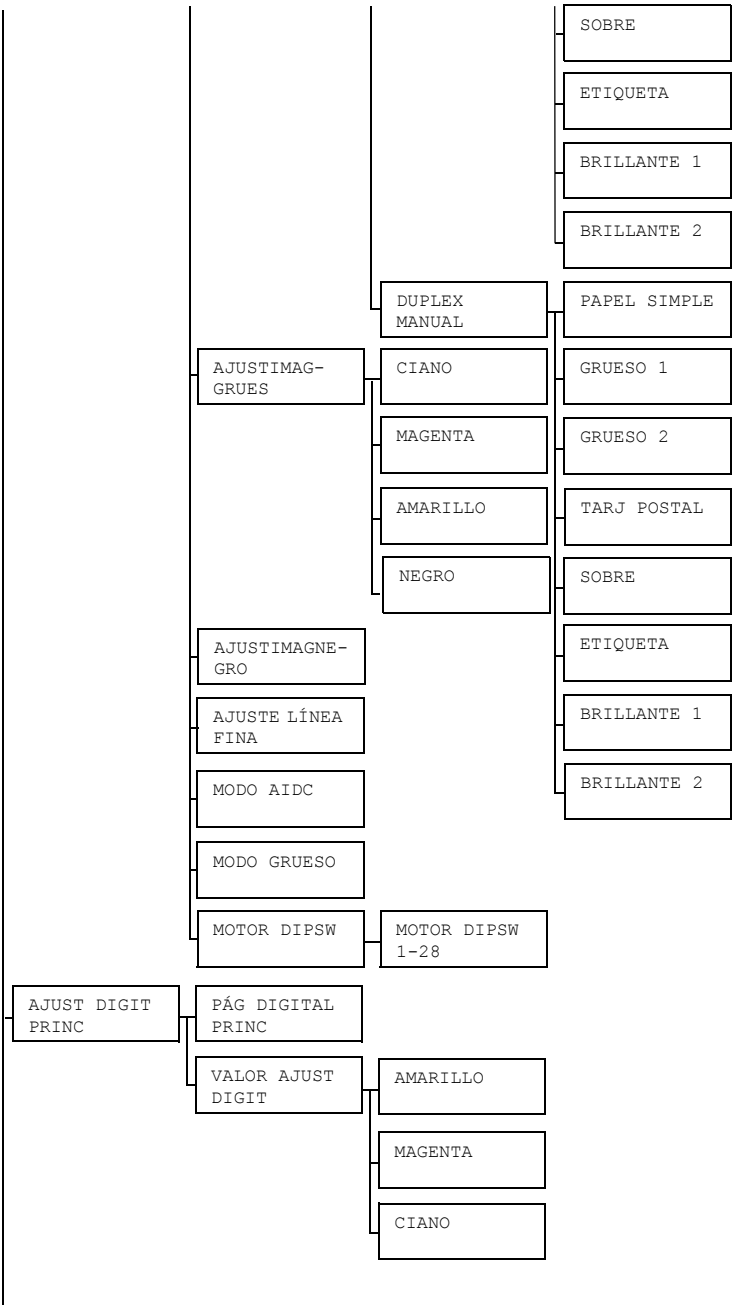
RESTAU-RAR PRED	RESTAU-RAR RED	Restablece la configuración de red a sus valores predeterminados. Si se elige este opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
	RESTAUR IMPRSORA	Restablece la configuración de la impresora a sus valores predeterminados. Si se elige este opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
	RESTAUR AR TODO	Restablece todas las configuraciones a sus valores predeterminados. Si se elige este opción del menú, la impresora se reiniciará automáticamente.		
AVISAR ACTIVADO	PAPEL VACÍO	BAND1	Configura-ción	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 1.	
		BAND2	Configura-ción	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 2.	
		BAND3	Configura-ción	**ACTIVADO**/DESACTIVADO
			Seleccione si aparecerá o no una advertencia cuando se agote el papel en la bandeja 3.	
	TÓNER BAJO	Configura-ción	ACTIVADO/**DESACTIVADO**	
		Determine si aparecerá o no una advertencia cuando el tóner esté por agotarse.		
	UNI. FOR. I BAJA	Configura-ción	ACTIVADO/**DESACTIVADO**	
		Determine si aparecerá o no una advertencia cuando la unidad de imagen esté a punto de llegar al final de su vida útil.		

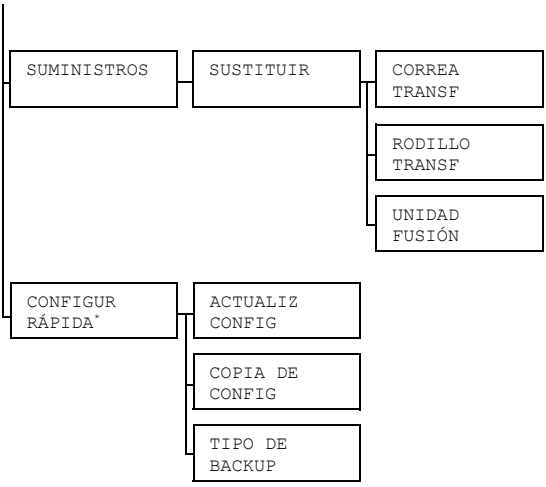
MENÚ MANTENIMIEN

Con este menú se puede llevar a cabo el mantenimiento de la impresora.

A fin de usar tal menú se deberá ingresar la contraseña del administrador.




SOBRE
ETIQUETA
BRILLANTE 1
BRILLANTE 2
DUPLEX MANUAL
PAPEL SIMPLE
AJUSTIMAG-GRUES
CIANO
GRUESO 1
MAGENTA
GRUESO 2
AMARILLO
TARJ POSTAL
NEGRO
SOBRE
AJUSTIMAGNE-GRO
ETIQUETA
AJUSTE LÍNEA FINA
BRILLANTE 1
MODO AIDC
BRILLANTE 2
MODO GRUESO
MOTOR DIPSW
MOTOR DIPSW 1-28
AJUST DIGIT PRINC
PÁG DIGITAL PRINC
VALOR AJUST DIGIT
AMARILLO
MAGENTA
CIANO



**Este punto el menú aparecerá cuando el dispositivo de memoria USB esté conectado al puerto USB.*

Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.

MENU IMPRESIÓN	PROTOC. EVENTO	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
		Imprime el protocolo de evento.		
	SEMITONO 64	CIANO 64/ MAGENTA 64/AMARILLO 64/ NEGRO 64	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
			Imprime el patrón de semitono usando una densidad del 25% para cada color CMYK.	
	SEMITONO 128	CIANO 128/ MAGENTA 128/ AMARILLO 128/ NEGRO 128	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
			Imprime el patrón de semitono usando una densidad del 50% para cada color CMYK.	
	SEMITONO 256	CIANO 256/ MAGENTA 256/ AMARILLO 256/ NEGRO 256	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR
			Imprime el patrón de semitono usando una densidad del 100% para cada color CMYK.	
	GRADACIÓN	Configuración	**IMPRIMIR**/CANCELAR	
		Imprime el patrón de gradación.		
ALINEAMIENTO	AJUSTE SUPERIOR	PAPEL SIMPLE	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen superior del papel simple para las impresiones a una cara.	

		GRUESO	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen superior del papel grueso para las impresiones a una cara.	
		GRUESO 2	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen superior del papel grueso 2 para las impresiones a una cara.	
		SOBRE	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen superior de los sobres para las impresiones a una cara.	
	AJUSTE IZQ	AJUST IZQ BAND1	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen izquierdo del papel insertado en la Bandeja 1 para las impresiones a una cara.	
		AJUST IZQ BAND2	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen izquierdo del papel insertado en la Bandeja 2 para las impresiones a una cara.	
		AJUST IZQ BAND3	Configuración	-15-15
			Ajusta el margen izquierdo del papel insertado en la Bandeja 3 para las impresiones a una cara.	

	AJUST IZQ DUPLEX	AJUST IZQ BAND1	Configuración	-15-15	
			Ajusta el margen izquierdo del papel insertado en la Bandeja 1 para las impresiones a doble cara.		
		AJUST IZQ BAND2	Configuración	-15-15	
			Ajusta el margen izquierdo del papel insertado en la Bandeja 2 para las impresiones a doble cara.		
		AJUST IZQ BAND3	Configuración	-15-15	
			Ajusta el margen izquierdo del papel insertado en la Bandeja 3 para las impresiones a doble cara.		
	TRANS ENERGÍA	PASO SIMPLEX	PAPEL SIMPLE	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara de sobres.	
			GRUESO 1	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara en papel grueso 1.	
			GRUESO 2	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara en papel grueso 2.	

			TARJ POSTAL	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara de tarjetas postales.	
			SOBRE	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara de sobres.	
			ETI-QUETA	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara de sobres.	
			BRI-LLANTE 1	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara en papel brillante 1.	
			BRI-LLANTE 2	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a una cara en papel brillante 2.	
		DUPLEX MANUAL	PAPEL SIMPLE	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en papel simple.	

			GRUESO 1	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en papel grueso 1.	
			GRUESO 2	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en papel grueso 2.	
			TARJ POSTAL	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en tarjetas postales.	
			SOBRE	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en sobres.	
			ETI-QUETA	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en sobres.	

			BRILLANTE 1	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en medios de impresión brillantes 1.	
			BRILLANTE 2	Configuración	-8-7
				Ajusta la transferencia de la segunda imagen (mediante el control de transferencia automática de voltaje) para la impresión a doble cara en medios de impresión brillantes 2.	
	AJUSTI-MAG-GRUES	CIANO	Configuración	-5-**0**-5	
			Ajusta detalladamente la densidad del ciano para las imágenes impresas en papel grueso.		
		MAGENTA	Configuración	-5-**0**-5	
			Ajusta detalladamente la densidad del magenta para las imágenes impresas en papel grueso.		
		AMARILLO	Configuración	-5-**0**-5	
			Ajusta detalladamente la densidad del amarillo para las imágenes impresas en papel grueso.		
		NEGRO	Configuración	-5-**0**-5	
			Ajusta detalladamente la densidad del negro para las imágenes impresas en papel grueso.		
	AJUSTI-MAGNE-GRO	Configuración	-2-**0**-2		
		Ajusta detalladamente la densidad de las imágenes impresas en escala de grises.			
	AJUSTE LÍNEA FINA	Configuración	-3-**0**-2		
		Ajuste la reproducción de las líneas finas cambiando el voltaje aplicado (mediante el control de voltaje) al rodillo electrostático.			

	MODO AIDC	Configuración	MODO 1 / **MODO 2**	
		Seleccione el modo de funcionamiento del AIDC. MODO1: Modo estándar MODO2: Modo bajo		
	Modo grueso	Configuración	**MODO CALIDAD** / MODO VELOCIDAD	
		Para evitar el atasco del tóner en la unidad de revelado como resultado de su operación a la mitad de la velocidad, es necesario que el accionador trabaje a plena velocidad durante un periodo específico de tiempo cuando se usa papel grueso. MODO CALIDAD: Al imprimir en papel grueso, la impresión se detiene periódicamente y, por un espacio de tiempo especificado, la unidad del revelador se pone en marcha a toda velocidad. Como la impresión se detiene, este proceso no afecta a la calidad. Sin embargo, cada 400 segundos o así del funcionamiento a la mitad de la velocidad, se pasa a un tiempo de espera de aproximadamente 70 segundos. MODO VELOCIDAD: Al imprimir en papel grueso, el accionador de la unidad de revelado cambia cada cierto tiempo a un funcionamiento a plena velocidad durante un espacio limitado de tiempo. Como la impresión continúa durante este espacio de tiempo, la calidad de la impresión se verá ligeramente afectada. Sin embargo, el tiempo de espera es más corto.		
	MOTOR DIPSW	MOTOR DIPSW 1-28	Configuración	ACTIVADO/**DESACTIVADO**
		Se usa para cambiar la configuración del motor. *Generalmente no es necesario modificar la configuración. Sin embargo, si fuera necesario cambiar la configuración, siga las indicaciones de nuestro servicio técnico.*		

AJUST DIGIT PRINC	PÁG DIGITAL PRINC	Configuración	**IMPRIMIR** / CANCELAR	
		Imprima la hoja de prueba para ajustar de manera precisa los porcentajes de color en la dirección principal de escaneado.		
	AJUST DIGIT PRINC	AMARILLO	Configuración	42 – **0** – –42
			Le permite ajustar de manera precisa el porcentaje de amarillo en la dirección principal de escaneado.	
		MAGENTA	Configuración	42 – **0** – –42
			Le permite ajustar de manera precisa el porcentaje de magenta en la dirección principal de escaneado.	
		CIANO	Configuración	42 – **0** – –42
			Le permite ajustar de manera precisa el porcentaje de ciano en la dirección principal de escaneado.	
SUMINISTROS	SUSTITUIR	CORREA TRANSF	Configuración	SI/**NO**
			Pone a cero el contador de la correa de transferencia.	
		RODILLO TRANSF	Configuración	SI/**NO**
			Pone a cero el contador del rodillo de transferencia.	
		UNIDAD FUSIÓN	Configuración	SI/**NO**
			Pone a cero el contador de la unidad de fusión.	

CONFI-GUR RÁPIDA	ACTUALIZ CONFIG	Instalar	**EJECUTAR** / CANCELAR
		Actualiza la configuración de impresora según los datos del archivo de configuración de la impresora guardado en el dispositivo de memoria USB. Si se elige EJECUTAR, se actualizará la configuración de la impresora. Si se elige CANCELAR, no se actualizará la configuración.	
	COPIA DE CONFIG	Backup	**EJECUTAR** / CANCELAR
		Guarde la información de configuración de la impresora actual como un archivo en el dispositivo de memoria USB. Si se elige EJECUTAR, se guardará la configuración de la impresora en un dispositivo de memoria USB. Si se elige CANCELAR, no se guardará la configuración.	
	TIPO DE BACKUP	Configuración	**TODOS** /RED / IMPRESORA
		Seleccione la configuración que desea guardar en el dispositivo de memoria USB. Si se elige TODO, se guardará la configuración de la impresora y la configuración de red en el dispositivo de memoria USB. Si se elige RED, se guardará la configuración de red en el dispositivo de memoria USB. Si se elige IMPRESORA, se guardará la configuración de la impresora en el dispositivo de memoria USB.	

MENÚ SERVICIO

Mediante este menú el representante de servicio técnico puede ajustar la impresora y efectuar operaciones de mantenimiento. Este menú no puede ser utilizado por el usuario.

5 Memory Direct

Memory Direct

Los archivos PDF, XPS, JPEG y TIFF guardados en los dispositivos de memoria USB se podrán imprimir conectando el dispositivo de memoria a la impresora.

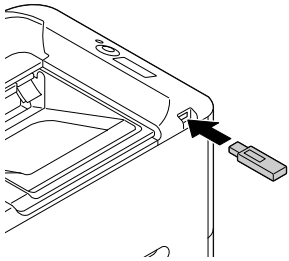
Memory Direct está disponible únicamente si está instalado el kit de disco duro opcional HD-P03 o una tarjeta CompactFlash.

No es compatible con dispositivos de memoria USB cifrados.

Para más detalles acerca de cómo efectuar la configuración en el panel de control consulte "MEMORY DIRECT" en la página 4-41.

Impresión desde un dispositivo de memoria USB conectado

1 Conecte el dispositivo de memoria USB en el puerto USB. En la esquina superior derecha de la ventana de mensajes aparecerá el símbolo de USB, apareciendo asimismo el menú `Memory Direct`.



Aunque la función `MENÚ SIST PREDET/ SEGURIDAD/BLOQUEAR PANEL` esté configurada en `ACTIVADO`, no se le solicitará introducir una contraseña para acceder al menú que se abre al insertar el dispositivo de memoria USB.

2 Pulse `LISTA ARCHIVOS` y pulse a continuación la tecla **Menu/Select**.

*Cuando aparezcan todos los archivos (PDF, XPS, JPEG y TIFF), elija `TIPO DE ARCHIVOS` y pulse a continuación la tecla **Menu/Select**.*

3 Partiendo del listado de archivos, elija los que desea imprimir y paso seguido pulse la tecla **Menu/Select**.
Si el archivo a imprimir se encontrase en una carpeta, elija la carpeta y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**.

Se podrá ingresar un máximo de 99 carpetas y archivos.

Se podrán visualizar hasta 8 niveles de carpetas.

4 Pulse IMPRIMIR y a continuación pulse la tecla **Menu/Select**. Una vez concluida la impresión, la pantalla de estado aparecerá de nuevo.

Se podrá determinar la configuración de tamaño de papel, impresión dúplex, número de copias e intercalación.

No desconecte el dispositivo de memoria USB del puerto mientras se está imprimiendo directamente desde él.

6 Uso de los medios de impresión

Especificaciones de los medios de impresión

¿Qué tipo y tamaño de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño de medios de impresión		Bandeja*	Dúplex (impresión a doble cara)
	Pulgadas	Milímetros		
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1/2/3	Sí
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1/3	Sí
Statement	5,5 x 8,5	139,7 x 215,9	1/2	No
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,2 x 266,7	1/2/3	Sí
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1/2/3	Sí
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1/2	No
A6	4,1 x 5,8	105,0 x 148,0	1/2	No
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1/2/3	Sí
B6	5,0 x 7,2	128,0 x 182,0	1/2	No
Folio	8,25 x 13,0	210,0 x 330,0	1	Sí
Folio SP	8,5 x 12,69	215,9 x 322,3	1	Sí
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	Sí
Cuarto RU	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1/2	Sí
Carta gobierno	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7	1/2	Sí
Legal gobierno	8,5 x 13,0	215,9 x 330,2	1/3	Sí
Tamaño foto 4 x 6"/10 x 15"	4,0 x 6,0	101,6 x 152,4	1/2	No
16 K	7,7 x 10,6	195,0 x 270,0	1/2	Sí
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0	1/2	Sí
Kai 32	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0	1/2	No
8 1/2 x 13 1/2	8,5 x 13,5	215,9 x 342,9	1	Sí
8 1/8 x 13 1/4	8,125 x 13,25	206,4 x 336,6	1	Sí
Tarjeta postal japonesa	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1/2	No
J-PostD	5,8 x 7,9	148,0 x 200,0	1/2	No
ISO-B5	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0	1	No
Sobre n.° 10	4,125 x 9,5	104,8 x 241,3	1	No
Sobre DL	8,7 x 4,3	220,0 x 110,0	1	No
Sobre C6	6,4 x 4,5	162,0 x 114,0	1	No
Sobre Monarca	7,5 x 3,875	190,5 x 98,4	1	No
Sobre Chou3	4,7 x 9,2	120,0 x 235,0	1	No
Sobre Chou4	3,5 x 8,1	90,0 x 205,0	1	No
Tamaño personalizado	3,6-8,5 x 5,8-14,0	92,0-216,0 x 148,0-356,0	1**	Sí***
Tamaño personalizado	3,6-8,5 x 5,8-11,7	92,0-216,0 x 148,0-297,0	2	Sí****

Notas: * Bandeja 1= Bandeja de alimentación manual
Bandeja 3 = unidad inferior de alimentación PF-P09 (opcional)

**Aunque el ancho máximo permitido es 216,0 mm (8,5"), es posible usar el Sobre DL (ancho: 220 mm (8,7")).

***El tamaño mínimo permitido para la impresión a doble cara es 182,0 x 254,0 mm (7,2 x 10,0").
El tamaño máximo permitido para la impresión a doble cara es 216,0 x 356,0 mm (8,5 x 14,0").

****El tamaño mínimo permitido para la impresión a doble cara es 182,0 x 254,0 mm (7,2 x 10,0").
El tamaño máximo permitido para la impresión a doble cara es 216,0 x 297,0 mm (8,5 x 11,69").

Para tamaños personalizados, use el controlador de la impresora para especificar la configuración dentro de los límites mostrados en la página anterior.

Tipos de medios de impresión

Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original, hasta el momento de cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Antes de enviar a imprimir un importante número de copias en papel especial (diferente a papel simple), realice una impresión de prueba para comprobar la calidad del resultado.

Papel simple (papel reciclado)

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 100 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 2	Hasta 250 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 3	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel.
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandejas 2/3	Cara arriba
Medio en controlador	Papel simple (reciclado)	
Peso	De 60 a 90 g/m²	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en página 6-2.	

Use medios de impresión que sean

Apropiados para impresoras láser, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

NO utilice medios de impresión

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón y papel de color tratado)
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión

- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, papel brillante, película brillante y tarjetas postales)
- Papel que ya se haya impreso
  - Papel que se haya impreso con una impresora de chorro de tinta
  - Papel que se haya impreso con una copiadora/impresora láser monocroma/en color
  - Papel que se haya impreso con una impresora de transferencia de calor
  - Papel que se haya impreso con otra impresora o fax
- Que estén empolvados
- Mojados (o húmedos)

  Mantenga los medios de impresión a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.
- Sean laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Que se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o dorados; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (180°C/356°F)
- Que tengan forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grapas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

El papel cuyo grosor sobrepase los 90 g/m^2 se denomina papel grueso. Se puede imprimir de manera continua en papel grueso. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)** **Bandeja 2**	Hasta 20 hojas de papel grueso, dependiendo de su grosor
	Bandeja 3	No compatible
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2	Cara arriba
Medio en controlador	Papel grueso 1 (de 91 a 150 g/m^2) Papel grueso 2 (de 151 a 210 g/m^2)	
Peso	De 91 a 210 g/m^2	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en la página 100	

Sobres

Se imprimen sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel: el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Se puede imprimir de manera continua en sobres. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandejas 2/3	No compatible
Orienta-ción	Cara abajo	
Medio en controlador	Sobre	
Impresión dúplex	No compatible	

Use sobres

- Comunes, aptos para impresión láser, con uniones diagonales, pliegues y bordes definidos y solapas adhesivas corrientes

  Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Aprobados para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado rugosa
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, desteñirse o emitir gases tóxicos
- Presellados

Etiquetas

Una hoja de etiquetas consta de una cara frontal (la superficie de impresión), el material adhesivo y una hoja portadora:

- La superficie de la cara frontal de la hoja debe seguir las especificaciones del papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir la hoja portadora entera y no debe penetrar adhesivo en la superficie.

Se puede imprimir de manera continua en hojas de etiquetas. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Compruebe la documentación de su programa de software para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	**Bandeja 1 (Bandeja de alimentación manual) Bandeja 2**	Hasta 20 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 3	No compatible
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2	Cara arriba
Medio en controlador	Etiqueta	
Impresión dúplex	No compatible	

Utilice hojas de etiquetas que sean

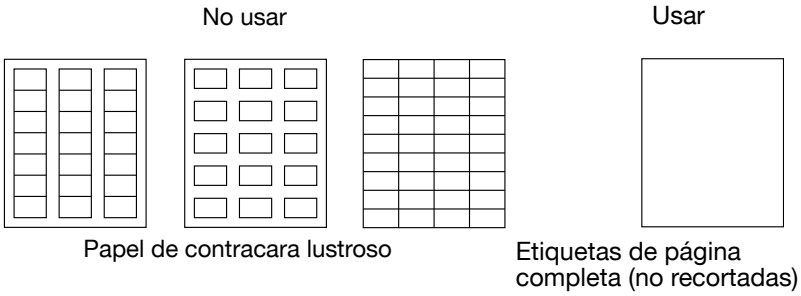
- recomendadas para impresión láser

NO utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprenden fácilmente o presenten partes de la etiqueta que ya hayan sido extraídas
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo

Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

- Estén precortadas o perforadas



Papel membretado

Se puede imprimir de manera continua en papeles con membrete. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Compruebe la documentación de su programa de software para más información sobre la impresión en papeles con membrete.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)** **Bandeja 2**	Hasta 20 hojas, dependiendo de su tamaño y grosor
	Bandeja 3	No compatible
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2	Cara arriba
Medio en controlador	Papel membretado	
Impresión dúplex	No compatible	

Tarjetas postales

Se puede imprimir de manera continua en postales. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Compruebe la documentación de su programa de software para más información sobre la impresión en postales.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)** **Bandeja 2**	Hasta 20 postales, dependiendo de su grosor
	Bandeja 3	No compatible
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2	Cara arriba
Medio en controlador	Tarjeta postal	
Impresión dúplex	No compatible	

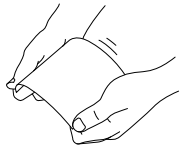
Use tarjetas postales que

- Estén aprobadas para impresoras láser

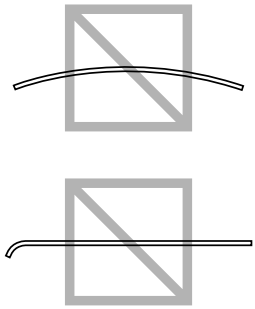
NO utilice tarjetas postales que

- Posean un recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

Si la postal estuviese deformada, alísela antes de meterla en la bandejas 1/2.



- Dobladas o arrugadas



Medios de impresión brillantes

Se puede imprimir de manera continua en medios de impresión brillantes. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Compruebe la documentación de su programa de software para más información sobre la impresión en medios de impresión brillantes.

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)** **Bandeja 2**	Hasta 20 hojas de papel brillante, dependiendo de su grosor.
	Bandeja 3	No compatible
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandeja 2	Cara arriba
Medio en controlador	Papel brillante 1 (De 100 a 128 g/m²) Papel brillante 2 (129–158 g/m²)	
Peso	De 100 a 158 g/m²	
Impresión dúplex	No compatible	

Sólo una cara

Solo se imprime en una cara.

Se puede imprimir de manera continua en papeles de impresión solo en una cara. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Seleccione esta opción cuando se introduzca papel sobre el que solo se deba imprimir en una cara (por ejemplo, porque ya se ha impreso en la otra cara) y dicho papel sea papel simple con un peso de 60 a 90 g/m².

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 100 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 2	Hasta 250 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 3	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel.
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandejas 2/3	Cara arriba
Medio en controlador	Sólo una cara (de 60 a 90 g/m²)	
Peso	De 60 a 90 g/m²	
Impresión dúplex	No compatible	

Use papel de impresión a una cara que sea

- Apropiado para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.
- Papel que ya se haya impreso en esta misma impresora

NO use papel de impresión a una cara que

- No pueda usarse como papel simple

Papel especial

Se puede imprimir de manera continua en papel especial. Sin embargo, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja cada vez.

Seleccione esta opción cuando se cargue papel especial de color (por ejemplo, papel de alta calidad) como papel simple con un peso de 60 a 90 g/m².

Capacidad	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Hasta 100 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 2	Hasta 250 hojas, dependiendo del peso del papel.
	Bandeja 3	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel.
Orientación	**Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)**	Cara abajo
	Bandejas 2/3	Cara arriba
Medio en controlador	Papel especial (de 60 a 90 g/m^2)	
Peso	De 60 a 90 g/m²	
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en página 6-2.	

Use papel especial que

- Esté aprobado para impresoras láser

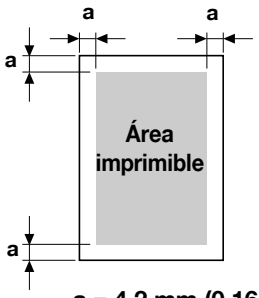
NO use papel especial que

- No pueda usarse como papel simple

Área imprimible

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión es de hasta aproximadamente 4,2 mm (0,165") desde los bordes.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.

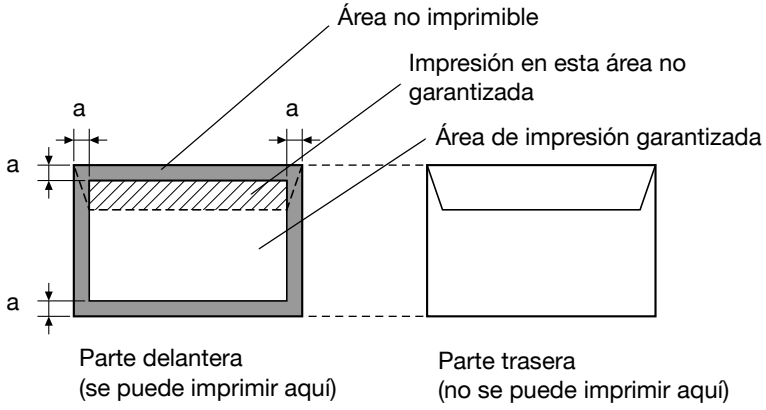


a = 4,2 mm (0,165")

Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4,2 mm (0,165") desde los bordes del medio de impresión.

Sobres

Solo se puede imprimir en la parte delantera de los sobres (donde se escribe la dirección del destinatario). Sin embargo, no se garantiza que se pueda imprimir en la zona de la parte delantera que coincide con la espalda de la solapa. La ubicación de esta zona varía según el tipo de sobre.



a = 4,2 mm (0,165")

La orientación de impresión de sobres viene determinada por su programa de software.

Márgenes de página

Su programa de software determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de la imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga de los medios de impresión

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Nota

No mezcle tipos y tamaños de medios de impresión diferentes, ya que esto puede causar atascos o problemas técnicos en la máquina

Nota

El filo del papel es cortante y puede causarle heridas.

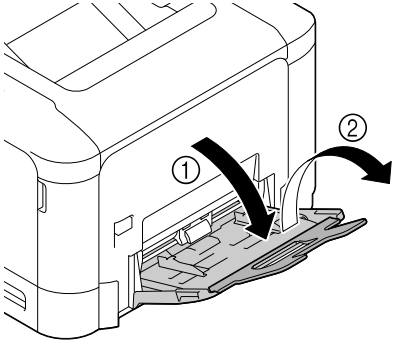
Al recargar papel, retire primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo, uniformando los bordes, y vuélvalo a cargar.

Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

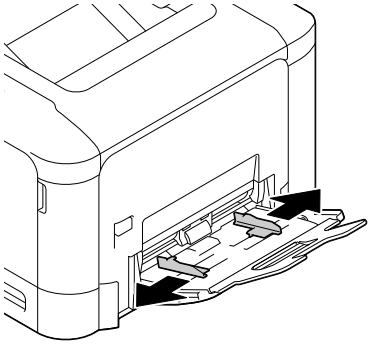
Para más información sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.

Carga de papel simple, de papel de impresión sólo a una cara y de papel especial

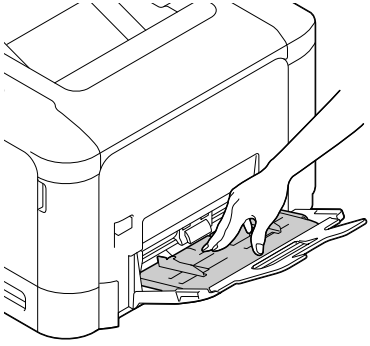
1 Abra la bandeja 1.



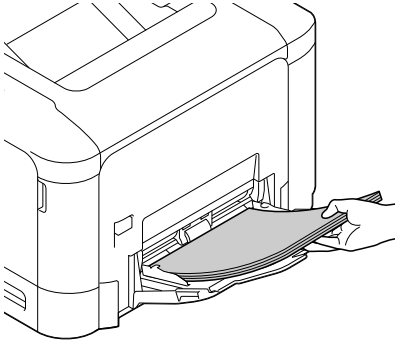
2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



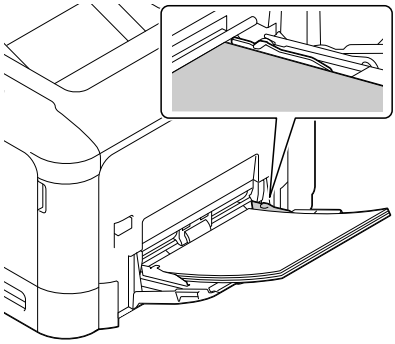
3 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.



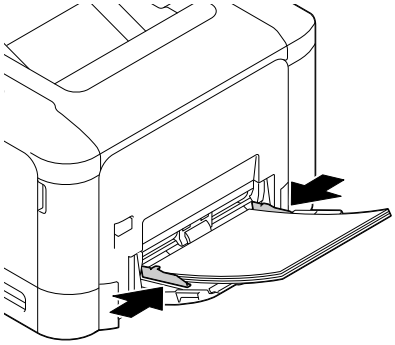
4 Cargue el papel con la cara hacia abajo en la bandeja.



Se deberá cargar la cantidad adecuada de papel, de modo que el borde superior de la pila de papel no sobrepase la guía de límite máximo. Se pueden cargar a la vez hasta 100 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



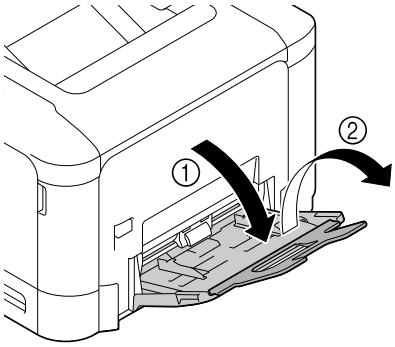
6 Elija `MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND 1/TAMAÑO PAPEL` y `TIPO PAPEL` en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENÚ PAPEL" en la página 4-13.

Otros medios

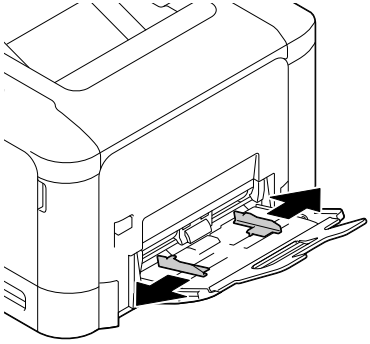
Cuando cargue un medio de impresión que no sea papel simple, indique el tipo de medio de impresión (sobre, etiqueta, papel grueso 1, papel grueso 2, papel brillante 1, papel brillante 2 o tarjeta postal) en el controlador de la impresora a fin de obtener una óptima calidad de impresión.

Carga de sobres

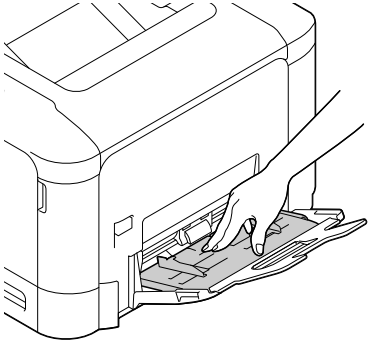
1 Abra la bandeja 1.



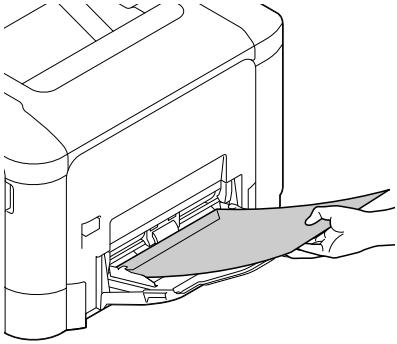
2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



3 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.



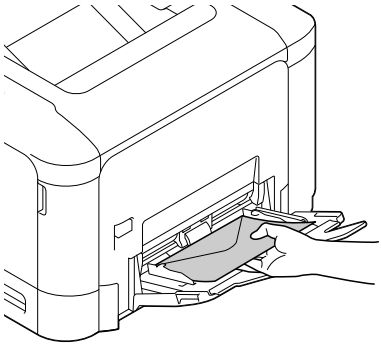
4 Cargue los sobres con la solapa hacia arriba en la bandeja.



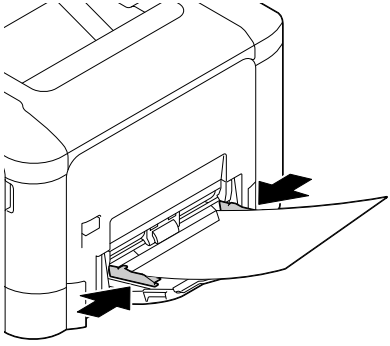
Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire. Asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobres podrían arrugarse y provocar un atascamiento.

Se puede cargar a la vez hasta 10 sobres en la bandeja.

En caso de sobres con la solapa a lo largo del borde largo (sobre C6, sobre Monarch y sobre DL), cárguelos con la solapa hacia arriba.



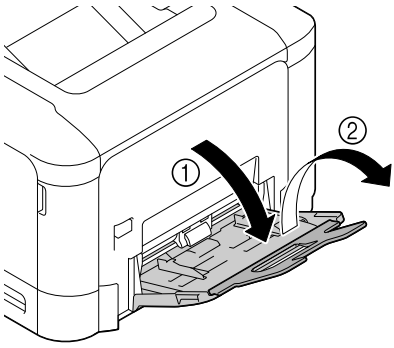
5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes de los sobres.



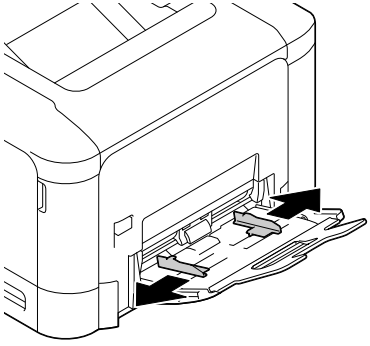
6 Elija `MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND 1/TAMAÑO PAPEL` y `TIPO PAPEL` en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño y tipo del medio de impresión que ha sido cargado. Véase asimismo "MENÚ PAPEL" en la página 4-13.

Carga de hojas de etiquetas/postales/papel grueso y papel brillante

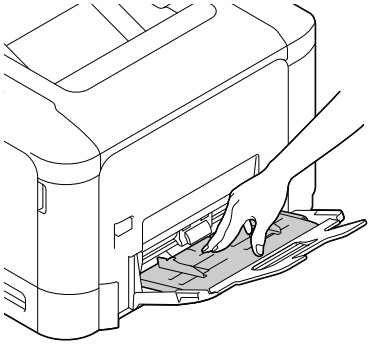
1 Abra la bandeja 1.



2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.

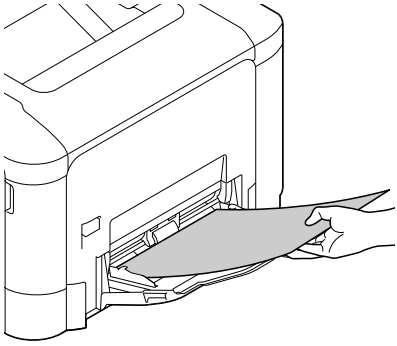


3 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores (de color blanco) encajen.

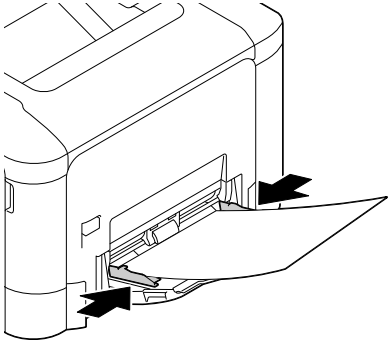


4 Cargue los medios de impresión con la cara hacia abajo en la bandeja.

Se puede cargar a la vez hasta 20 hojas en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.

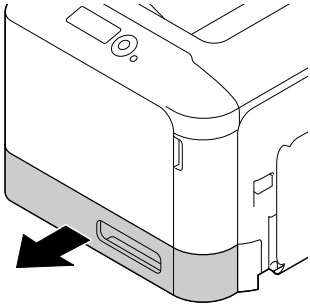


6 Elija `MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND 1/TAMAÑO PAPEL` y `TIPO PAPEL` en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño y tipo del medio de impresión que ha sido cargado. Véase asimismo "MENÚ PAPEL" en la página 4-13.

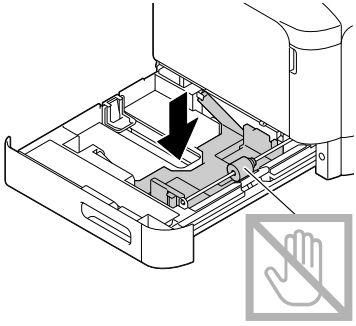
Bandeja 2

Carga de papel simple, de papel de impresión sólo a una cara y de papel especial

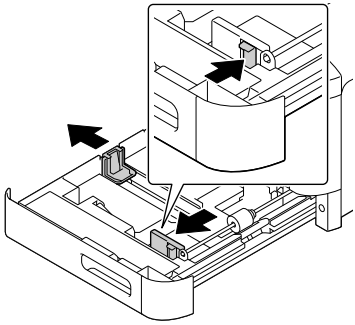
1 Extraiga la bandeja 2.



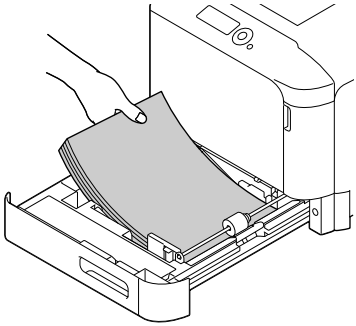
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para encajarla en su lugar.



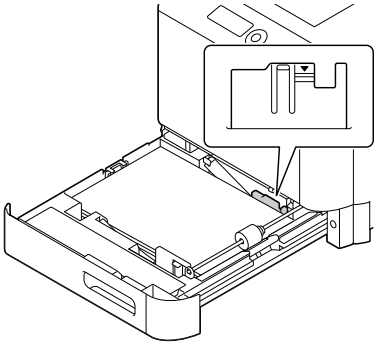
3 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



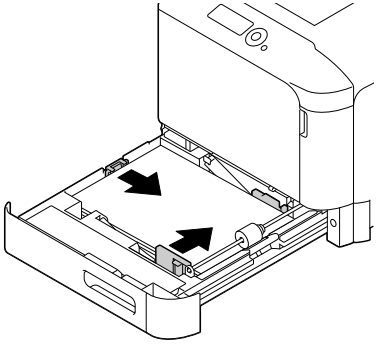
4 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



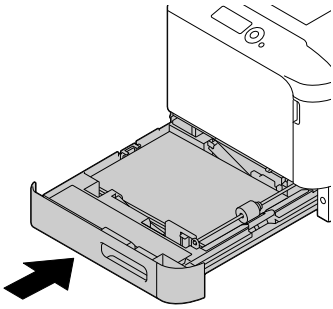
No cargue papel por encima de la marca de límite 1. Se pueden cargar a la vez hasta 250 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



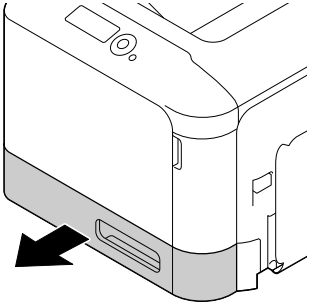
6 Cierre la bandeja 2.



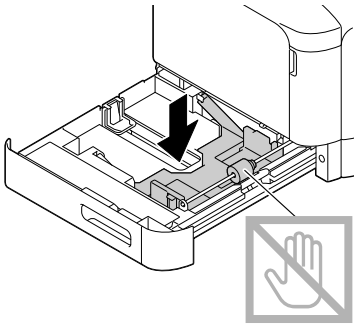
7 Elija `MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND 2/TAMAÑO PAPEL` y `TIPO PAPEL` en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tamaño de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENÚ PAPEL" en la página 4-13.

Carga de hojas de etiquetas/postales/papel grueso y papel brillante

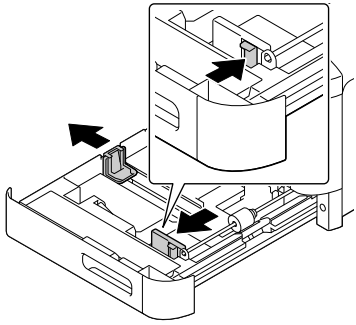
1 Extraiga la bandeja 2.



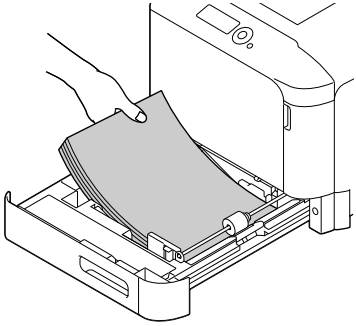
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para encajarla en su lugar.



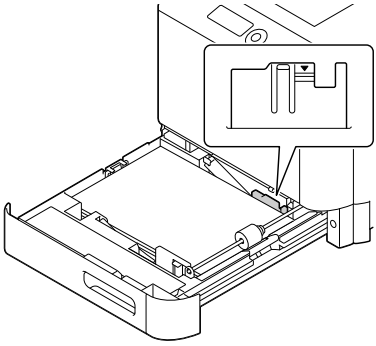
3 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



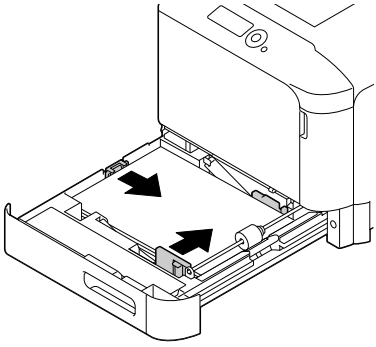
4 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



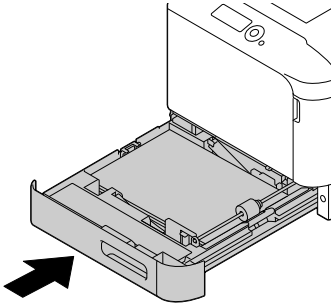
Se pueden cargar a la vez hasta 20 hojas en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



6 Cierre la bandeja 2.

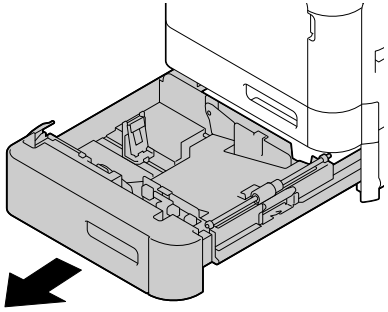


7 Seleccione `MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND 2/TAMAÑO PAPEL` y `TIPO PAPEL` en el menú de configuración y luego pulse la opción correspondiente al tipo y tamaño del medio de impresión cargado. Véase asimismo "MENÚ PAPEL" en la página 4-13.

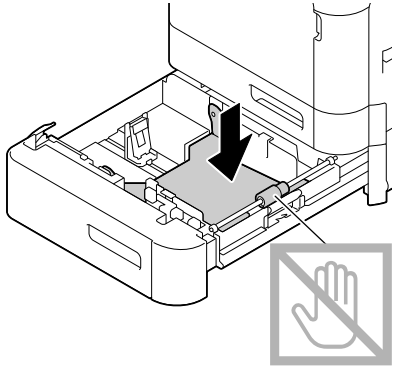
Bandeja 3 (Unidad inferior de alimentación opcional PF-P09)

Carga de papel simple, de papel de impresión sólo a una cara y de papel especial

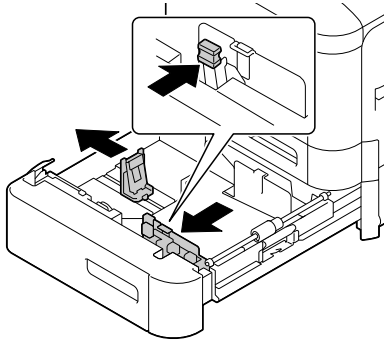
1 Extraiga la bandeja 3.



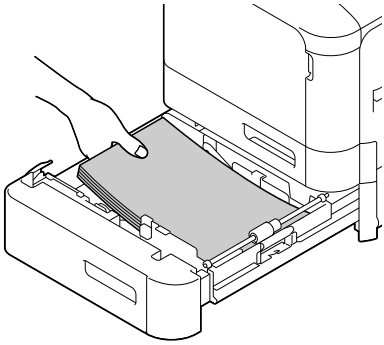
2 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para encajarla en su lugar.



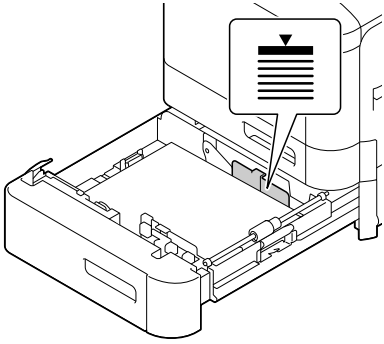
3 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



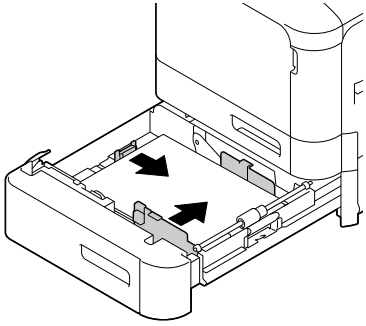
4 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.



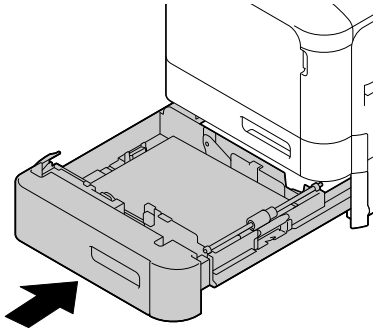
No cargue papel por encima de la marca de límite 1. Se pueden cargar a la vez hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



6 Cierre la bandeja 3.



7 Elija MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND 3/TIPO PAPEL en el menú de configuración y a continuación elija la configuración para el tipo de papel que ha sido cargado. Véase asimismo "MENÚ PAPEL" en la página 4-13.

Impresión dúplex

Elija un papel que sea bastante opaco para la impresión dúplex (a doble cara). El papel tiene que ser opaco para no dejar translucir lo que está escrito en la otra cara. Si el papel es de baja opacidad (altamente traslúcido), se podrán ver los datos impresos al reverso. Verifique la información sobre márgenes de su programa de software. Para obtener mejores resultados, imprima una pequeña cantidad de copias para cerciorarse de que la opacidad es aceptable.

Nota

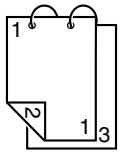
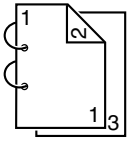
La impresión dúplex automática solo está disponibles para papel simple, papel especial y papel grueso, de 60 a 210 g/m^2 (de 16 a 55,9 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.

No es posible realizar impresiones a doble cara en los siguientes tipos de medios de impresión: sobres, papeles membretados, etiquetas, tarjetas postales, soportes brillantes o papeles de impresión a sólo una cara.

¿Cómo se realiza la impresión dúplex automática?

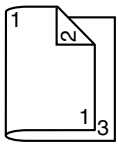
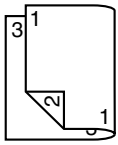
Verifique su programa de software para determinar cómo ajustar los márgenes para la impresión
dúplex.

Se dispone de los siguientes ajustes para la posición de encuadernado:

	Si se selecciona "borde corto", las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde arriba.
	Si se selecciona "borde largo", las páginas quedan dispuestas para hojearlas desde el lado.

Adicionalmente, si se ha configurado "N-up" a "Boletín", se efectuará la impresión dúplex automática.

Cuando se elige "Boletín" se dispone de los siguientes opciones de orden.

	Si se elije "encuadernado a la izquierda", las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la izquierda.
	Si se elije "encuadernado a la derecha", las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la derecha.

1 Cargue papel simple en la bandeja.

2 Desde el controlador de la impresora, especifique la impresión dúplex (pestaña Diseño en Windows).

3 Haga clic en **Aceptar**.

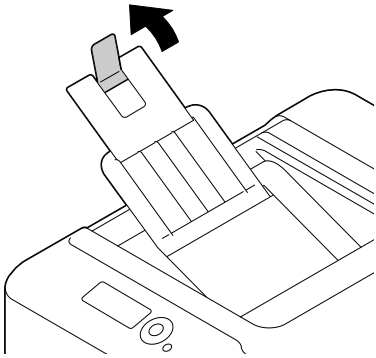
En la impresión dúplex automática, se imprime primeramente el reverso y a continuación el anverso.

Bandeja de salida

Todos los medios impresos salen cara abajo en la bandeja de salida situada en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 200 hojas (A4/carta) de papel 80 g/m^2 (22 libras).

Si se crea una pila de papel demasiado alta en la bandeja de salida, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión, enrollamiento excesivo de papel, o formación de carga estática.

Si el papel se enrolla y se cae de la bandeja de salida al imprimir con papel grueso, despliegue la extensión de la bandeja y el tope de papel al final de la misma antes de imprimir.



Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar los medios de impresión?

- Mantenga los medios sobre una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original, hasta el momento de cargarlos.

  Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, luz solar directa, calor excesivo (más de 35°C [95°F]) y polvo
- Evite colocar los medios de impresión apoyados sobre otros objetos o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión que hayan estado almacenados, realice una impresión de prueba y verifique la calidad de impresión.

7 Sustitución de consumibles

Sustitución de consumibles

Nota

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

Nota

Si apareciese un mensaje de error (`TÓNER VACÍO`, `CORREA TRANSF.` / `FIN DURACIÓN`, etc.), imprima la página de configuración y verifique el estado de los demás consumibles. Encontrará más información sobre los mensajes de error en "Mensajes de error (Advertencia:)" en la página 9-40. Para más información acerca de cómo imprimir la página de configuración, consulte "Impresión de la página de configuración" en la página 9-2.

Acerca de los cartuchos de tóner

Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.

Siempre instale cartuchos de tóner nuevos para sustituir a los cartuchos vacíos. Si instala un cartucho usado, es posible que no se indique correctamente el nivel de tóner que queda.

No abra el cartucho de tóner injustificadamente. Si se derrama el tóner, no lo inhale y evite todo contacto con la piel.

Si se mancha las manos o la ropa de tóner, lávelas inmediatamente con agua y jabón.

Si inhala tóner accidentalmente, trasládese a una zona con aire fresco y haga gárgaras repetidamente con bastante agua. Si se presentan algunos síntomas, tales como tos, consulte con un médico.

Si le entra tóner en los ojos, inmediatamente proceda a enjuagarlos con agua durante al menos 15 minutos. Si continúa la irritación, consulte con un médico.

Si le entra tóner en la boca, inmediatamente proceda a enjuagársela y a beber 1 o 2 vasos de agua. Si es necesario, consulte con un médico.

Siempre ponga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.

Consulte la siguiente URL para obtener información sobre el reciclaje.
EE.UU.: printer.konicaminolta.net/products/recycle/index.asp
Europa: www.konicaminolta.eu/printing-solutions/more-information/clean-planet.html
Otras regiones: printer.konicaminolta.com

Nota

El uso de cartuchos de tóner no originales puede influir negativamente en el rendimiento de la máquina. Además, la garantía no cubre los daños que se deriven del uso de cartuchos no originales aunque se produzcan durante el período de validez de la garantía. (Aunque no es seguro que el uso de cartuchos no originales dañe la máquina, le recomendamos encarecidamente que adquiera originales.)

Cuando se sustituya un cartucho de tóner, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA probados para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente.

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del cartucho de tóner
AM	A0VD 013	Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	A0X5 132
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	A0X5 232
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	A0X5 332
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	A0X5 432
EU	A0VD 023	Cartucho de tóner de alta capacidad - Negro (K)	A0X5 152
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Amarillo (A)	A0X5 252
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Magenta (M)	A0X5 352
		Cartucho de tóner de alta capacidad - Ciano (C)	A0X5 452

Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA originales del tipo correspondiente.

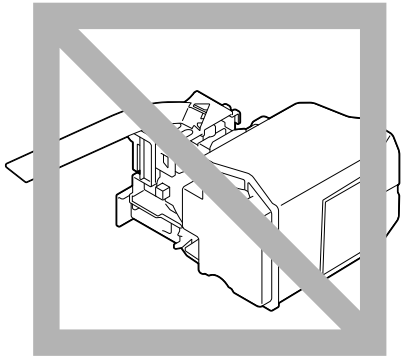
Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar fresco y seco, alejados de la luz solar (a causa del calor).

  La temperatura máxima de almacenamiento es 35°C (95°F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta de un lugar frío a uno caliente y húmedo, se puede producir condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de la impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.

- En posición plana durante su transporte y almacenamiento.

  No vuelque los cartuchos de tóner, ya que el tóner podría aglomerarse o distribuirse de forma desigual dentro de los cartuchos.



- Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

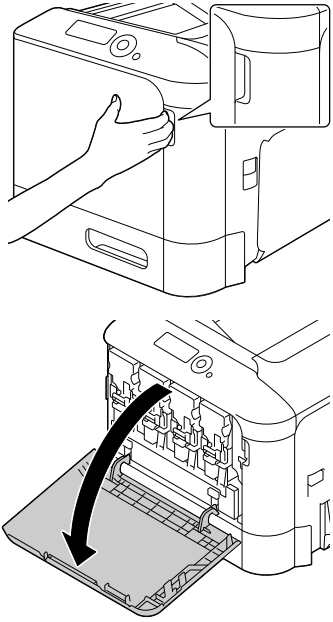
Nota

Cuide de no derramar tóner al sustituir el cartucho de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

Si la opción TÓNER BAJO de la pantalla MENÚ SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO está configurado en ACTIVADO, aparecerá el mensaje TÓNER BAJO X (donde "X" sustituye al color correspondiente) cuando el cartucho esté casi vacío. Siga los siguientes pasos para cambiar el cartucho de tóner.

Si TÓNER BAJO en el MENÚ SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO estuviese configurado a DESACTIVADO, se recomienda sustituir el cartucho de tóner indicado cuando aparezca el mensaje TÓNER VACÍO X.

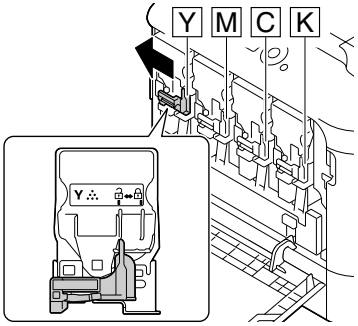
1 Abra la cubierta frontal de la impresora.



2 Mueva a la izquierda la palanca frontal del cartucho de tóner del color indicado.

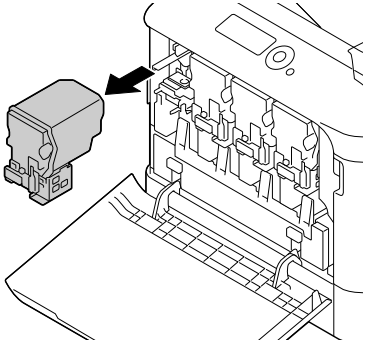
El procedimiento de sustitución del cartucho de tóner es el mismo para todos los colores (amarillo: Y, magenta: M, ciano: C y negro: K).

Los siguientes pasos describen el procedimiento de sustitución del cartucho de tóner amarillo (Y).



3 Sostenga del asa el cartucho de tóner a sustituir y tire del cartucho.

Los siguientes pasos describen el procedimiento de sustitución del cartucho de tóner amarillo (Y).

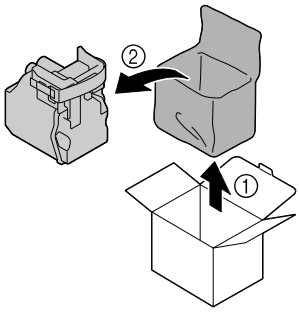


Nota

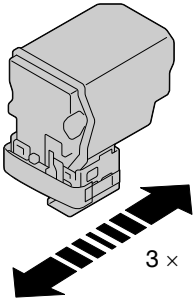
Deseche el cartucho de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.
Para más detalles consulte "Acerca de los cartuchos de tóner" en la página 7-2.

4 Verifique el color del nuevo cartucho de tóner a instalar.

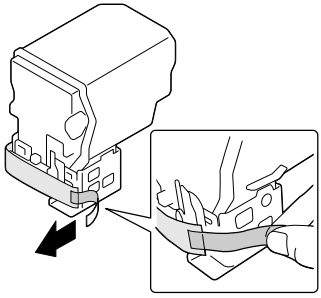
5 Retire el cartucho de tóner de la bolsa.



6 Sacuda el cartucho para distribuir el tóner.

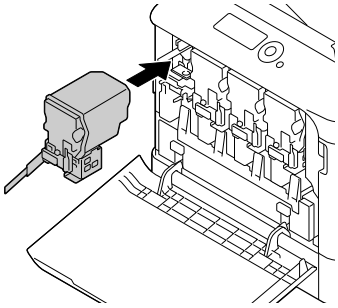


7 Despegue la película protectora situada en la parte derecha del cartucho de tóner.



8 Verifique que el cartucho de tóner sea del mismo color que el compartimento respectivo de la impresora e inserte entonces el cartucho de tóner en la impresora.

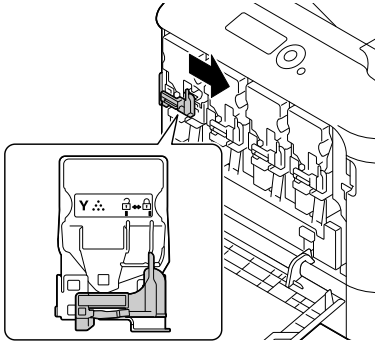
Encaje bien el cartucho.



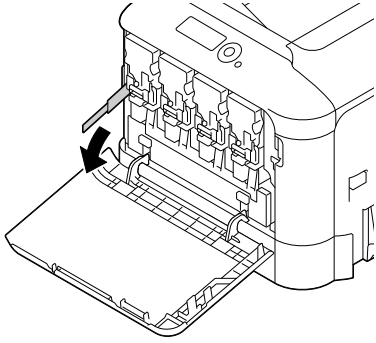
9 Mueva la palanca hacia la derecha para bloquearlo en su lugar.

La palanca frontal deberá devolverse firmemente a su posición original, pues de otro modo no se podrá cerrar la cubierta frontal de la impresora.

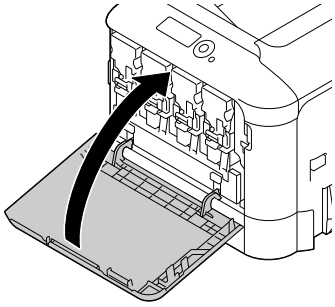
Si le resulta difícil mover la palanca, empújela ligeramente hacia abajo.



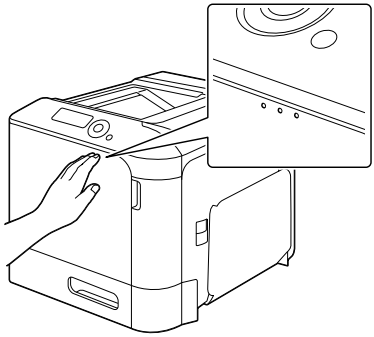
10 Cerciórese de que el cartucho de tóner se encuentre correctamente fijado, retirando entonces la película protectora.



11 Cierre la cubierta frontal.



Para cerrar la cubierta frontal, empuje en la zona de puntitos en relieve.



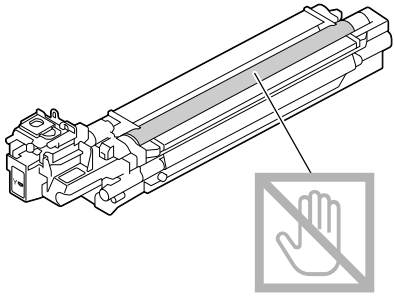
Sustitución de la unidad de imagen

Cuando se sustituya una unidad de imagen, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente unidades de imagen KONICA MINOLTA aprobadas para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente.

Tipo de impresora	Número de pieza de la impresora	Tipo de unidad de imagen	Número de pieza de la unidad de imagen
AM	A0VD 013	Unidad de imagen - Negro (K)	A0WG 03G
		Unidad de imagen - Amarillo (Y)	A0WG 08G
		Unidad de imagen - Magenta (M)	A0WG 0EG
		Unidad de imagen - Ciano (C)	A0WG 0KG
EU	A0VD 023	Unidad de imagen - Negro (K)	A0WG 03J
		Unidad de imagen - Amarillo (Y)	A0WG 08J
		Unidad de imagen - Magenta (M)	A0WG 0EJ
		Unidad de imagen - Ciano (C)	A0WG 0KJ

Nota

No toque la superficie del tambor OPC. Hacerlo podría perjudicar la calidad de la imagen.

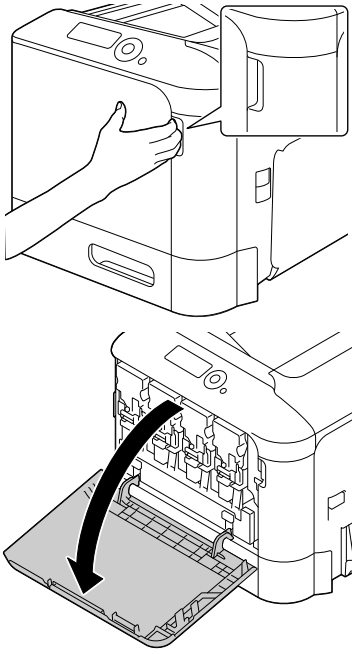


Si la opción UN.FOR.I BAJA de la pantalla MENÚ SIST PREDET/ AVISAR ACTIVADO está configurada en ACTIVADO, se mostrará el mensaje UN.FOR.I BAJA X (donde "X". sustituye al color correspondiente) cuando una unidad de imagen esté casi vacía. Siga los siguientes pasos para sustituir la unidad de imagen.

Recomendamos sustituir la unidad de imagen indicada cuando aparezca el mensaje `DURAC. UN. FOR. I. X.`

1 Consulte la ventana de mensajes para ver qué color de unidad de imagen necesita ser cambiado.

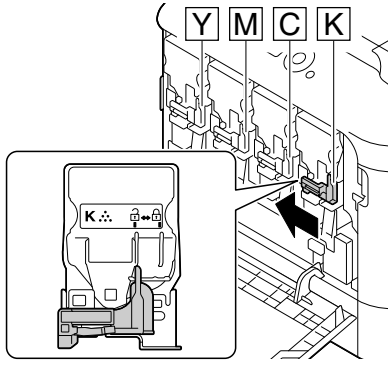
2 Abra la cubierta frontal de la impresora.



3 Mueva a la izquierda la palanca frontal del cartucho de tóner del color indicado.

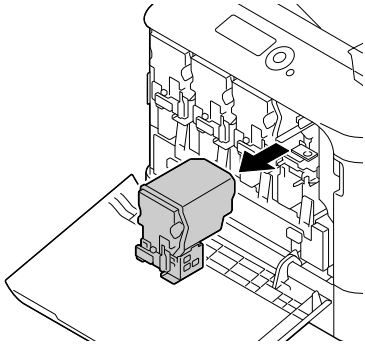
El procedimiento de sustitución de la unidad de imagen es el mismo para todos los colores (amarillo: Y, magenta: M, ciano: C y negro: K).

Los siguientes pasos describen el procedimiento de sustitución del cartucho de tóner negro (K).

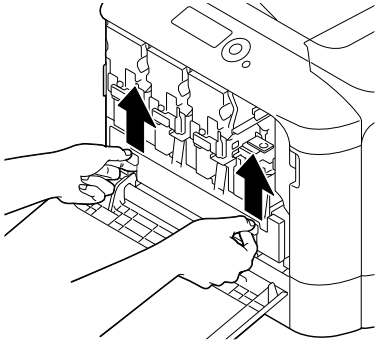


4 Agarre del asa el cartucho de tóner a sustituir y tire del cartucho.

No incline el cartucho de tóner retirado, ya que se puede derramar el tóner.

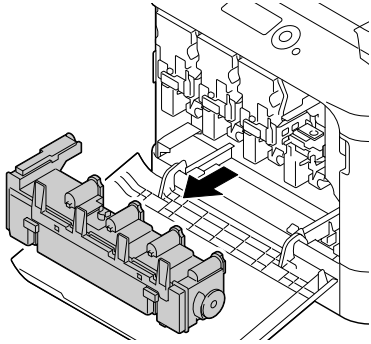


5 Empuje la botella de tóner residual hacia arriba para desbloquearla.



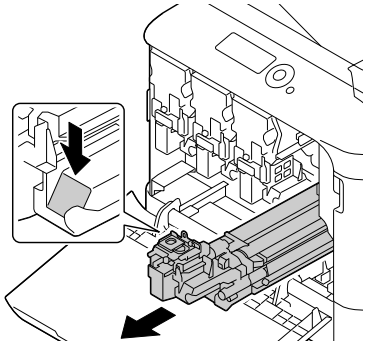
6 Sostenga las asas izquierda y derecha de la botella de tóner residual y extráigala lentamente.

No vuelque la botella de tóner residual antigua, ya que el tóner puede derramarse.



7 Pulse el área marcada con "Push" en la unidad de imagen a sustituir y extraiga completamente la unidad de la impresora.

Los siguientes pasos describen el procedimiento de sustitución de la unidad de imagen de tóner negro (K).



Nota

Deseche la unidad de imagen usada de acuerdo a las disposiciones locales.
No incinere la unidad de imagen.

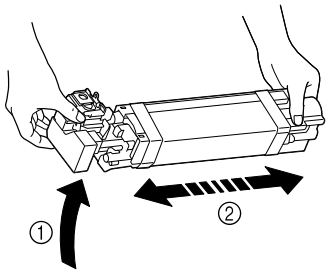
8 Verifique el color de la nueva unidad de imagen a instalar.

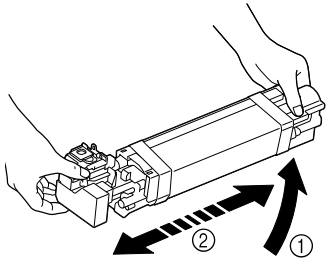
A fin de evitar derrames de tóner, deje la unidad de imagen en su empaque hasta que se lleve a cabo el paso 7.

9 Saque la unidad de imagen de su empaque.

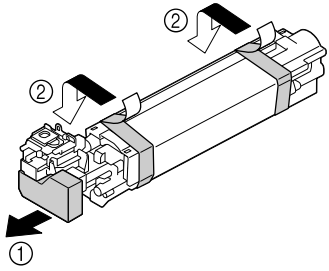
10 Sostenga la unidad de imagen con ambas manos y a continuación sacúdala dos veces como se muestra en la ilustración.

No sujete el empaque por la parte inferior pues de lo contrario se podría dañar la unidad de imagen, mermándose la calidad de impresión.

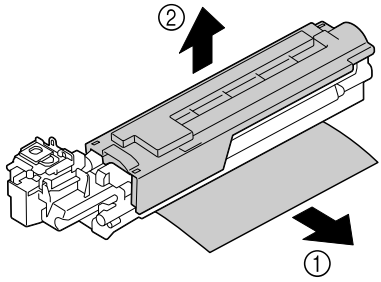




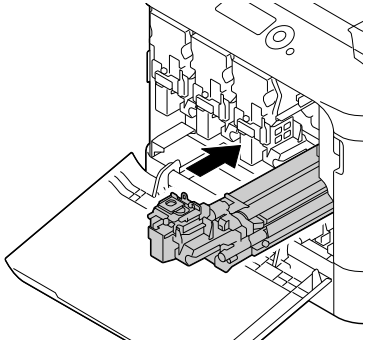
11 Retire la cubierta protectora de la unidad de imagen.
Quite las cintas de embalaje de la unidad de imagen.



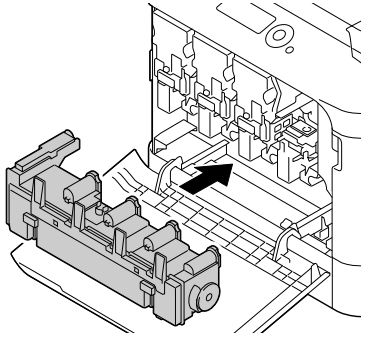
12 Quite el papel de la unidad de imagen.
Retire la cubierta protectora de la unidad de imagen.



13 Verifique que la nueva unidad de imagen sea del mismo color que el compartimento respectivo de la impresora y luego insértela en la impresora.

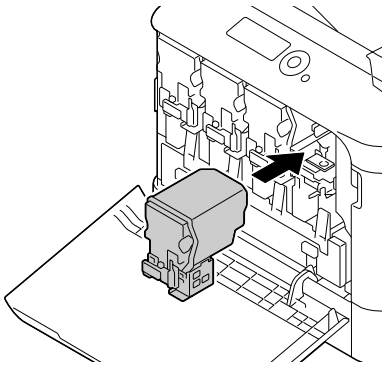


14 Empuje la botella de tóner residual hacia dentro hasta que encaje.



15 Verifique que el cartucho de tóner sea del mismo color que el compartimento respectivo de la impresora e inserte entonces el cartucho de tóner en la impresora.

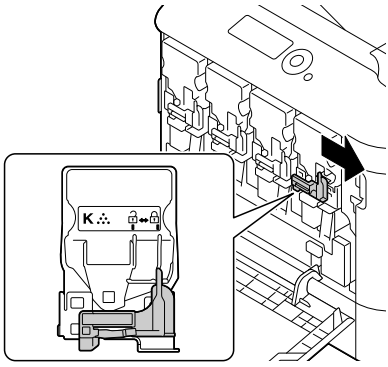
Encaje bien el cartucho.



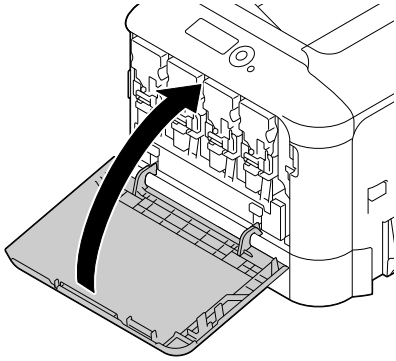
16 Mueva la palanca hacia la derecha para bloquearlo en su lugar.

La palanca frontal deberá devolverse firmemente a su posición original, pues de otro modo no se podrá cerrar la cubierta frontal de la impresora.

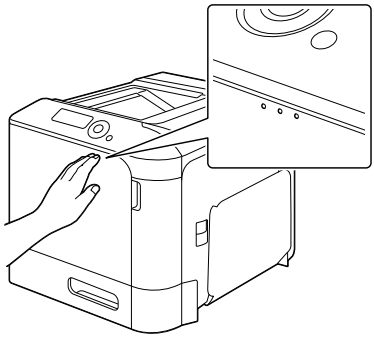
Si le resulta difícil mover la palanca, empújela ligeramente hacia abajo.



17 Cierre la cubierta frontal.



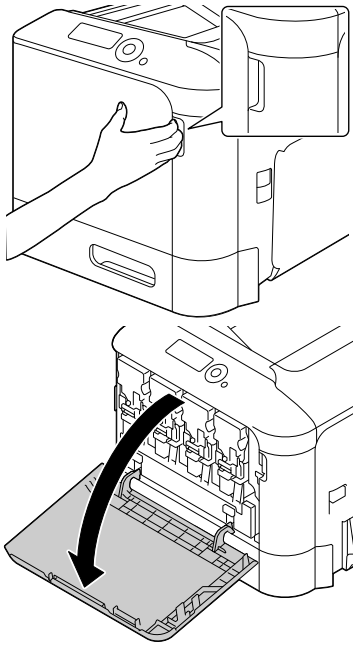
Para cerrar la cubierta frontal, empuje en la zona de puntitos en relieve.



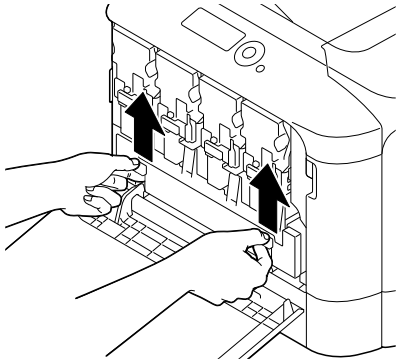
Sustitución de la botella de tóner residual WB-P03

Cuando la botella de tóner residual esté llena, en la ventana de mensajes aparecerá el mensaje TÓN. RES LLENO/ CAMBIAR BOX. La impresora se detendrá y no volverá a imprimir hasta que se cambie la botella.

1 Abra la cubierta frontal de la impresora.

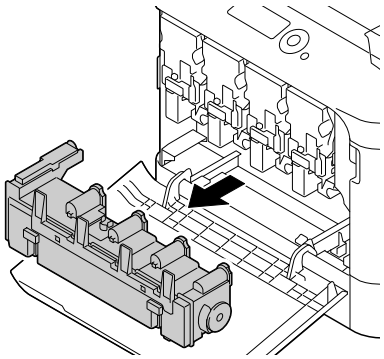


2 Empuje la botella de tóner residual hacia arriba para desbloquearla.



3 Sostenga las asas izquierda y derecha de la botella de tóner residual y extráigala lentamente.

No vuelque la botella de tóner residual antigua, ya que el tóner puede derramarse.

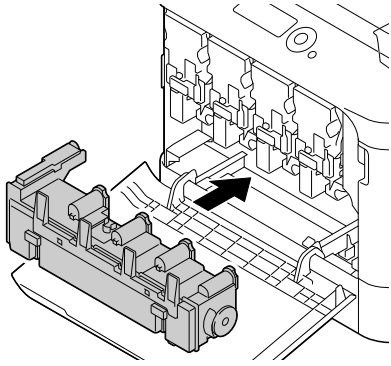


4 Saque la nueva botella de tóner residual de su empaque. Inserte la botella de tóner residual usada en la bolsa de plástico incluida en la caja e introdúzcala en la caja.

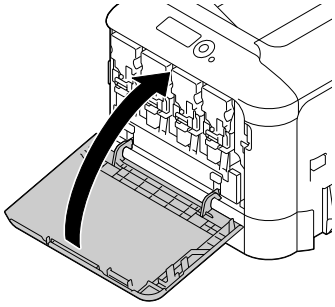
Nota

Deseche la botella de tóner usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere la botella de tóner residual.

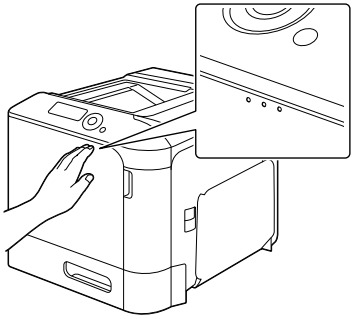
5 Empuje la botella de tóner residual hacia dentro hasta que encaje.



6 Cierre la cubierta frontal.



Para cerrar la cubierta frontal, empuje en la zona de puntitos en relieve.



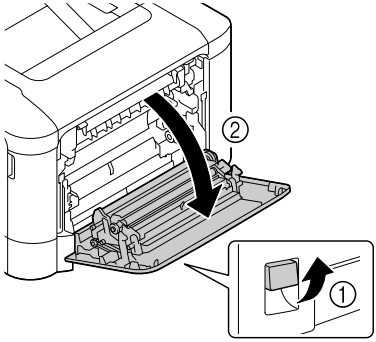
Si no se encaja bien la botella de tóner residual, la cubierta frontal no cerrará.

Sustitución del rodillo de transferencia TF-P04

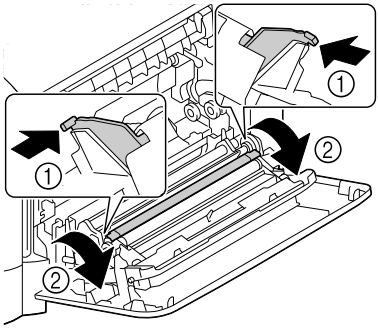
Cuando llegue el momento de sustituir el rodillo de transferencia aparecerá el mensaje `RODILLO TRANSF/FIN DURACIÓN`. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce, se deberá sustituir el rodillo de transferencia inmediatamente.

1 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

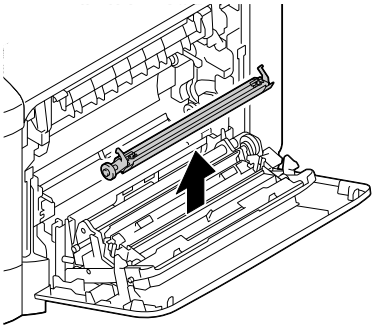
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



2 Al mismo tiempo que empuja las palancas hacia dentro, mueva el pulsador del rodillo hacia fuera.

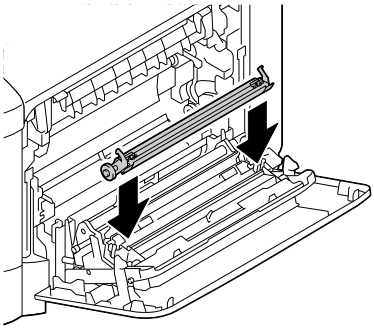


3 Mientras continúa empujando las palancas, saque el rodillo de transferencia.

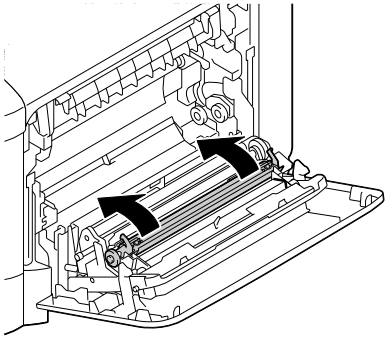


4 Prepare un nuevo rodillo de transferencia.

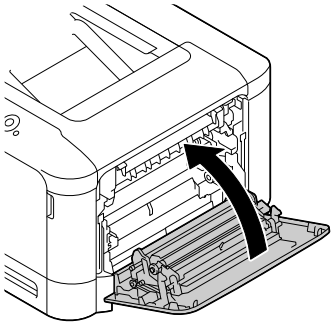
5 Al mismo tiempo que empuja las palancas, inserte el eje del rodillo de transferencia en los cojinetes.



6 Mueva las palancas alejándolas de usted hasta que encaje en su lugar.



7 Cierre la cubierta derecha.

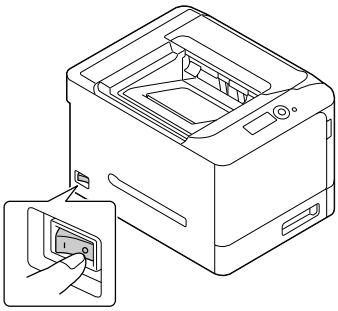


8 Ponga a cero el contador en el MENÚ MANTENIMIEN/ SUMINISTROS/CAMBIAR/RODILLO TRANSF.

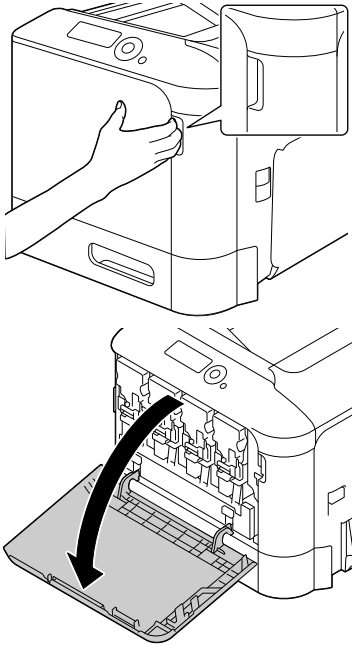
Sustitución de la unidad de correa de transferencia TF-P05

Cuando llegue el momento de sustituir el rodillo de transferencia aparecerá el mensaje CORREA DE TRANSF./FIN DURACIÓN. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce, se deberá sustituir la unidad de correa de transferencia inmediatamente.

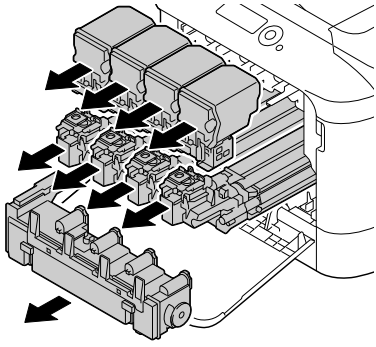
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



2 Abra la cubierta frontal de la impresora.



3 Retire todos los cartuchos de tóner, todas las unidades de imagen y la botella de tóner residual.



Para más información de cómo retirar los cartuchos de tóner, las unidades de imagen o la botella de tóner residual, consulte "Sustitución de cartuchos de tóner" en la página 7-6 o "Sustitución de la unidad de imagen" en la página 7-11.

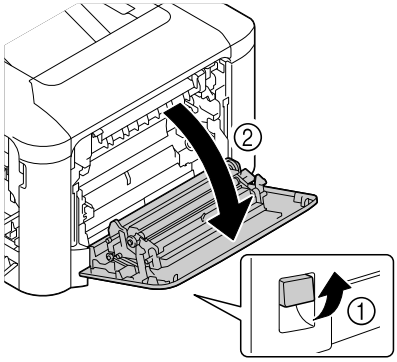
Cubra la unidad de imagen extraída para protegerla de la luz solar directa.

No incline el cartucho de tóner retirado, ya que se puede derramar el tóner.

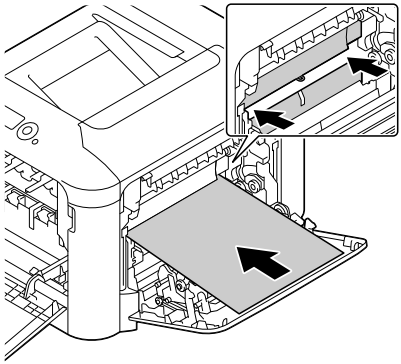
No vuelque la botella de tóner residual antigua, ya que el tóner puede derramarse.

4 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

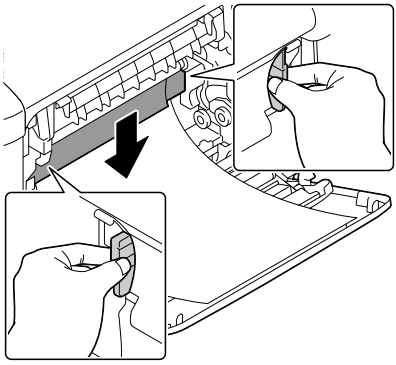
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



5 Introduzca una hoja de protección en la unidad en la dirección de la flecha hasta que se detenga.

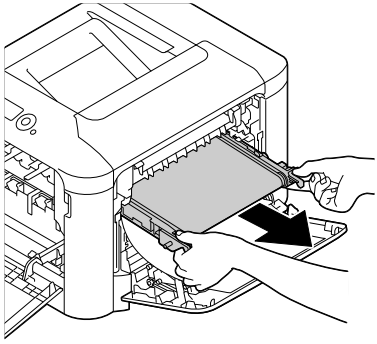


6 Presione hacia abajo las guías.



7 Agarre las asas y extraiga cuidadosamente la unidad de correa de transferencia.

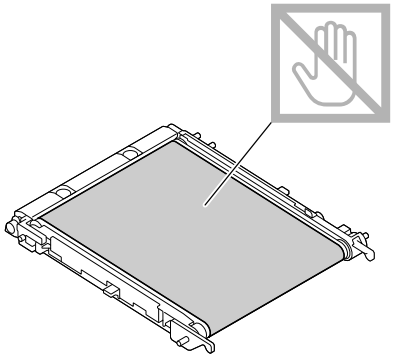
Tenga cuidado de mantener derecha la correa de transferencia, ya que si no se puede arañar.



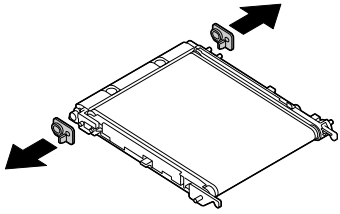
8 Prepare una nueva unidad de correa de transferencia.

Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa.

No extraiga la palanca azul.



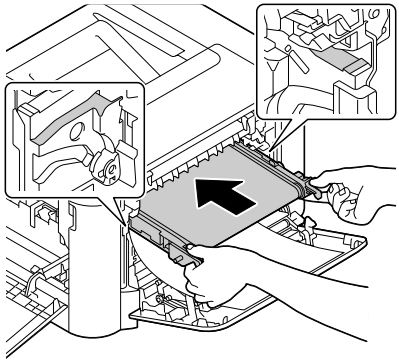
9 Retire la cubierta protectora de la nueva unidad de correa de transferencia.



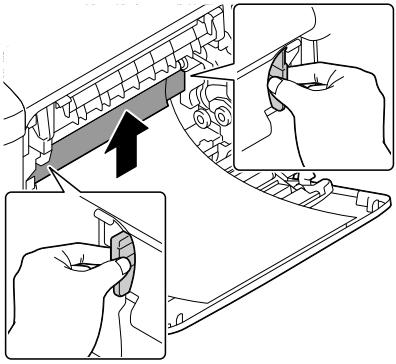
10 Inserte la nueva unidad de correa de transferencia a lo largo de los rieles.

Introdúzcala hasta que encaje bien.

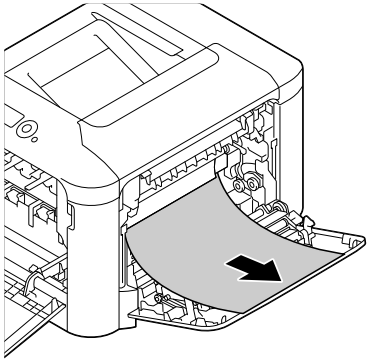
Tenga cuidado de mantener derecha la correa de transferencia, ya que si no se puede arañar.



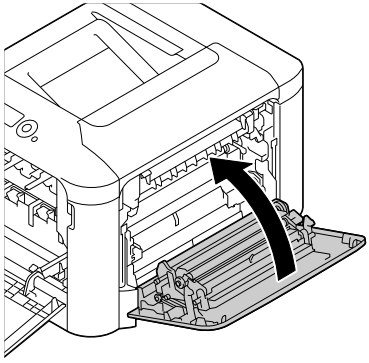
11 Presione hacia arriba las guías.



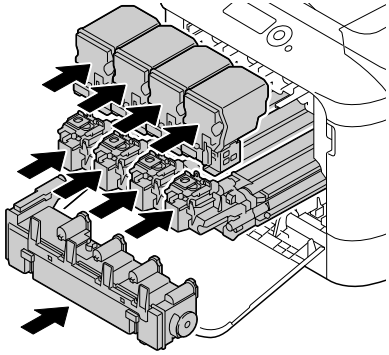
12 Extraiga la hoja de protección.



13 Cierre la cubierta derecha.

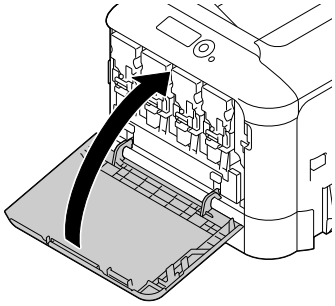


14 Instale todos los cartuchos de tóner, todas las unidades de imagen y la botella de tóner residual.

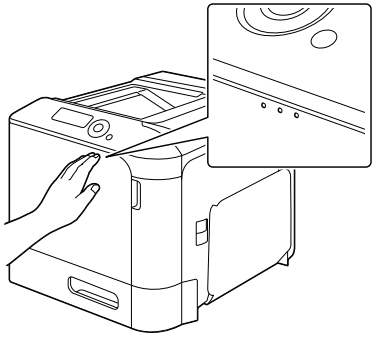


Para más información de cómo retirar los cartuchos de tóner, las unidades de imagen o la botella de tóner residual, consulte "Sustitución de cartuchos de tóner" en la página 7-6 o "Sustitución de la unidad de imagen" en la página 7-11.

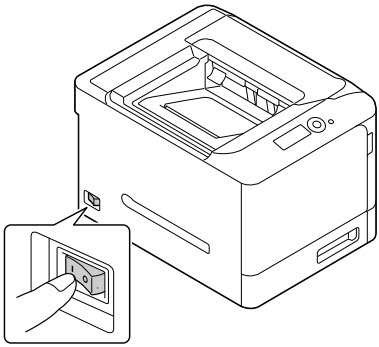
15 Cierre la cubierta frontal.



Para cerrar la cubierta frontal, empuje en la zona de puntitos en relieve.



16 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



17 Ponga a cero el contador en el MENÚ MANTENIMIEN/SUMINISTROS/CAMBIAR/CORREA TRANSF.

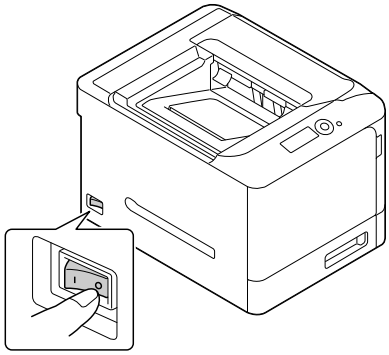
Sustitución de la batería de memoria

Cuando la batería de memoria estuviese agotada, la impresora no podrá retener la fecha y la hora. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir la batería de memoria.

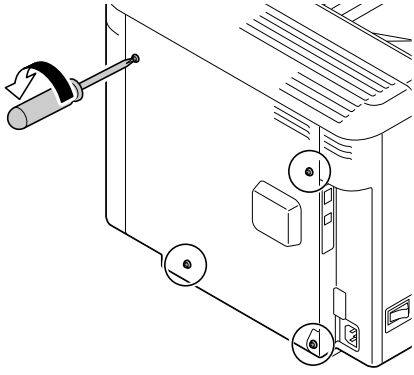
Nota

Solamente se deberá utilizar la batería plana de litio CR2032 de 3 voltios. Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito contra daños electrostáticos. Antes de realizar esta operación, revise las advertencias sobre antiestática en página 10-3. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos sólo por sus bordes.

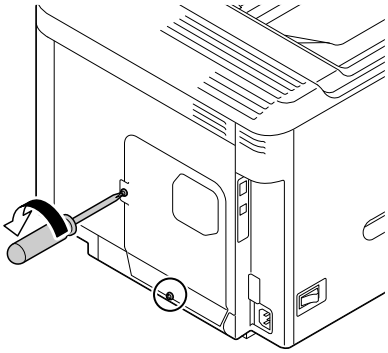
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



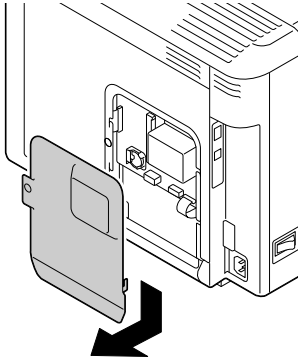
2 Usando un destornillador, quite la tapa posterior.



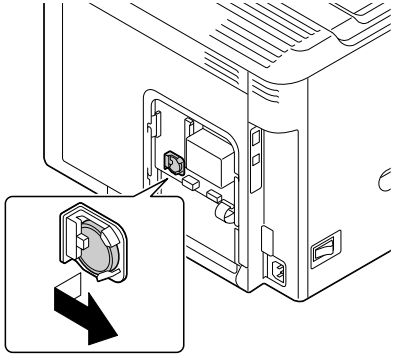
3 Quite los dos tornillos con un destornillador.



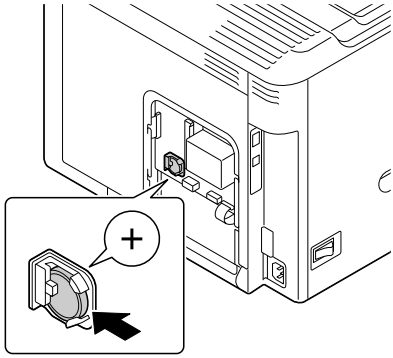
4 Deslice ligeramente el panel hacia abajo y levántelo para sacarlo de la impresora.



5 Quite la batería de memoria.



6 Inserte una nueva batería de memoria.



Al insertar una nueva batería de memoria, cerciórese de que el lado + esté hacia delante.

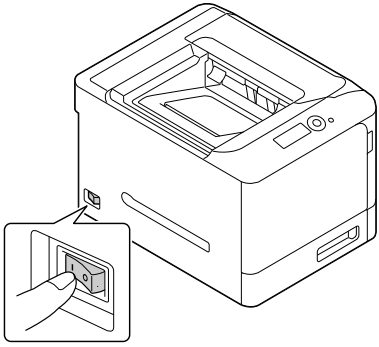
Si se cambia incorrectamente la batería podría producirse riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas conforme a las normas locales.
No incinere la batería de memoria.

7 Reinstale el panel y ajuste los dos tornillos.

8 Acople la tapa posterior y apriete los cuatro tornillos.

9 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

10 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



11 Use DATE en el MENÚ SIST PREDET/RELOJ para ajustar la fecha y HORA en el MENÚ SIST PREDET/RELOJ para ajustar la hora.

Sustitución de la unidad de fusión FU-P02

Cuando llegue el momento de sustituir la unidad de fusión, aparecerá el mensaje UNIDAD DE FUSIÓN/FIN DURACIÓN. Se podrá continuar imprimiendo aún cuando aparezca este mensaje; sin embargo, ya que la calidad de impresión se reduce, se deberá sustituir la unidad de fusión inmediatamente.

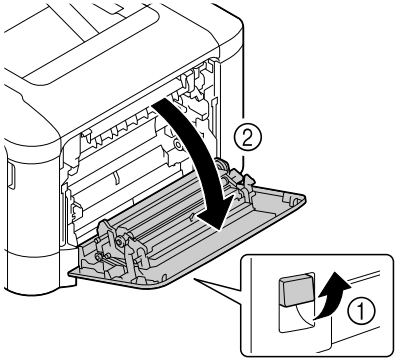
1 Apague la impresora.

Nota

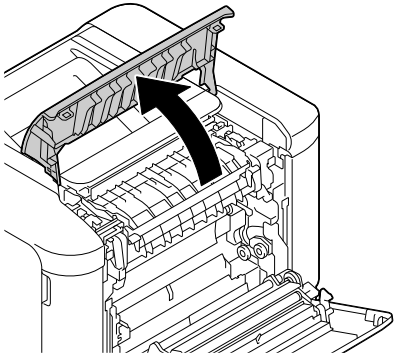
El interior de la máquina contiene piezas que pueden encontrarse extremadamente calientes. Antes de sustituir la unidad de fusión, espere aproximadamente 20 minutos después de haber apagado el aparato y verifique que la sección de fusión haya alcanzado la temperatura ambiental, pues de otro modo podría usted quemarse.

2 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

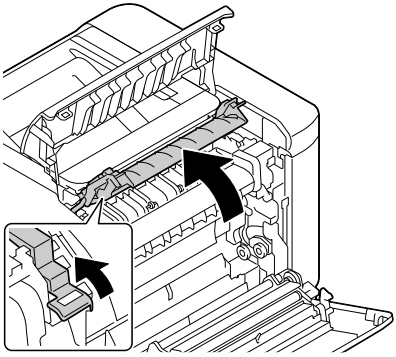
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



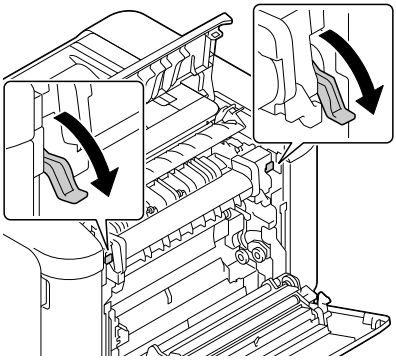
3 Abra la cubierta de expulsión.



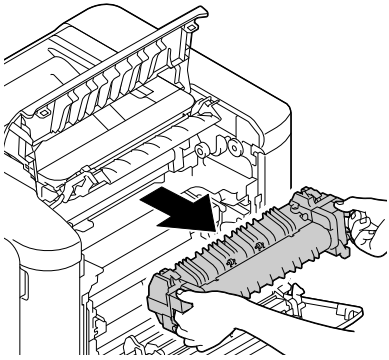
4 Abra la cubierta de la unidad de fusión.



5 Empuje hacia abajo las dos palancas.

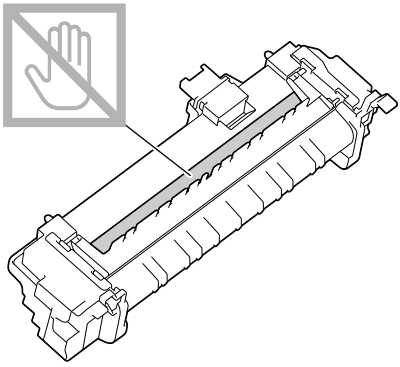


6 Retire la unidad de fusión.

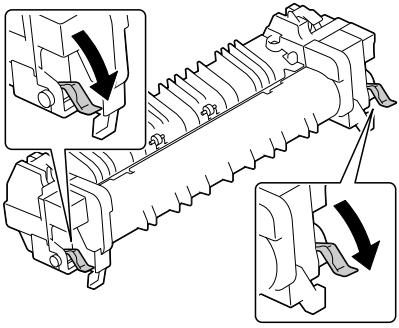


7 Prepare una nueva unidad de fusión.

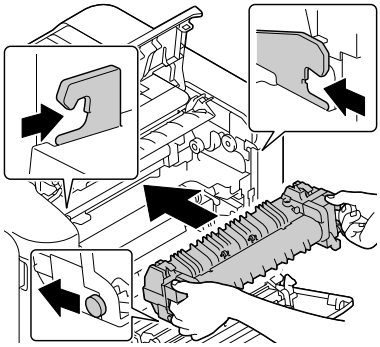
Tenga cuidado de no tocar la superficie del rodillo de fusión.



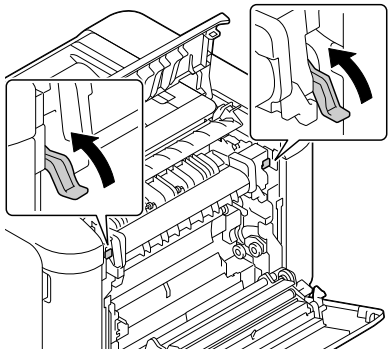
8 Pulse hacia abajo las dos palancas de la nueva unidad de fusión.



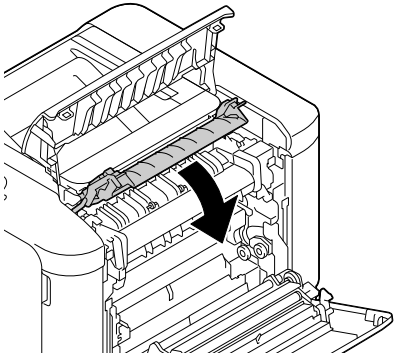
9 Introduzca la unidad de fusión y empújela hasta que encaje.



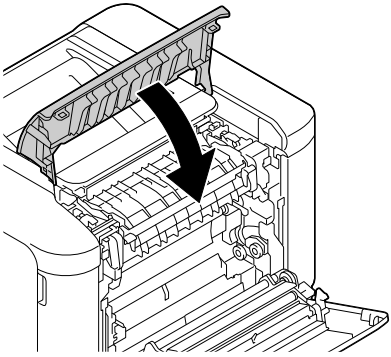
10 Empuje las dos palancas hacia arriba.



11 Cierre la cubierta de la unidad de fusión.

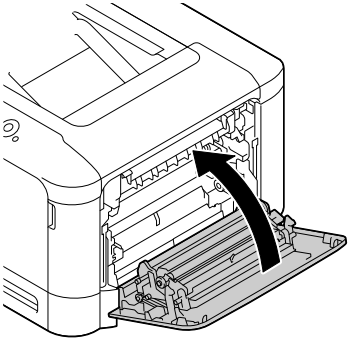


12 Cierre la cubierta de expulsión.



13 Cierre la cubierta derecha.

Si la puerta no se puede cerrar, compruebe que la unidad de fusión esté completamente insertada.



14 Ponga a cero el contador en el MENÚ MANTENIMIEN/ SUMINISTROS/CAMBIAR/UNIDAD FUSIÓN.

Mantenimiento de la impresora

8

Mantenimiento de la impresora

ATENCIÓN

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del cuerpo de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

¡ADVERTENCIA!

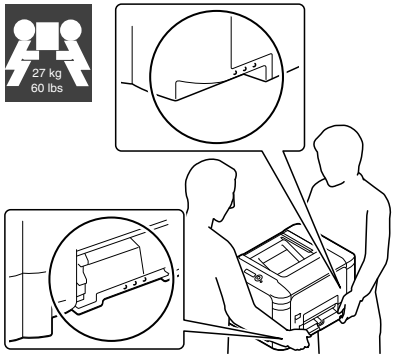
Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

ATENCIÓN

La unidad de fusión está caliente. Cuando se abre la cubierta derecha, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).

- Tenga cuidado al limpiar el interior de la impresora o al eliminar atascamientos de medios de impresión, dado que la unidad de fusión y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca un producto de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar productos abrasivos, corrosivos o que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Pruebe siempre cualquier producto de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa de su impresora para verificar la acción del producto.

- No utilice nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las cubiertas de la impresora. No exponga nunca la impresora a vibraciones.
- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría dañar las unidades de imagen.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No lubrique ni desmonte la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Esto puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios de impresión en la bandeja de salida a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Cerciórese de que haya dos personas para levantar la impresora al trasladarla.
  Mantenga la impresora derecha para evitar el derrame del tóner.



- Cuando levante la impresora, pliegue la bandeja 1 y entonces levante la impresora como se muestra en la ilustración de la derecha.

  De encontrarse instalada la unidad inferior de alimentación opcional PF-P09, ésta y la impresora se deberán transportar separadamente. No sujete el asa de la bandeja 3 ni la cubierta derecha, pues de lo contrario podría dañarse la unidad de alimentación inferior.
- Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

ATENCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

- Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

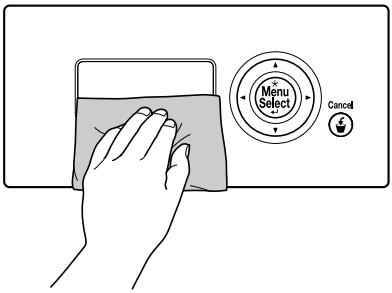
Limpieza de la impresora

ATENCIÓN

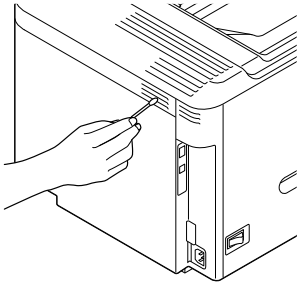
Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarla.

Exterior

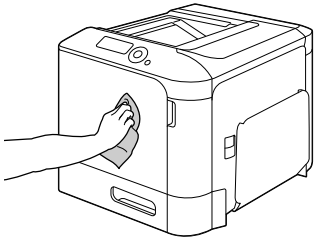
Panel de control



Rejilla de ventilación



Exterior de la impresora

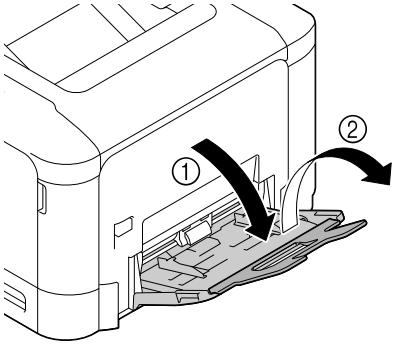


Rodillos de papel

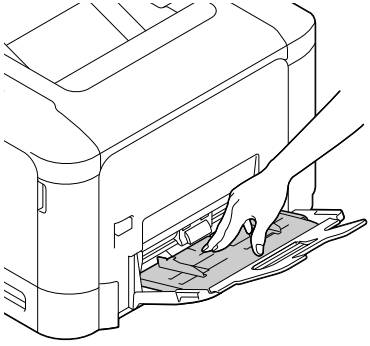
La acumulación de polvo de papel y otros restos sobre el rodillo de papel puede causar problemas de alimentación de los medios de impresión.

Limpieza de los rodillos de alimentación (bandeja de alimentación manual)

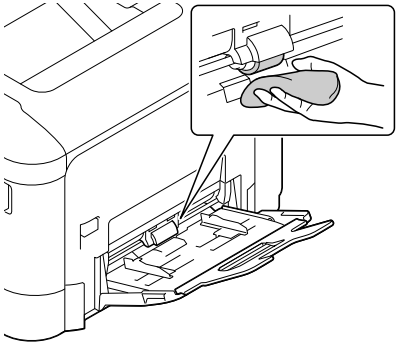
1 Abra la bandeja 1.



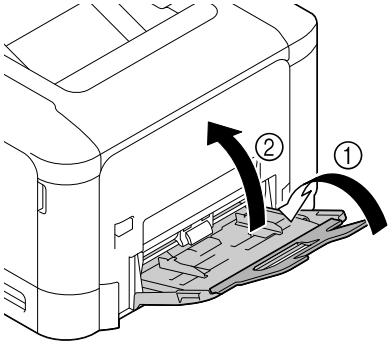
2 Presione hacia abajo el centro de la placa de elevación de papel hasta que los bloqueadores izquierdo y derecho (de color blanco) encajen.



3 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.

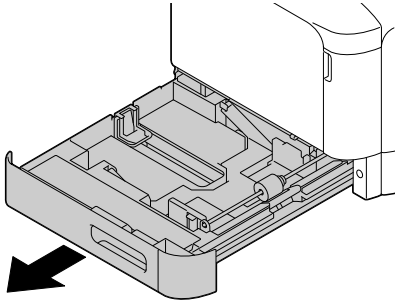


4 Cierre la bandeja.

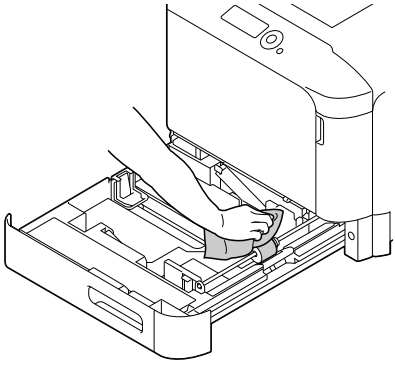


Limpieza de los rodillos de alimentación de papel (bandejas 2/3)

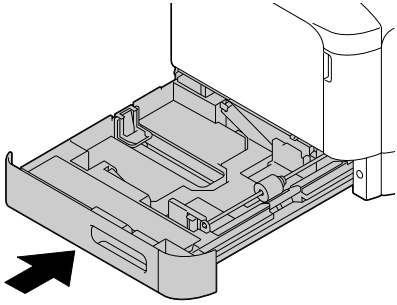
1 Extraiga la bandeja.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.



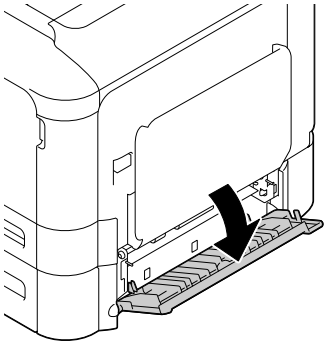
3 Cierre la bandeja.



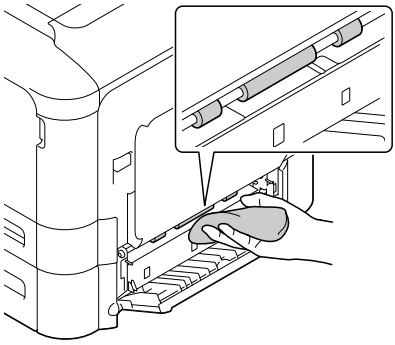
Limpieza de los rodillos de transferencia de papel de la bandeja 3

1 Abra la cubierta derecha de la bandeja 3.

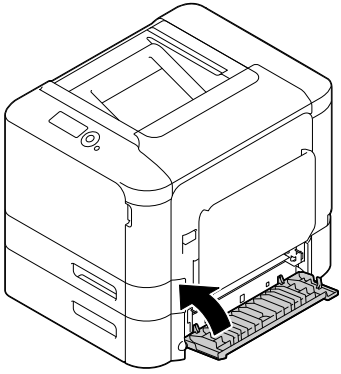
Antes de abrir la cubierta derecha de la bandeja 3, pliegue la bandeja 1.



2 Limpie los rodillos de transferencia de papel con un paño suave y seco.



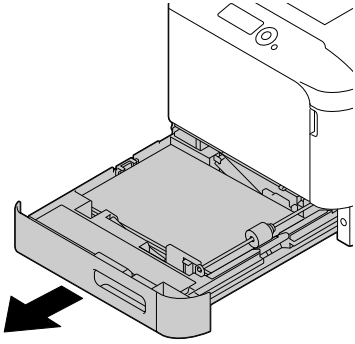
3 Cierre la cubierta derecha de la bandeja 3.



Limpieza de las lentes láser

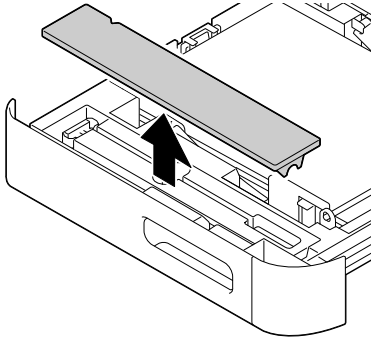
Esta impresora dispone de cuatro lentes láser. La limpieza de las mismas se describe a continuación. La herramienta de limpieza de lentes láser está fijada en la parte interior de la bandeja 2.

1 Extraiga la bandeja 2.

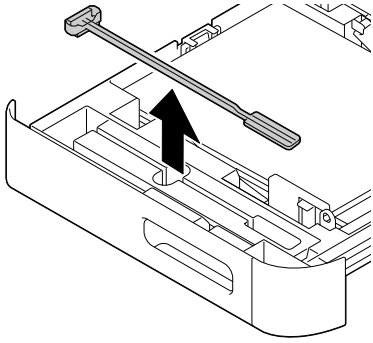


2 Quite la cubierta.

Como va a usar la cubierta más tarde, no la vuelva a poner en su posición original.

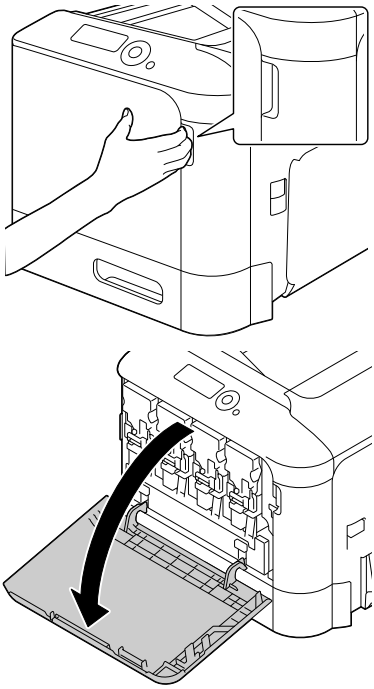


3 Retire la herramienta de limpieza de la bandeja 2.

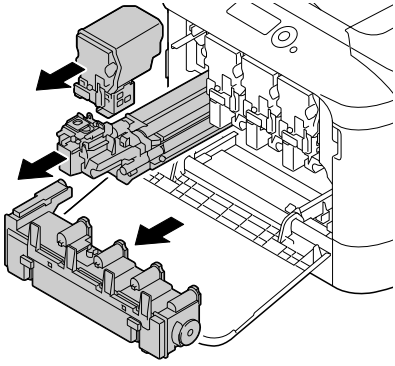


4 Cierre la bandeja 2.

5 Abra la cubierta frontal de la impresora.



6 Retire la botella de tóner residual, el cartucho de tóner y la unidad de imagen correspondientes al color de las lentes láser que va a limpiar.

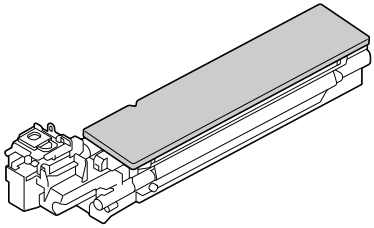


Para más información acerca de cómo retirar el cartucho de tóner, la unidad de imagen o la botella de tóner residual, consulte "Sustitución de cartuchos de tóner" en la página 7-6 o "Sustitución de la unidad de imagen" en la página 7-11.

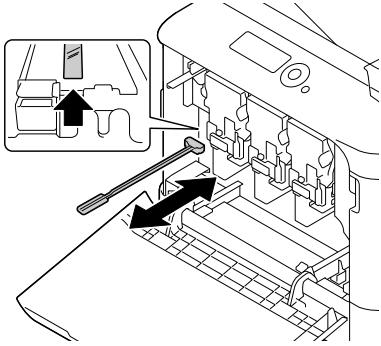
No incline el cartucho de tóner retirado, ya que se puede derramar el tóner.

No vuelque la botella de tóner residual antigua, ya que el tóner puede derramarse.

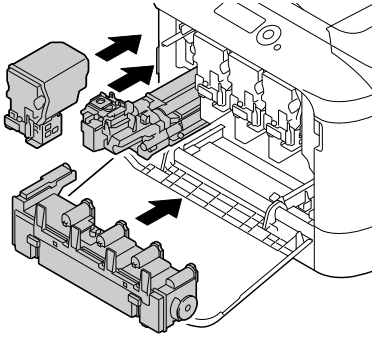
7 Ponga la cubierta de la unidad de imagen retirada.



8 Inserte la herramienta de limpieza de las lentes láser en la abertura de la unidad de imagen y extráigala, repitiendo este movimiento hacia adelante y hacia atrás dos o tres veces.

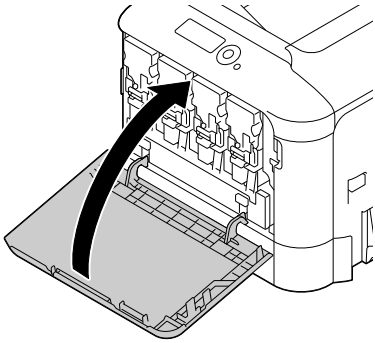


9 Instale el cartucho de tóner, la unidad de imagen y la botella de tóner residual retirados.

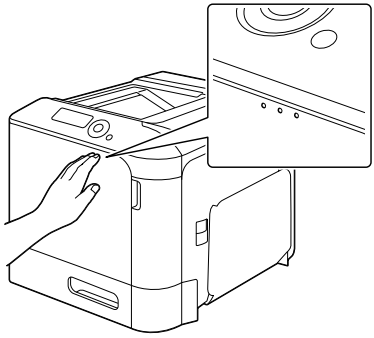


Para más información acerca de cómo instalar el cartucho de tóner, la unidad de imagen o la botella de tóner residual, consulte "Sustitución de cartuchos de tóner" en la página 7-6 o "Sustitución de la unidad de imagen" en la página 7-11.

10 Cierre la cubierta frontal.

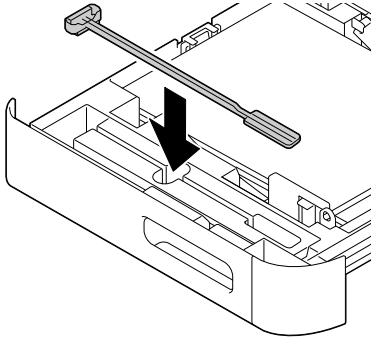


Para cerrar la cubierta frontal, empuje en la zona de puntitos en relieve.

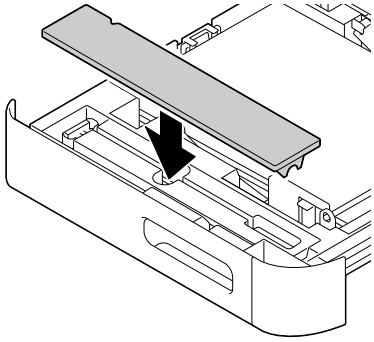


11 Extraiga la bandeja 2.

12 Vuelva a colocar la herramienta de limpieza de lentes láser en su lugar en la parte interior de la bandeja 2.



13 Cierre la cubierta.



14 Cierre la bandeja 2.

15 Limpie entre cada una de las lentes láser de la misma manera.

La herramienta de limpieza se suministra conjuntamente con la impresora.
Guarde la herramienta de limpieza de lente láser de modo que no se pierda.

Eliminación de fallos

9

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Impresión de la página de configuración	página 9-2
Prevención de atascamientos de medios de impresión	página 9-3
Descripción del recorrido de los medios de impresión	página 9-4
Eliminación de atascamientos de medios de impresión	página 9-5
Resolución de problemas de atascamientos de medios	página 9-23
Solución de otros problemas	página 9-26
Solución de problemas de calidad de impresión	página 9-32
Mensajes de estado, error y servicio	página 9-38

Impresión de la página de configuración

Imprime una página de configuración para verificar que la impresora imprime correctamente o para verificar la configuración de la impresora.

Pulse (una vez) la tecla	**hasta que en la pantalla aparezca**
	LISTA
* Menu Select ↵	MENÚ IMPRESIÓN Si se ha instalado el kit opcional de disco duro HD-P03, aparecerá en la parte superior del menú el MENÚ PRUEBA/ IMPR. Pulse la tecla ▽ hacia abajo para seleccionar el MENÚ IMPRESIÓN.
* Menu Select ↵	PAGINA CONFIG
* Menu Select ↵	IMPRIMIR
* Menu Select ↵	Se imprime la página de configuración y la impresora vuelve a estar LISTA.

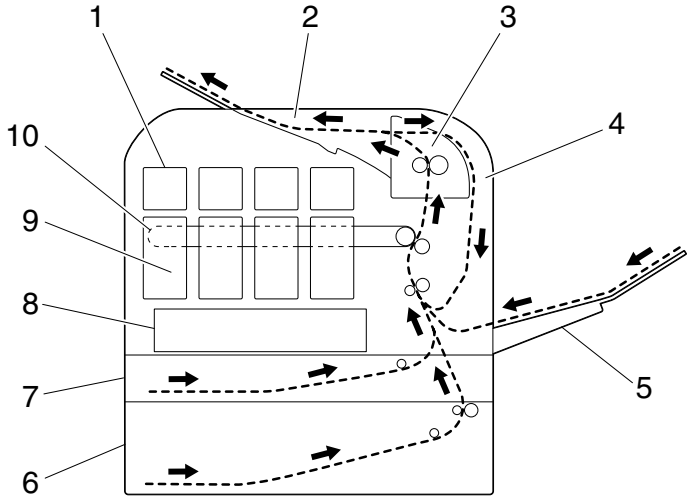
Prevención de atascamientos de medios de impresión

Cerciórese de que ...
El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.
El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.
La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.
El medio de impresión se guardó en un lugar seco protegido de la humedad.
Se ajustan siempre las guías de medios de impresión en la bandeja *después* de insertar el medio *(una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora).*
Se carga siempre el medio de impresión con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja *(muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).*

Evite ...
Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente.
Doble alimentación *(saque el papel y abanique las hojas, podrían estar pegadas).*
Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.
Sobrecargar las bandejas.
Que la bandeja de salida se llene excesivamente *(la bandeja de salida tiene una capacidad de 200 hojas, pueden producirse atascamientos si se permite la acumulación de más de 200 hojas).*

Descripción del recorrido de los medios de impresión

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos.



1 Cartucho de tóner

2 Bandeja de salida

3 Unidad de fusión FU-P02

4 Dúplex

5 Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual)

6 Bandeja 3 (unidad inferior de alimentación opcional PF-P09)

7 Bandeja 2

8 Unidad del cabezal de impresión

9 Unidad de imagen

10 Unidad de correa de transferencia TF-P05

Eliminación de atascamientos de medios de impresión

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

Nota

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fusión. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer el medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.

ATENCIÓN

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.
Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la ropa, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

ATENCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre las tapas de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Mensajes de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación

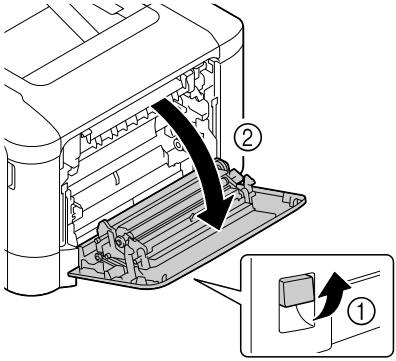
Mensaje de atascamiento de medios	Página de referencia
ATASCO PAPEL BAND 2	página 9-7
ATASCO PAPEL BAND 3	página 9-11
ATASCO PAPEL DUPLEX1	página 9-13
ATASCO PAPEL DUPLEX2	página 9-13
ATASCO PAPEL FUSIÓN/SALIDA	página 9-14
ATASCO PAPEL BAND1	página 9-20
ATASCO PAPEL SEGUNDA TRANS	página 9-20
ATASCO PAPEL TRANS VERTICAL	página 9-11, página 9-20

Si apareciese el mensaje ATASCO PAPEL/TRANS VERTICAL, *verifique si existe un atascamiento de papel en la sección del rodillo de transferencia de las cubiertas derechas de la bandeja 3.*

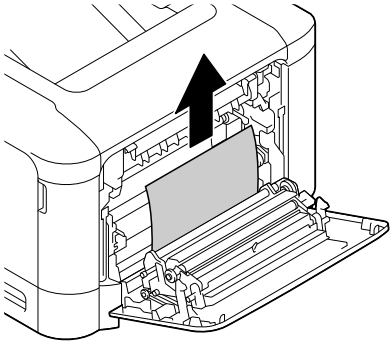
Eliminación de un atascamiento de medios en la bandeja 2

1 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.

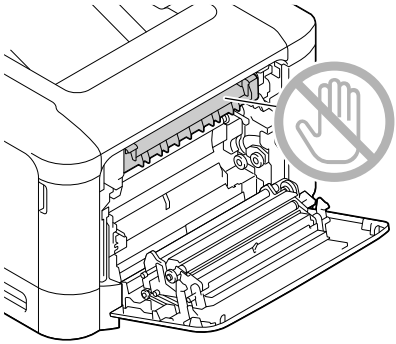


2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



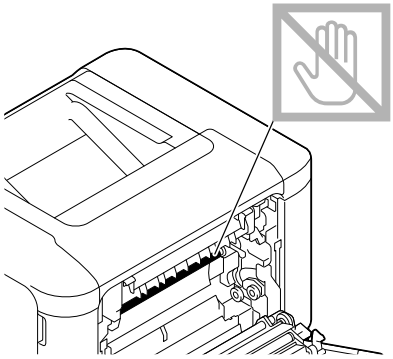
⚠ ATENCIÓN

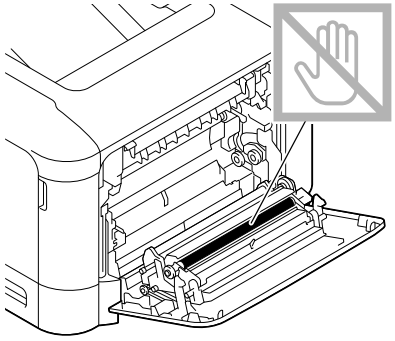
El área alrededor de la unidad de fusión está extremadamente caliente.
Tocar cualquier pieza que no sean las palancas indicadas puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.



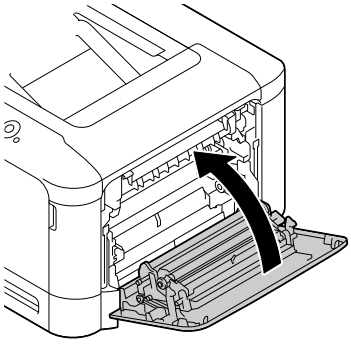
Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia o del rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia o del rodillo de transferencia.

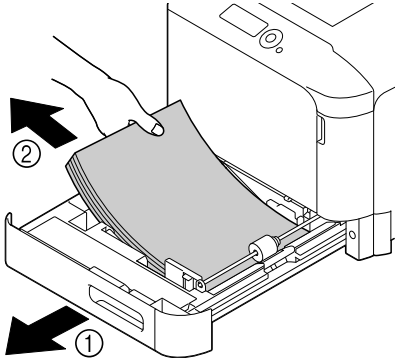




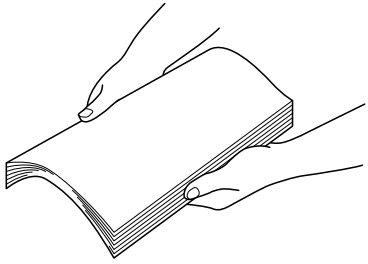
3 Cierre la cubierta derecha.



4 Extraiga la bandeja 2 y saque el todo el medio de impresión.



5 Abanique el papel que retirara y alinéelo bien.

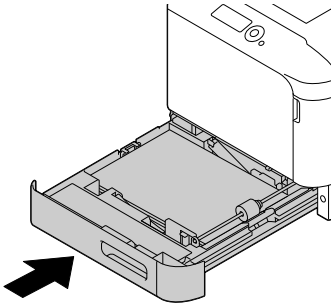


6 Cargue los medios de impresión con la cara hacia arriba en la bandeja 2.

Cerciórese de que los medios estén planos.

No cargue papel por encima de la marca límite *t*.

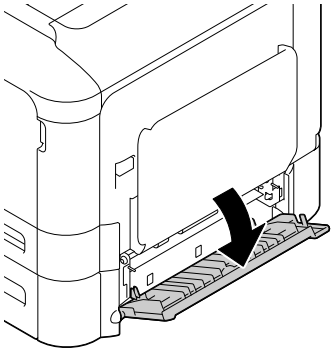
7 Cierre la bandeja 2.



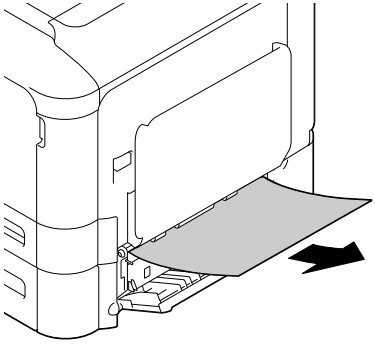
Eliminación de un atascamiento de medios en la bandeja 3

1 Abra la cubierta derecha de la bandeja 3.

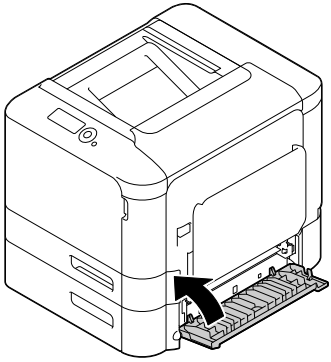
Antes de abrir la cubierta derecha de la bandeja 3, pliegue la bandeja 1.



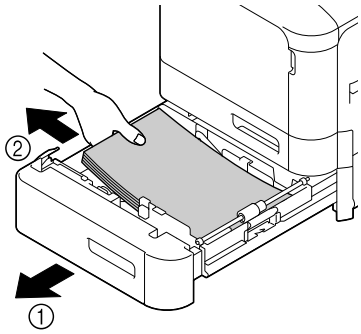
2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



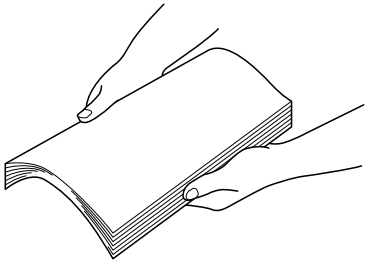
3 Cierre la cubierta derecha de la bandeja 3.



4 Extraiga la bandeja 3 y saque todo el papel de la bandeja.



5 Abanique el papel que retirara y alinéelo bien.



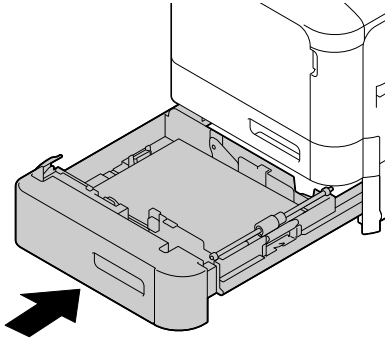
6 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja 3.

Cerciórese de que el papel esté plano.

No cargue papel por encima de la marca límite t.

Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.

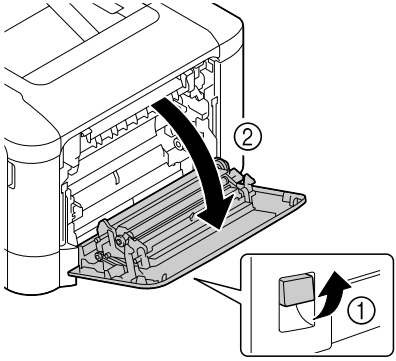
7 Cierre la bandeja 3.



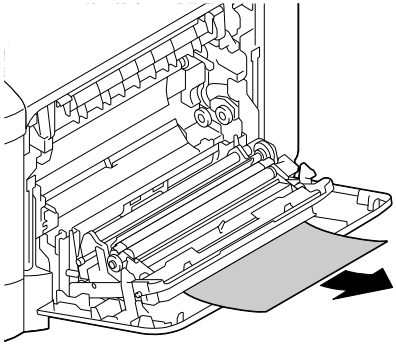
Eliminación de un atascamiento de medios en la unidad dúplex

1 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

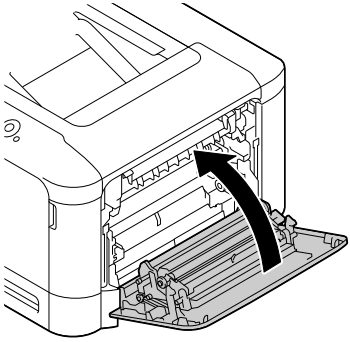
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



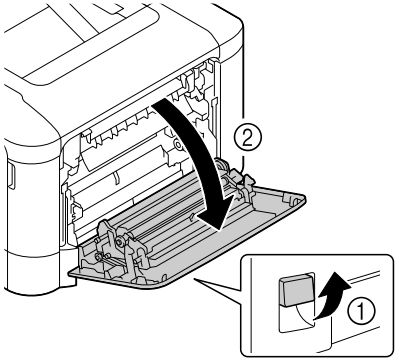
3 Cierre la cubierta derecha.



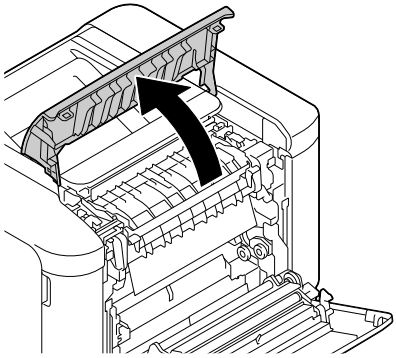
Eliminación de un atascamiento de medios en la unidad de fusión

1 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

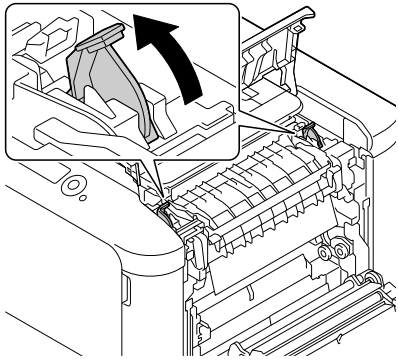
Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.



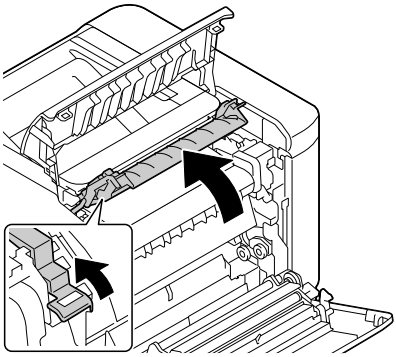
2 Abra la cubierta de expulsión.



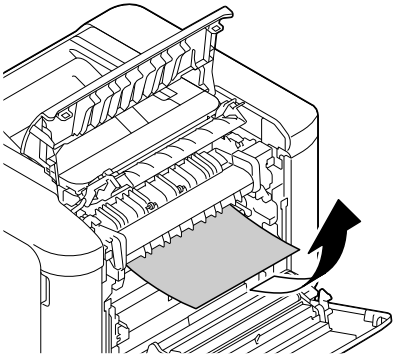
3 Empuje las dos palancas hacia arriba.



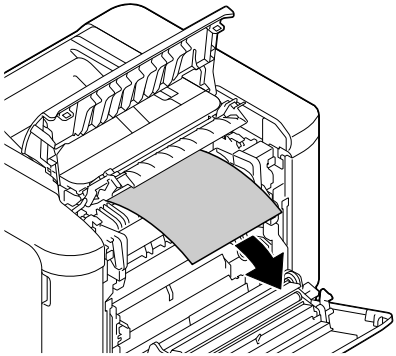
4 Abra la cubierta de la unidad de fusión.

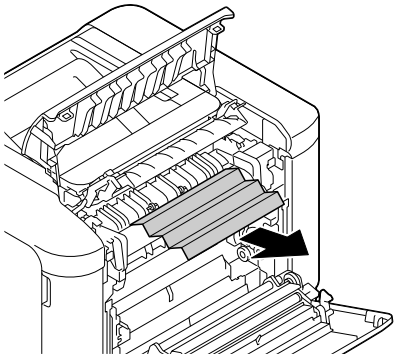


5 Tire cuidadosamente del papel atascado.



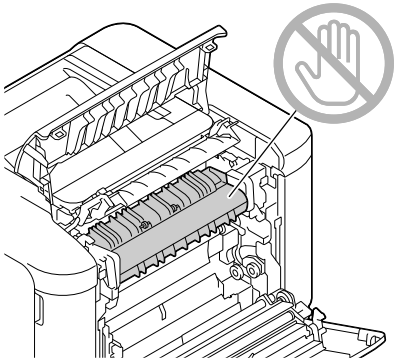
Si no se pudiese extraer el papel atascado tirando de él, extráigalo de la parte superior de la unidad de fusión.





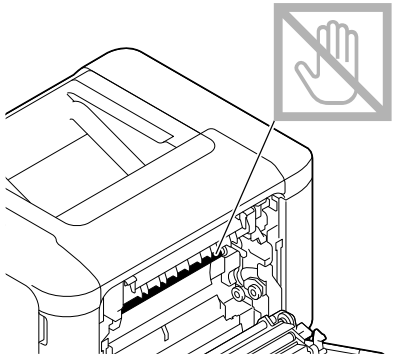
⚠ ATENCIÓN

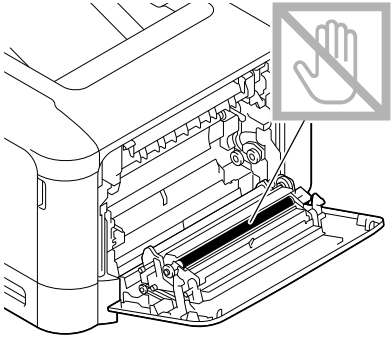
El área alrededor de la unidad de fusión está extremadamente caliente.
Tocar cualquier pieza que no sean las palancas indicadas puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.



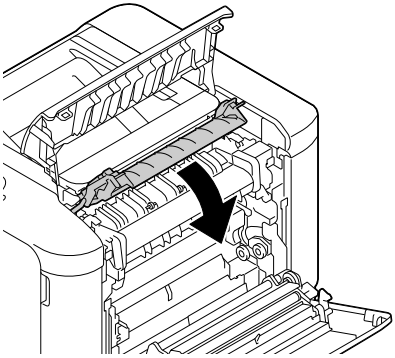
Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia o del rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia o del rodillo de transferencia.

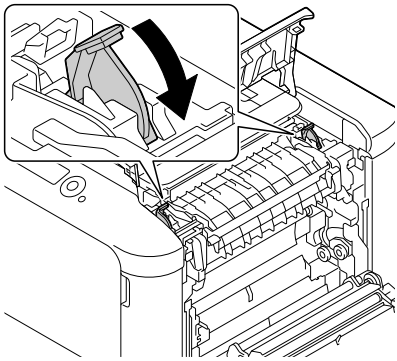




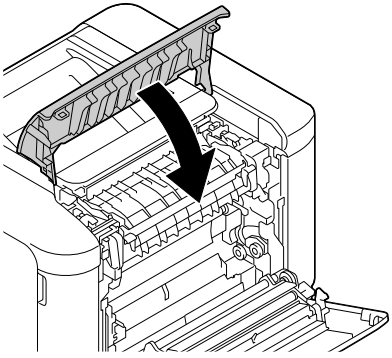
6 Cierre la cubierta de la unidad de fusión.



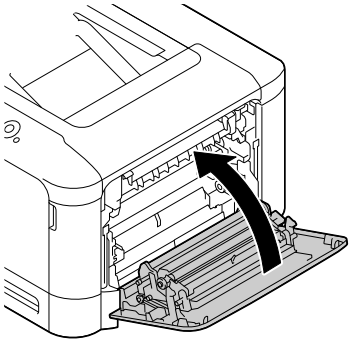
7 Presione hacia abajo las 2 palancas.



8 Cierre la cubierta de expulsión.



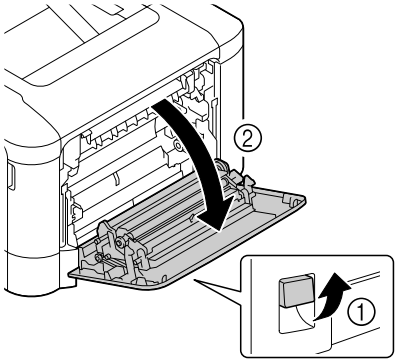
9 Cierre la cubierta derecha.



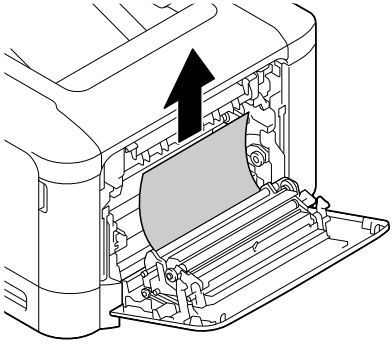
Eliminación de un atascamiento de medios en la bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) y en el rodillo de transferencia

1 Levante la palanca y a continuación abra la cubierta derecha.

Antes de abrir la cubierta derecha, pliegue la bandeja 1.

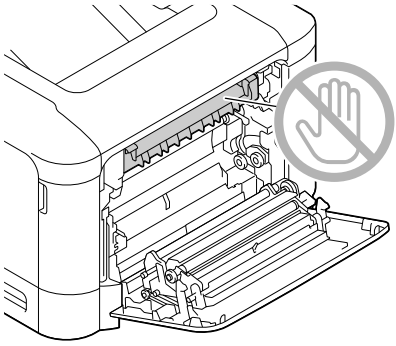


2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



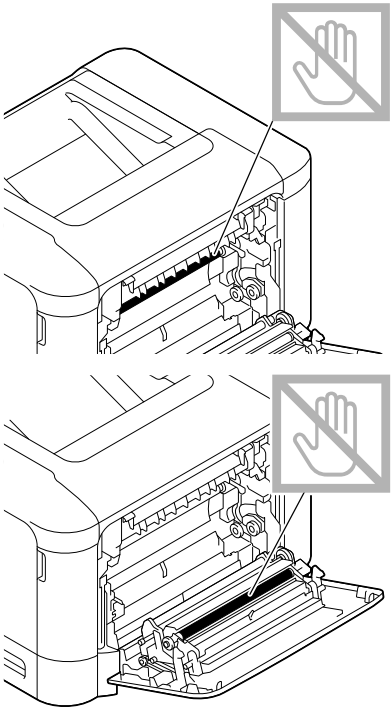
⚠ ATENCIÓN

El área alrededor de la unidad de fusión está extremadamente caliente.
Tocar cualquier pieza que no sean las palancas indicadas puede provocar quemaduras. Si sufriera usted una quemadura, refresque inmediatamente la piel en agua fría y consulte a un médico.

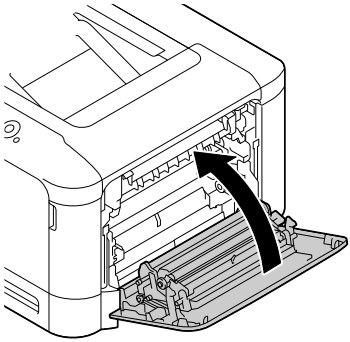


Nota

Si se toca la superficie de la correa de transferencia o del rodillo de transferencia, se puede mermar la calidad de impresión. Tenga cuidado de no tocar la superficie de la correa de transferencia o del rodillo de transferencia.



3 Cierre la cubierta derecha.



Resolución de problemas de atascamientos de medios

Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utilizan medios de impresión no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impresora.	Los bordes delanteros de los medios de impresión no están alineados.	Saque el medio de impresión y alinee los bordes delanteros. Luego, vuelva a cargarlo.
	El medio de impresión está húmedo.	Quite el medio húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
No desaparece el mensaje de atascamiento.	Se debe abrir la cubierta derecha y volver a cerrarla para reiniciar la impresora.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta derecha de la impresora.
	Aún existen medios atascados en la impresora.	Vuelva a verificar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos.
Atascamientos en la unidad dúplex.	Se utilizaron medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
		La función dúplex automática solo se puede aplicar a papel simple, papel especial y papel grueso, de 60 a 210 g/m^2 (de 16 a 55,9 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1 o 2.
		No es posible imprimir a doble cara en sobres, etiquetas, papeles membretados, tarjetas postales, papeles brillantes o papeles de impresión a sólo una cara.
	Sigue ocurriendo un atasco.	Vuelva a verificar el recorrido del papel dentro de la unidad dúplex y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos.

Síntoma	Causa	Solución
Se siguen produciendo atascamientos de medios.	El medio de impresión no ha sido colocado correctamente en la bandeja.	Elimine el medio atascado y vuelva a colocar el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impresión y vuelva a cargar el número correcto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correctamente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías en la bandeja para que coincidan con el tamaño del medio de impresión.
	El medio de impresión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El medio está húmedo.	Quite el medio húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	Ha cargado sobres en las bandejas 2, 3.	Los sobres se deben cargar únicamente en la bandeja 1.
	Se han cargado hojas de etiquetas, papeles membretados, postales, papel grueso o papel brillante en la bandeja 3.	Las hojas de etiquetas, los papeles membretados, las postales, el papel grueso y el papel brillante se deben cargar en la bandeja 1 o 2.
	Se ha cargado un medio de impresión de tamaño personalizado en la bandeja 3.	El medio de impresión de tamaño personalizado se debe cargar en la bandeja 1 o 2. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
	La hoja de etiquetas está orientada incorrectamente en la bandeja 1 o 2.	Cargue las hojas de etiquetas según las instrucciones del fabricante.
	Los sobres están orientados incorrectamente en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara arriba.

Síntoma	Causa	Solución
Se siguen produciendo atascamientos de medios.	Se utilizaron medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
	El rodillo de medios está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte "Rodillos de papel" en la página 8-6.

Solución de otros problemas

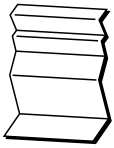
Síntoma	Causa	Solución
El interruptor de la impresora no está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague la impresora, cerciórese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para la impresora.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correctamente.
	El interruptor no se ha encendido correctamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apagado (O) y luego nuevamente a la posición encendido (I).
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".
Los datos fueron transmitidos a la impresora, pero ésta no imprime.	Aparece un mensaje de error en la ventana de mensajes.	Proceda conforme al mensaje visualizado.
	Se podrá cancelar un trabajo si se hubiese aplicado la autenticación de usuario o el seguimiento de cuenta.	Pulse la tecla Autenticación de usuario/Seguimiento de cuenta en el controlador de la impresora y paso seguido escriba la información respectiva antes de imprimir.
El panel de control muestra `TÓNER BAJO` mucho antes de lo esperado.	Uno de los cartuchos de tóner puede estar defectuoso.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si alguno estuviese dañado, sustitúyalo.
	Usted ha impreso con fuerte cobertura de tóner.	Vea las especificaciones en el Apéndice A.

Síntoma	Causa	Solución
No es posible imprimir la página de configuración.	La bandeja está vacía.	Verifique que al menos la bandeja 1 esté cargada, correctamente colocada y asegurada.
	Hay medios de impresión atascados.	Elimine el atascamiento del medio de impresión.
No es posible imprimir desde un dispositivo de memoria USB.	No es posible imprimir tal formato del archivo (extensión de archivo).	Solamente se podrán imprimir los formatos (extensiones) JPEG, TIFF, XPS o PDF.
	La función MEMORY DIRECT de la impresora está configurada a DESHABILITAR.	Modifique la configuración del MENÚ INTERFAZ/MEMORY DIRECT a HABILITAR.
	Un usuario público no está aceptado para la autenticación de usuario.	Póngase en contacto con el administrador de la impresora.
	Se ha usado un dispositivo de memoria USB cifrado.	Los dispositivos de memoria USB cifrados no son compatibles.

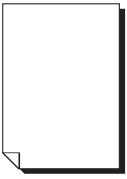
Síntoma	Causa	Solución
La impresión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso).	Lleva más tiempo imprimir en medios especiales. Si utiliza papel normal, cerciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correctamente en el controlador.
	La impresora se encuentra configurada al modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión encontrándose la impresora en el modo de ahorro de energía.
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.
	La memoria de la impresora es insuficiente.	Amplíe la memoria.
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región diferente o de un tipo no aprobado (en la ventana de mensajes aparece `TÓNER INCORR. X`).	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado específicamente para su impresora.
Salen páginas en blanco durante la impresión.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Compruebe los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá si uno o más cartuchos están vacíos.
	Se está utilizando el tipo de medio incorrecto.	Verifique que el tipo de medio configurado en el controlador coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.

Síntoma	Causa	Solución
No se imprimen todas las páginas.	La impresora tiene el cable incorrecto o bien no está configurada para el cable y el puerto correctos.	Verifique el cable.
	Se ha pulsado la tecla Cancelar.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancelar durante la impresión de su trabajo.
	La bandeja está vacía.	Verifique que las bandejas estén cargadas, correctamente colocadas y aseguradas.
	Se está intentando imprimir un documento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador no adecuado.	Imprima el archivo de superposición usando un controlador adecuado.
La impresora se reinicia o se apaga frecuentemente.	El cable de alimentación no está enchufado correctamente a la toma.	Apague la impresora, cerciórese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.
	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
El mensaje `AUTENTI-FICAC. PUERTO ACTIVA` sigue apareciendo en la ventana de mensajes.	Error de autenticación IEEE 802.1X.	Cambie la configuración de `MENÚ INTERFAZ/ETHERNET/ IEEE802.1X/HABILITAR` a `NO`, y a continuación verifique todos los parámetros de configuración de IEEE 802.1X.

Síntoma	Causa	Solución
La impresión dúplex (a doble cara) presenta problemas.	Los medios de impresión o la configuración son incorrectos.	Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto. ■ Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2. ■ No es posible imprimir a doble cara en sobres, etiquetas, papeles membretados, tarjetas postales, papeles brillantes o papeles de impresión a sólo una cara. ■ Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1 o 2.
		Cerciórese de que su documento tenga más de una página.
		Elija "Doble cara" en el controlador de impresora Windows (Diseño/Tipo de impresión).
		Para páginas N-up o dúplex, elija Intercalar únicamente en la pestaña Básicas del controlador de Windows. No configure la intercalación en la aplicación.
La impresión es incorrecta con N-up en varias copias.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en la pestaña Básicas del controlador de Windows. No configure la intercalación en la aplicación.
Se escuchan ruidos inusuales.	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte con el servicio técnico.
No es posible acceder a la utilidad web.	La clave del administrador para la conexión a PageScope Web Connection es incorrecta.	La clave del administrador para conectarse a PageScope Web Connection deberá tener al menos 0 caracteres y un máximo de 16. Para información acerca de la clave del administrador de PageScope Web Connection, consulte la Guía de referencia en el CD/DVD de Utilities and Documentation.

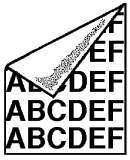
Síntoma	Causa	Solución
El medio de impresión está arrugado. 	El medio de impresión está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el medio húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	El rodillo de transferencia o la unidad de fusión están defectuosos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.
	Se utiliza medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
La impresora no retiene correctamente la fecha y la hora.	La batería de memoria ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya la batería de memoria. Para más detalles consulte "Sustitución de la batería de memoria" en la página 7-32.
Las páginas alimentadas no se cargaron uniformemente.	El papel está muy enrollado.	Retire el papel de la bandeja de papel, dele vuelta y vuelva a cargarlo.
	Hay espacios vacíos entre las guías de medios de la bandeja y los bordes del papel.	Deslice las guías de medios de la bandeja hacia los bordes del papel de modo que no haya espacios.
Se ha formateado automáticamente el disco duro.	El disco duro estaba lleno.	Si aparece el mensaje `DISCO DURO CASI LLENO` en el panel de control, borre tareas de impresión y otros recursos (fuentes, formas, etc.) que se almacenaron en el disco duro mediante Download Manager o PageScope Web Connection.
Se ha formateado automáticamente la tarjeta CompactFlash.	La tarjeta CompactFlash estaba llena.	Si aparece el mensaje `TARJ. DE MEMORIA CASI LLENA` en el panel de control, borre tareas de impresión y otros recursos (fuentes, formas, etc.) que se almacenaron en el disco duro mediante Download Manager o PageScope Web Connection.

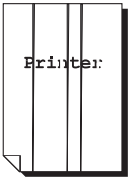
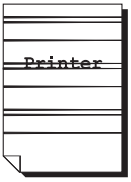
Solución de problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa. 	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
	El medio de impresión está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impresión. Quite el medio húmedo y sustitúyalo por otro nuevo y seco.
	El medio de impresión configurado en el controlador de la impresora no coincide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especificaciones adecuadas.
	Están siendo alimentadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque el medio de impresión de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Abanique el papel u otro medio de impresión y vuelva a colocarlo en la bandeja.
	El medio de impresión no está colocado correctamente en la bandeja o bandejas.	Saque el medio de impresión, golpéelo suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlo alineando las guías de medios.

Síntoma	Causa	Solución
La hoja entera se imprime en negro o en color.	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.
La imagen es demasiado clara, hay poca densidad de imagen.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	El medio de impresión está húmedo.	Quite el medio húmedo y sustitúyalo por otro nuevo y seco.
	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.
	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papeles membretados, papel grueso, papel brillante, papel de impresión a solo una cara o papel especial, especifique el tipo de medio de impresión correspondiente en el controlador de la impresora.
La imagen es muy oscura.	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es poco nítida, el fondo está ligeramente manchado, no hay suficiente brillo en la imagen impresa. 	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
La densidad de impresión o del color es irregular. 	Uno o más de los cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o por agotarse.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si alguno estuviese dañado, sustitúyalo.
	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
Impresión irregular o imagen con manchas. 	El medio está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de almacenamiento de medios de impresión. Quite el medio húmedo y sustitúyalo por otro nuevo y seco.
	Se utilizaron medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
No hay suficiente fusión o la imagen se desprende al frotarla. 	El medio está húmedo.	Quite el medio húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
	Se utilizaron medios de impresión no compatibles (tamaño, espesor, tipo, etc. incorrectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 6-2.
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, papeles membretados, postales, papel grueso, papel brillante, papel de impresión a solo una cara o papel especial, especifique el tipo de medio de impresión correspondiente en el controlador de la impresora.
Hay manchas de tóner o imágenes residuales. 	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas o instaladas incorrectamente.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
Hay manchas de tóner en el reverso de la página (independientemente de si se ha hecho impresión dúplex). 	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.
	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si estuviesen dañadas, sustitúyalas.

Síntoma	Causa	Solución
Áreas anormales (blancas, negras o de color) aparecen en un patrón regular. 	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Alguna unidad de imagen puede estar defectuosa.	Saque la unidad de imagen del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyala por una nueva.
Defectos de imagen. 	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.
	Un cartucho de tóner puede tener un escape.	Retire los cartuchos de tóner y verifique si presentan daños. Si alguno estuviese dañado, sustitúyalo.
	Alguna unidad de imagen puede estar defectuosa.	Saque la unidad de imagen del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyala por una nueva.
En la imagen aparecen líneas laterales o bandas. 	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una superficie dura, plana y horizontal.
	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas y desaparecerá el exceso de tóner.
	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de filmación y controle si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.

Síntoma	Causa	Solución
Los colores no tienen el aspecto correcto.	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y verifique que el tóner esté distribuido uniformemente sobre cada rodillo del cartucho. Reinstale las unidades de imagen.
	Uno o más de los cartuchos de tóner puede estar defectuoso o vacío.	Verifique si en el panel de control aparece el mensaje TÓNER BAJO *X* o bien TÓNER VACÍO *X*. Si fuese necesario, sustituya el cartucho de tóner especificado.
Los colores no se reproducen adecuadamente, los colores están mezclados, o varían de una página a otra.	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.
	El medio está húmedo.	Quite el medio húmedo y sustitúyalo por uno nuevo y seco.
El color está mal reproducido o acusa una densidad insuficiente.	Una o más de las unidades de imagen pueden estar defectuosas.	Saque las unidades de imagen y compruebe si presentan daños. Si alguna estuviese dañada, sustitúyala.

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la ventana de mensajes del panel de control. Estos mensajes proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana.

Mensajes de estado estándar

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CALIBRANDO	Después de haber sustituido un cartucho de tóner o una unidad de imagen, o bien después de haber reiniciado la impresora después de cambios ambientales, ésta hace automáticamente una pausa para efectuar un ciclo de control automático de la densidad de imagen (Auto-Image Density Control, AIDC). Este proceso permite asegurar una operación de impresión fiable con calidad óptima.	No requiere tomar ninguna medida.
CANCELANDO TRAB	Se está cancelando el trabajo.	
COPIANDO	La impresora está imprimiendo con la función Intercalar.	
AHORRO ENERGÍA	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el consumo eléctrico durante períodos de inactividad. Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve al consumo normal de energía.	
ACTUALIZ FIRMWARE	Se está actualizando el firmware.	

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
INICIALIZANDO	La impresora está inicializándose.	No requiere tomar ninguna medida.
IMPRIMIENDO	La impresora está imprimiendo.	
PROCESANDO	La impresora está procesando datos.	
LISTA	La impresora está encendida y lista para recibir datos.	
REINICIANDO	La impresora está reiniciándose.	
CALENTANDO	La impresora se está calentando.	
FUERA DE LÍNEA	La impresora está fuera de línea.	Para imprimir en una red modifique el ajuste TELNET de modo que esté en línea.

Mensajes de error (Advertencia: ⚠)

Si en un mensaje apareciese una referencia a "UNI. FOR. IMAG." se estará haciendo referencia a la unidad de imagen.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
PLAZO DE AU.	Se ha cerrado automáticamente la sesión del usuario a causa de la autenticación del puerto IEEE802.1X.	Vuelva a realizar la autenticación del puerto IEEE802.1X y luego vuelva a iniciar sesión.
UNIDAD DE FUSIÓN FIN DURACIÓN	La unidad de fusión ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya la unidad de fusión y ponga a cero el contador en el MENÚ MANTENIMIEN/ SUMINISTROS/ CAMBIAR/UNIDAD DE FUSIÓN. *Se puede continuar la impresión pero no es seguro que se vaya a obtener el resultado deseado.*
DISCO DURO CASI LLENO	El disco duro está lleno.	Elimine trabajos guardados en el disco duro.
DISCO DURO INCORRECTO	No se puede utilizar el kit de disco duro HD-P03 porque fue formateado en un equipo diferente.	Sustituya el kit de disco duro HD-P03 por otro compatible con este aparato o utilice la siguiente función FORMATO HDD del MENÚ SIST PREDET para formatear el disco duro.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
TARJETA DE MEMORIA INCORRECTA	Ya que la tarjeta de memoria CompactFlash se formateó con otro aparato, ésta no podrá usarse.	Sustituya la tarjeta CompactFlash con una compatible con este aparato o elija FORMAT TARJETA en el MENÚ SIST PREDET y formatee la tarjeta CompactFlash.
UNI. FOR. I. INCORRECTA *X*	La unidad de imagen *X* no es de un tipo aprobado.	Instale una unidad de imagen KONICA MINOLTA aprobada (AM o EU). Véase page 7-11.
TÓNER INCORR. *X*	El cartucho de tóner *X* no es de un tipo aprobado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado (AM o EU). Véase page 7-4.
FIN UNI. FOR. I *X*	La unidad de imagen *X* ha llegado al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de imagen.
UNI. FOR. I BAJA *X*	La unidad de imagen *X* está por acabarse y deberá ser sustituida dentro de las siguientes 4.500 páginas carta/A4 con 5% de cobertura. (Aparece cuando en el MENÚ SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/UNI. FOR. I BAJA está configurada a ACTIVADO.)	Prepare la unidad de imagen del color especificado.
DURAC. UN. FOR. I *X*	La unidad de imagen *X* ha llegado al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de imagen. La impresión proseguirá a pesar de la advertencia "FIN UNI. FOR. I".

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
AUTENTIFICAC. PUERTO ACTIVA	El puerto IEEE802.1X está procesando datos.	Espere hasta que el proceso de autenticación se termine.
TARJETA DE MEMORIA CASI LLENA	La tarjeta de memoria CompactFlash está casi llena.	Borre los recursos (fuentes, formas, etc.) que se encuentran almacenados en la tarjeta de memoria CompactFlash usando Download Manager o PSWC.
NO COMPATIBLE	No podrá usarse la tarjeta CompactFlash, ya que se insertó una tarjeta CompactFlash no compatible en la ranura de memoria.	Use una tarjeta CompactFlash compatible con esta impresora.
PAPEL VACÍO BAND *X*	La bandeja *X* (bandeja 1, 2 o 3) está vacía. (Aparece cuando el MENÚ SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/PAPEL VACÍO/BAND *X* está configurado a ACTIVADO.)	Cargue medios en la bandeja especificada.
	La bandeja *X* (bandeja 2 o 3) no está correctamente Winstalada. (Aparece cuando el MENÚ SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/PAPEL VACÍO/BAND *X* está configurado a ACTIVADO.)	Instale correctamente la bandeja especificada.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
TÓNER VACÍO *X*	El cartucho de tóner *X* está vacío.	Sustituya el cartucho de tóner.
TÓNER BAJO *X*	El cartucho de tóner *X* está por acabarse y deberá ser sustituido dentro de las siguientes 1.200 páginas carta/A4 con 5% de cobertura. (Aparece cuando el MENÙ SIST PREDET/AVISAR ACTIVADO/TÓNER BAJO está configurada a ACTIVADO.)	Prepare el cartucho de tóner del color especificado.
CORREA TRANSF FIN DURACIÓN	La correa de transferencia ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya la correa de transferencia y ponga a cero el contador en el MENÚ MANTENIMIEN/SUMINISTROS/CAMBIAR/CORREA DE TRANSF. *Se puede continuar la impresión pero no es seguro que se vaya a obtener el resultado deseado.*

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
RODILLO TRANSF FIN DURACIÓN	El rodillo de transferencia ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya el rodillo de transferencia y ponga a cero el contador en el MENÚ MANTENIMIEN/SUMINISTROS/CAMBIAR/RODILLO TRANSF. *Se puede continuar la impresión pero no es seguro que se vaya a obtener el resultado deseado.*
NO SE PUEDE INTERCAL TRAB	El disco duro está lleno. No se pueden intercalar trabajos de impresión de más de 10.000 páginas.	Imprima una copia del archivo por vez.
BOTELLA TÓNER CASI LLENA	La botella de tóner residual está casi llena.	Prepare una nueva botella de tóner residual.
NO SE SOPORTAN HUBS	Se ha conectado un puerto de USB.	No conecte un puerto de USB.
NO SE SOPORTA DISPOSITIVO	Se ha conectado un dispositivo no compatible.	No conecte un dispositivo no compatible.

Mensajes de error (Llamada de operador: ⚠)

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
CUBIER. ABIER. CUBIER. FRONT.	La cubierta frontal de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta frontal.
CUBIER. ABIER. CUBIER. LATERAL	La cubierta derecha de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta derecha.
CUBIER. ABIER. CUBIER. BAND3	Cierre la cubierta derecha de la bandeja 3.	Cierre la cubierta derecha de la bandeja.
ERR. MANT TRAB NO SE PUEDE GUARDAR TRAB.	Se intenta guardar en el disco duro el trabajo de impresión especificado aunque no hay un disco duro instalado.	Los trabajos de impresión se pueden guardar únicamente si se ha instalado un disco duro. Si lo desea, instale un disco duro.
ERR. MANT TRAB "OPCIONAL" PULSE CANCELAR	Al imprimir un trabajo guardado, la configuración de la impresora se modificó después de guardar el trabajo.	Modifique la configuración de la impresora a como se encontraba cuando se guardó el trabajo.
MANUAL VACÍO "TAMAÑO" "MEDIO"	En el controlador se especificó la bandeja 1 como alimentación manual para imprimir, pero la bandeja 1 está vacía.	Cargue el papel correcto en la bandeja 1.
ALIMENT MANUAL "TAMAÑO" "MEDIO"	La fuente de papel en el controlador de la impresora está configurada a la bandeja 1(alimentación manual), pero ya hay papel en la bandeja cuando la impresión se inicia.	Pulse la tecla △ para imprimir o retire y vuelva a cargar el papel en la bandeja 1.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
MEMORIA LLENA PULSE CANCELAR	La impresora ha recibido más datos de los que su memoria interna puede procesar.	Pulse la tecla Cancel ar para cancelar el trabajo de impresión. Reduzca la cantidad de datos que va a imprimir e intente imprimir de nuevo. Si eso no resuelve el problema, instale un módulo de memoria opcional.
PAPEL VACÍO "TAMAÑO" "MEDIO"	La bandeja especificada está vacía. (Aparece cuando se ha configurado el MENÚ PAPEL/ FUENTE DE PAPEL/BAND ENCADENAM ACTIVADO.)	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
ERROR PAPEL "TAMAÑO" "MEDIO"	El tamaño/tipo de medio de impresión configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño/tipo del papel cargado.(Aparece cuando se ha configurado el MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND ENCADENAM/ ACTIVADO.)	Cargue el tamaño o tipo correcto de medio de impresión.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
ATASCO PAPEL DÚPLEX1	Se ha atascado papel en la unidad dúplex.	Pulse la tecla ▽ para visualizar la pantalla de ayuda. Siga las instrucciones en la pantalla de ayuda para eliminar el papel atascado.
ATASCO PAPEL DÚPLEX2	Se ha atascado papel en la unidad dúplex.	
ATASCO PAPEL SEGUNDA TRANS	Hay atascamiento de papel en el área del rodillo de transferencia. Este tipo de atascamiento significa que el medio no llegó al área de salida de medios de impresión.	
ATASCO PAPEL BAND1	Hay atascamiento de papel en la bandeja 1.	
ATASCO PAPEL BAND *X*	El papel se ha atascado al ser tomado desde la bandeja especificada (bandeja 2 o 3).	
ATASCO PAPEL TRANS VERTICAL	Hay atascamiento de papel en el área de transferencia vertical.	
ATASCO PAPEL FUSIÓN/SALIDA	Atascamiento de medios de impresión al salir del área de la unidad de fusión.	Pulse la tecla ▽ para visualizar la pantalla de ayuda. Siga las instrucciones en la pantalla de ayuda para eliminar el papel atascado.
	Los cartuchos de tóner y las unidades de imagen suministrados no se han instalado.	Asegúrese de instalar los cartuchos de tóner y las unidades de imagen suministrados.
FIN UNI. FOR. I CAMBIAR *X*	La unidad de imagen *X* ha llegado completamente al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de imagen.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
FALTA UN. FOR. I VERIF *X*	La unidad de imagen *X* no está instalada o se ha instalado una no aprobada.	Instale la unidad de imagen KONICA MINOLTA correcta.
TÓNER VACÍO CAMBIAR *X*	El cartucho de tóner *X* está completamente vacío.	Sustituya el cartucho de tóner.
FALTA TÓNER VERIF *X*	El cartucho de tóner *X* no está instalado o se ha instalado un cartucho de tóner no aprobado.	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA correcto.
BAND *X* VACÍA "TAMAÑO" "MEDIO"	La bandeja *X* (bandeja 1, 2 o 3) se especificó en el controlador de la impresora para imprimir, pero la bandeja *X* está vacía. Este mensaje aparece cuando el MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND ENCADENAM está configurado a DESACTIVADO.	Cargue el medio de impresión correcto en la bandeja especificada.
BAND *X* ERR. PAP. "TAMAÑO" "MEDIO"	El tamaño/tipo de medio de impresión configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño/tipo del medio de impresión cargado. Este mensaje aparece cuando el MENÚ PAPEL/FUENTE DE PAPEL/BAND ENCADENAM está configurado a DESACTIVADO.	Cargue el tamaño o tipo correcto de medio de impresión.

Este mensaje...	indica que...	Proceda de este modo...
BAND *X* ERR. TAM. AGREGAR "TAMAÑO"	El tamaño de medio de impresión configurado con el controlador de la impresora es diferente al tamaño del medio cargado.	Cargue el tamaño correcto del medio de impresión en la bandeja especificada.
TON. RES LLENO CAMBIAR BOX	La botella de tóner residual está llena.	Instale una nueva botella de tóner residual.
ERR CONFIGURACI	La configuración de la impresora se modificó mientras la impresora estaba encendida.	Reinicie la impresora.
TÓNER INCORR. X	El cartucho de tóner X no es del tipo aprobado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado (AM o EU). Véase page 7-4.

Mensajes de servicio: ⚠

Estos mensajes indican un error más serio, que únicamente un técnico de servicio puede corregir. Si uno de estos mensajes apareciese, apague la impresora y vuélvala a encender. Si el problema persiste, contacte con su representante local o con un servicio técnico autorizado.

Este mensaje de servicio...	**indica que...**	**Proceda de este modo...**
`LLAM. SERV` *`XXXX`* `"Error"`	Se detectó un error con el ítem indicado "*`XXXX`*" en el mensaje de servicio. En la parte inferior de la pantalla de mensajes aparece información acerca de los errores.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo desaparece el mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Si el problema persiste, contacte con el servicio técnico.

10 Instalación de accesorios

Introducción

Nota

El uso de accesorios no fabricados o autorizados por MINOLTA KONICA invalidará su garantía.

Si requiere más información sobre los accesorios, consulte nuestra página web (http://printer.konicaminolta.com)

Módulo de memoria dual en línea (DIMM)	512 MB DIMM
Unidad inferior de alimentación PF-P09 (Bandeja 3)	Incluye bandeja para 500 hojas
Kit de disco duro HD-P03	Disco duro SATA
Adaptador de CF MK-725	Adaptador para la tarjeta CompactFlash
CompactFlash	1 GB, 2 GB, 4 GB, 8 GB

Nota

El kit de disco duro HD-P03 y el adaptador de CF MK-725 no pueden instalarse para utilizarlos al mismo tiempo.
La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Protección antiestática

Nota

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al panel de controlador de la impresora durante las tareas que impliquen el uso de tal panel de controlador.
Desconecte primero todos los interruptores de alimentación. Si su kit opcional de impresora contiene un brazalete antiestático, coloque un extremo en su muñeca y el otro al chasis metálico en la parte posterior de su impresora. No conecte nunca el brazalete a un componente con corriente eléctrica activada. Las superficies de plástico, goma, madera, metal pintado y teléfonos no representan puntos de puesta a tierra adecuados.
Si no cuenta con un brazalete antiestático, descargue la carga estática de su cuerpo tocando una superficie con puesta a tierra antes de tocar los paneles y componentes de la impresora. Evite asimismo caminar a otro lugar en la habitación después de haberse puesto a tierra.

Módulo de memoria dual en línea (DIMM)

Ud. puede necesitar memoria adicional (DIMM) para imprimir gráficos complejos y para imprimir en dúplex (por ambas caras).

Los módulos de memoria duales en línea (comúnmente llamados DIMM) son tarjetas de circuitos impresos compactos con chips de memoria montados en la superficie.

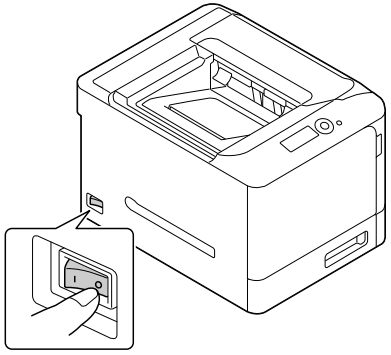
La memoria instalada es de 256 MB quedando una ranura libre para ampliar la memoria. Se puede ampliar la memoria a un máximo de 768 MB (256 MB + 512 MB).

Instalación de un DIMM

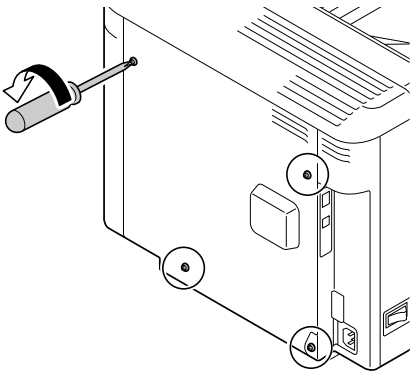
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta del controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electrostáticos. Antes de realizar esta operación, revise las advertencias sobre antiestática en página 10-3. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos sólo por sus bordes.

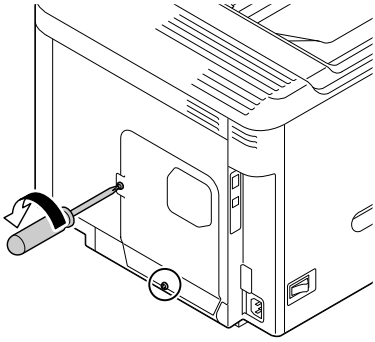
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



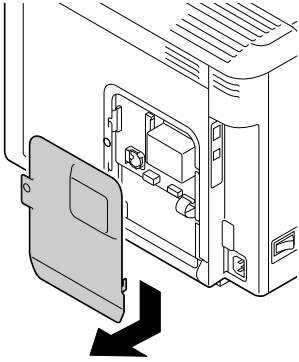
2 Usando un destornillador, quite la tapa posterior.



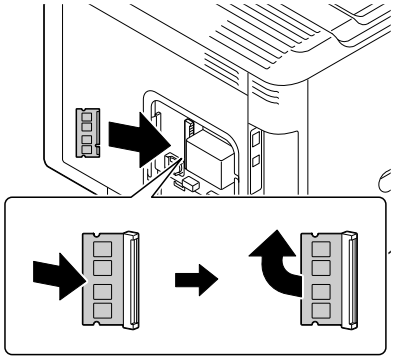
3 Quite los dos tornillos con un destornillador.



4 Deslice ligeramente el panel hacia abajo y levántelo para sacarlo de la impresora.



5 Inserte el DIMM en ángulo (de aproximadamente 45°) en el conector, prestando atención para alinear la muesca en la unidad con la lengüeta del conector. Insértelo con cuidado hasta que encaje en su lugar.



Siempre sostenga el DIMM por los bordes.

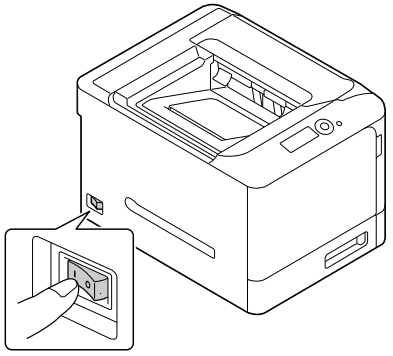
Oirá un clic cuando el DIMM haya quedado bien encajado.

6 Reinstale el panel y ajuste los dos tornillos.

7 Acople la tapa posterior y apriete los cuatro tornillos.

8 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



10 Declare la memoria adicional en el controlador de impresora de Windows (pestaña Propiedades/Configurar).

11 Imprima una página de configuración (`MENÚ IMPRESIÓN/PÁGINA CONFIG`) y verifique que la cantidad de memoria RAM instalada en su impresora aparezca en ella.

Kit de disco duro HD-P03

Si se instala un kit de disco duro HD-P03, se podrá efectuar lo siguiente:

- Impresión intercalada
- Impresión y almacenamiento de trabajos
- Descarga de fuentes y formas
- Autenticación de usuario y seguimiento de cuenta
- Impresión directa
- Impresión XPS

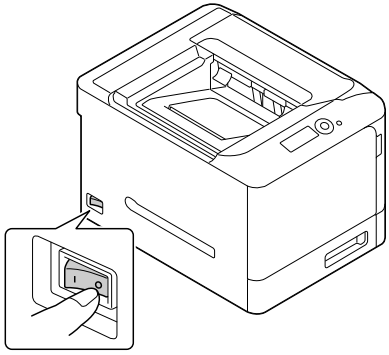
El kit de disco duro HD-P03 y el adaptador de CF MK-725 no se pueden instalar al mismo tiempo.

Instalación del kit de disco duro HD-P03

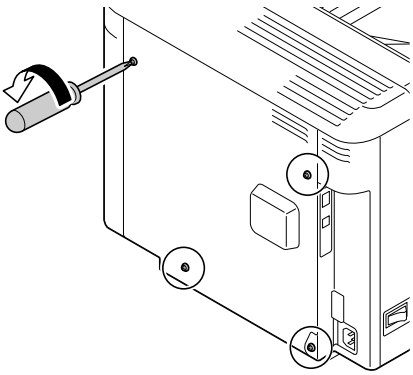
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta del controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electrostáticos. Antes de realizar esta operación, revise las advertencias sobre antiestática en página 10-3. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos sólo por sus bordes.

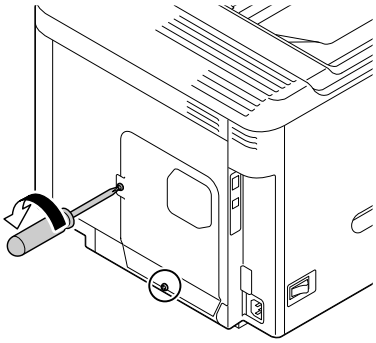
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



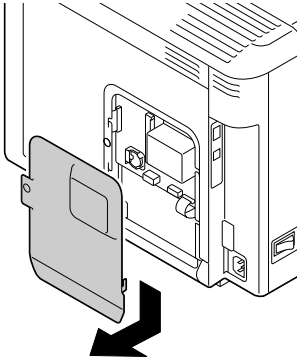
2 Usando un destornillador, quite la tapa posterior.



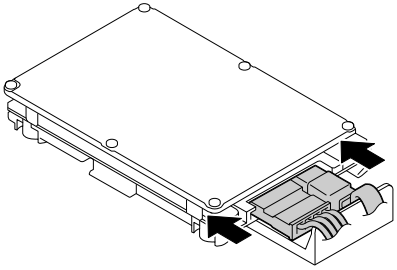
3 Quite los dos tornillos con un destornillador.



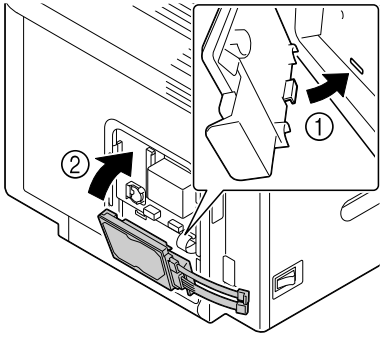
4 Deslice ligeramente el panel hacia abajo y levántelo para sacarlo de la impresora.



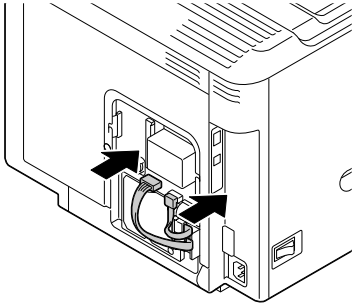
5 Conecte los dos cables al kit de disco duro.



6 Inserte las clavijas del kit de disco duro.



7 Introduzca ahora los dos cables ubicados ahora en el kit de disco duro en el conector.

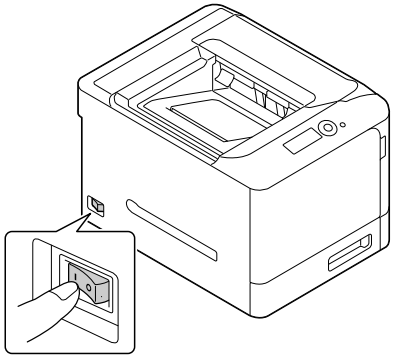


8 Reinstale el panel y ajuste los dos tornillos.

9 Acople la tapa posterior y apriete los cuatro tornillos.

10 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

11 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



12 Declare el disco duro en el controlador de impresora de Windows (pestaña Propiedades/Configurar).

CompactFlash

Si se instala una tarjeta CompactFlash se podrá efectuar lo siguiente:

- Impresión intercalada
- Descarga de fuentes y formas
- Autenticación de usuario y seguimiento de cuenta
- Impresión directa (incluyendo el uso de PageScope Direct Print)
- Impresión XPS

Solamente se podrán utilizar tarjetas CompactFlash con una capacidad de 1 GB, 2 GB, 4 GB o 8 GB.

La impresión o almacenamiento de trabajos no se encontrará disponible con una tarjeta CompactFlash. Estas funciones exigen la instalación del kit de disco duro opcional HD-P03.

El kit de disco duro HD-P03 y el adaptador de CF MK-725 no se pueden instalar al mismo tiempo.

Instalación del adaptador de CF MK-725 y la tarjeta CompactFlash

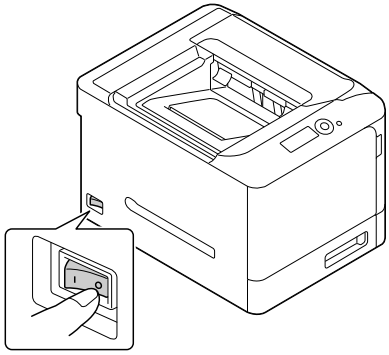
Nota

Si la tarjeta CompactFlash instalada se usó con otro dispositivo que no fuese esta impresora, tal como un ordenador o una cámara digital, la tarjeta quedará automáticamente formateada, perdiéndose todos los datos que contenía.

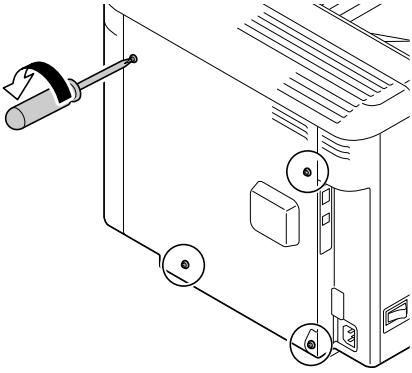
Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta del controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electrostáticos. Antes de realizar esta operación, revise las advertencias sobre antiestática en página 10-3. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos sólo por sus bordes.

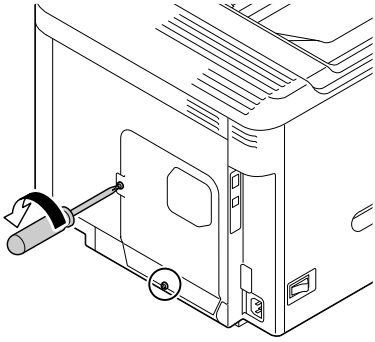
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



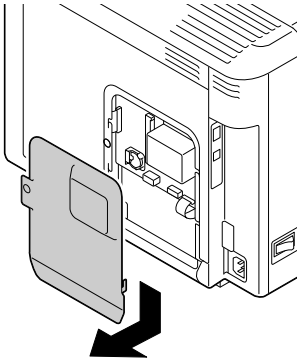
2 Usando un destornillador, quite la tapa posterior.



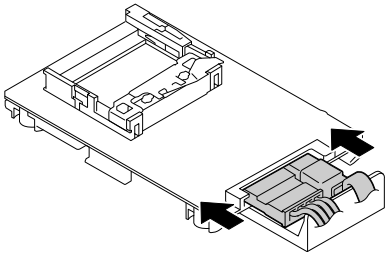
3 Quite los dos tornillos con un destornillador.



4 Deslice ligeramente el panel hacia abajo y levántelo para sacarlo de la impresora.

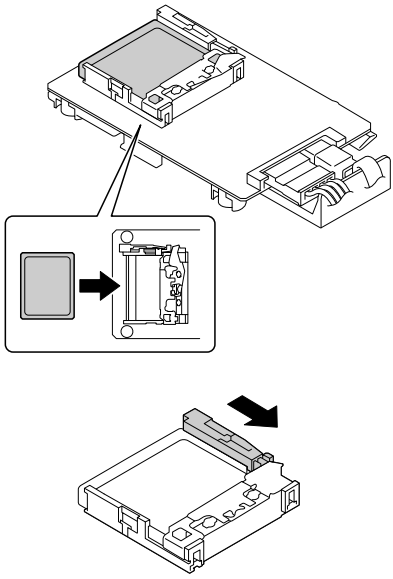


5 Conecte los dos cables al adaptador de CF.

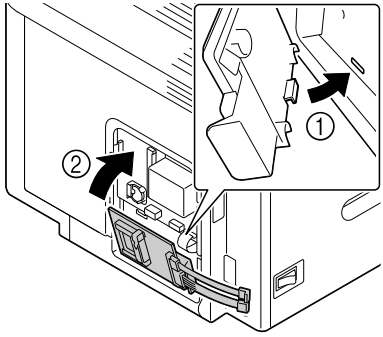


6 Inserte completamente la tarjeta CompactFlash en la ranura correspondiente.
Si se ha insertado correctamente la tarjeta CompactFlash, el botón en la parte superior de la ranura (marcado con un círculo en la ilustración) sobresaldrá ligeramente.

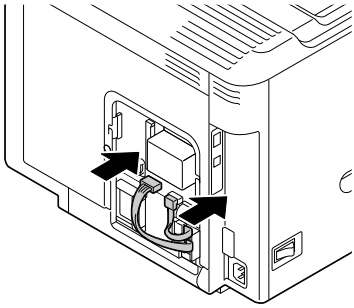
Antes de retirar la tarjeta CompactFlash, pulse este botón.



7 Inserte las clavijas del adaptador de CF.



8 Introduzca los dos cables de CF en el conector.

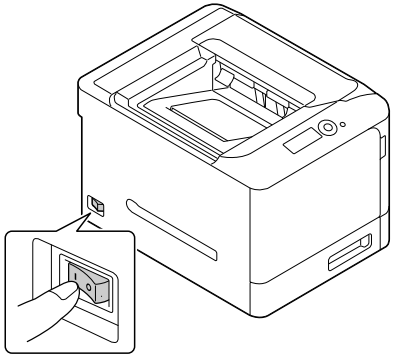


9 Reinstale el panel y ajuste los dos tornillos.

10 Acople la tapa posterior y apriete los cuatro tornillos.

11 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

12 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



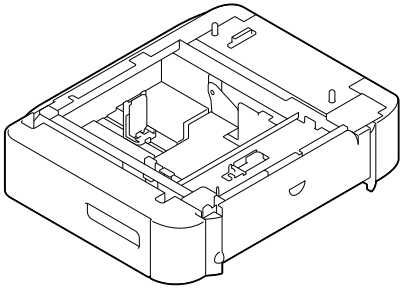
13 Declare la tarjeta de memoria en el controlador de impresora de Windows (pestaña Propiedades/Configurar).

Unidad inferior de alimentación PF-P09

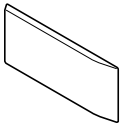
Puede instalar una unidad inferior de alimentación opcional PF-P09 (Bandeja 3). La unidad inferior de alimentación PF-P09 incrementa la capacidad de alimentación de su impresora en 500 hojas.

Contenido del kit

- Unidad inferior de alimentación con una bandeja (de 500 hojas de capacidad)



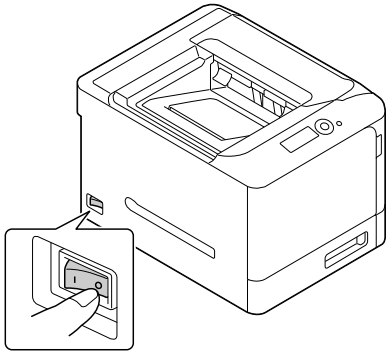
- Portada



Nota

Si se instalaron consumibles en la impresora, cerciórese de mantener la impresora nivelada cuando la transporte para prevenir derrames accidentales.

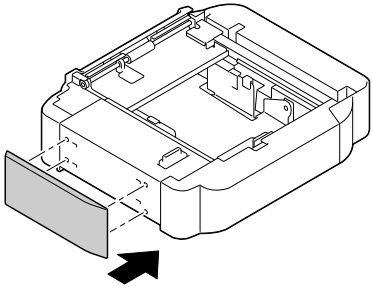
1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



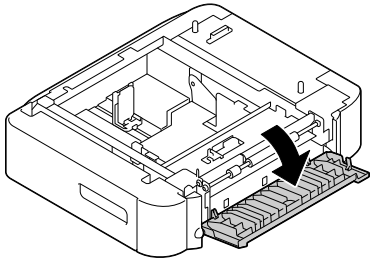
2 Prepare la unidad de alimentación inferior.

Cerciórese de colocar la unidad inferior de alimentación sobre una superficie plana.

3 Adjunte la portada.

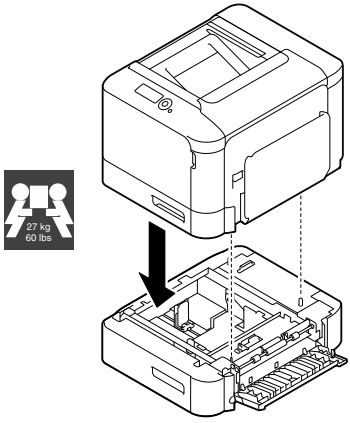


4 Abra la cubierta derecha de la unidad de alimentación inferior.



Se deberá abrir la cubierta derecha de la unidad inferior de alimentación antes de poder instalarla en la impresora.

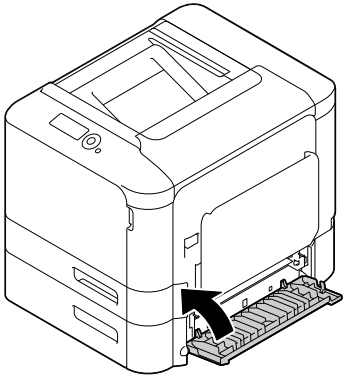
5 Con la ayuda de otra persona, coloque la impresora encima de la unidad de alimentación inferior cerciorándose de alinear las clavijas de posicionamiento de la unidad de alimentación inferior con los agujeros en la base de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

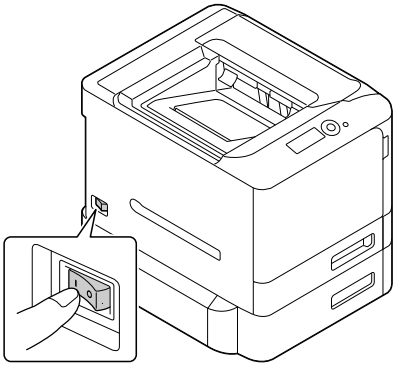
Esta impresora pesa aproximadamente 27 kg (60 libras) cuando está cargada completamente con consumibles. La impresora deberá levantarse entre dos personas.

6 Cierre la cubierta derecha de la unidad de alimentación inferior.



7 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

8 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



9 Declare la fuente de papel 3 en el controlador de impresora de Windows (pestaña Propiedades/Configurar).

Apéndice A

Especificaciones técnicas

Impresora

Tipo	Impresora tándem de escritorio a láser para A4 en color
Sistema de impresión	Sistema de impresión electrofotográfico
Sistema de exposición	4 diodos láser y 1 espejo poligonal
Sistema de revelado	Monocomponente SMT
Resolución	600 ppp × 600 ppp × 3 bits
Primera impresión	Simplex Monocromo/A todo color: 12,9 segundos para A4 (papel simple) 12,8 segundos para carta (papel simple)
Velocidad de impresión	Simplex Monocromo/A todo color: 30,0 páginas por minuto para A4 (papel simple) 31,6 páginas por minuto para carta (papel simple) Dúplex (a doble cara) Monocromo/A todo color: 30,0 hojas por minuto para A4 (papel simple: 2 páginas o menos) 31,6 hojas por minuto para carta (papel simple: 2 páginas o menos)

Tamaños de medios de impresión	Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) Ancho del papel: de 92 a 216 mm (de 3,6 a 8,5") Largo del papel: de 148 a 356 mm (de 5,8 a 14,0") Bandeja 2 Ancho del papel: de 92 a 216 mm (de 3,6 a 8,5") Largo del papel: de 148 a 297 mm (de 5,8 a 11,7") Bandeja 3 (opcional) B5 (JIS) - Legal
Papel/medios de impresión	• Papel simple (de 60 a 90 g/m^2) • Papel reciclado (de 60 a 90 g/m^2) • Sobre • Papel membretado • Etiquetas • Papel grueso 1 (de 91 a 150 g/m^2) • Papel grueso 2 (de 151 a 210 g/m^2) • Tarjeta postal • Papel brillante 1 (de 100 a 128 g/m^2) • Papel brillante 2 (de 129 a 158 g/m^2) • Sólo una cara (de 60 a 90 g/m^2) • Papel especial (de 60 a 90 g/m^2)
Capacidad de alimentación	Bandeja 1 (bandeja de alimentación manual) Simple/Reciclado/Sólo una cara/ Papel especial: 100 hojas Sobre: 10 sobres Etiqueta/Tarjeta postal/Papel grueso 1/Papel grueso 2/Papel brillante 1/Papel brillante 2/ Papel membretado: 20 hojas Bandeja 2 Simple/Reciclado/Sólo una cara/ Papel especial: 250 hojas Etiqueta/Tarjeta postal/Papel grueso 1/Papel grueso 2/Papel brillante 1/ Papel brillante 2/Papel membretado: 20 hojas Bandeja 3 (opcional) Simple/Reciclado/Sólo una cara/ Papel especial: 500 hojas

Capacidad de entrega	Bandeja de entrega: 200 hojas (Papel simple: 80 g/m^2)
Temperatura de funcionamiento	De 10 a 30°C (de 50 a 86°F) *Fluctuaciones no mayores de 10°C (18°F) en una misma hora.*
Humedad de funcionamiento	De 15 a 85% *Fluctuaciones no mayores al 10% en una misma hora.*
Periodo de calentamiento	120 V: Unos 36 segundos 220 V: Unos 39 segundos 240 V: Unos 34 segundos *El espacio de tiempo que transcurre desde que se enciende la impresora a temperatura ambiente (23°C) hasta que empieza a imprimir*
Alimentación eléctrica	120 V, 60 Hz de 220 a 240 V, de 50 a 60 Hz
Consumo de energía	120 V: 1100 W o menos De 220 a 240 V: 1200 W o menos Modo de ahorro de energía: 15 W o menos
Amperaje	120 V: 8,8 A o menos De 220 a 240 V: 4,6 A o menos
Datos de ruido	Impresión: 54 dB o menos En espera: 39 dB o menos
Dimensiones exteriores	Altura: 330 mm (13,0") Ancho: 419 mm (16,5") Profundidad: 531 mm (20,9") *Excluyendo algunas de las partes que sobresalen y la bandeja de alimentación manual*
Peso	aproximadamente 23 kg (51 libras) (sin consumibles) aproximadamente 27 kg (59 libras) (sin consumibles)
Interfaz	Compatible con USB 2.0 (alta velocidad), Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T, Host USB (impresión por dispositivo USB)

Memoria estándar	768 MB (modelo 120 V) 256 MB (otros modelos)
Vida útil de la máquina	Un máximo de 400.000 páginas y 5 años

Duración de los consumibles

Sustituibles por el usuario

Objeto	Duración media
Cartucho de tóner	6.000 páginas (impresión continua) Valor de rendimiento declarado de acuerdo con la norma ISO/IEC 19798. *La duración del cartucho de tóner será más reducida si la impresión es discontinua.*
Unidad de imagen	30.000 páginas (impresión continua) 20.000 páginas (2 páginas por tarea)
Botella de tóner residual WB-P03	36.000 páginas (impresión monocroma continua) 9.000 páginas (impresión a todo color continua) Valor de rendimiento declarado de acuerdo con la norma ISO/IEC 19798. *La duración de la botella de tóner residual será más reducida si la impresión es discontinua.*
Rodillo de transferencia TF-P04	100.000 páginas (impresión continua)
Unidad de correa de transferencia TF-P05	100.000 páginas (impresión continua)
Unidad de fusión FU-P02	100.000 páginas (impresión continua)

Los valores mostrados anteriormente indican el número de páginas para la impresión simple usando soportes de tamaño A4/Carta con una cobertura del 5%.
La duración real variará (o se reducirá) dependiendo de las condiciones de impresión (cobertura, tamaño del papel, etc.); de las diferencias en el método de impresión, tales como impresión continua o impresión intermitente (por ejemplo impresión frecuente de trabajos de una página); o del tipo de papel usado, como por ejemplo papel grueso. Asimismo, la duración se verá afectada por la temperatura y humedad del entorno de impresión.

Tanto al imprimir en blanco y negro como en color, las impresoras en color consumen una pequeña cantidad de cada tóner durante el proceso de inicialización de la máquina, es decir cuando se enciende y apaga la máquina; y cuando se realizan ajustes automáticos para mantener la calidad de impresión. Aunque se produzca un error de funcionamiento durante la impresión en blanco y negro, se gasta también el tóner de color y puede ser necesario reemplazarlo.

Sustituibles por el servicio técnico

Objeto	Duración media
Rodillo de alimentación de medios de impresión	300.000 páginas

Nuestra contribución a la protección ambiental

En calidad de asociados de ENERGY STAR®, nos hemos esforzado para que esta impresora cumpla las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia energética.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Los productos ENERGY STAR incorporan una función especial que hace que la máquina cambie automáticamente a un modo de "consumo reducido de energía" después de cierto tiempo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

A

Accesorios 10-2
CompactFlash 10-11
DIMM 10-4
Kit de disco duro HD-P03 10-7
Unidad inferior de alimentación PF-P09 10-16
Almacenamiento de medios de impresión 6-34
Atascamiento de medios de impresión
Bandeja 1 9-20
Bandeja 2 9-7
Bandeja 3 9-11
Rodillo de transferencia 9-20
Unidad de fusión 9-14
Unidad dúplex 9-13

Á

Área imprimible 6-14

B

Bandeja de salida 6-33

C

Calidad de impresión 9-32
Carga de los medios de impresión 6-16
CompactFlash 10-11
Consumibles
Batería de memoria 7-32
Botella de tóner residual WB-P03 7-19
Cartucho de tóner 7-2
Rodillo de transferencia TF-P04 7-22

Unidad de correa de transferencia TF-P05 7-25
Unidad de fusión FU-P02 7-34
Unidad de imagen 7-11
Controlador de la impresora (Postscript, PCL, XPS) 2-11
Desinstalación 2-9
My Tab 2-13
Pestaña Avanzadas 2-13
Pestaña Básicas 2-13
Pestaña Calidad 2-16
Pestaña Configuración/página ..2-14
Pestaña Diseño 2-14
Pestaña Marca de agua/ superposición 2-15
Pestaña Otros 2-16
Visualización 2-10
Controlador de la impresora (PPD)
Desinstalación 2-9
Visualización 2-10

D

Descarga electrostática 10-3

E

Eliminación de fallos 9-1
Etiquetas 6-8

I

Impresión dúplex 6-31
Impresora
Partes 1-4

K

Kit de disco duro HD-P03 10-7

M

Mantenimiento 8-2
Medios de impresión
Área imprimible 6-14
Carga 6-16
Eliminación de atascamientos 9-5
Prevención de atascamientos 9-3
Recorrido 9-4
Medios de impresión brillantes 6-11
Memory Direct 5-2
Mensajes 9-38
Mensajes de error 9-40
Mensajes de servicio 9-50
Menú de configuración 4-6
Módulo de memoria dual en línea 10-4

P

Panel de control 4-2
Papel especial 6-13
Papel grueso 6-6
Papel membretado 6-9
Papel simple 6-4
Prevención de atascamientos de medios de impresión 9-3
Problemas de alimentación 9-23
Eliminación 9-5
Prevención 9-3
Recorrido de los medios de impresión 9-4
Protección antiestática 10-3

R

Recorrido de los medios de impresión 9-4

S

Sobres 6-7
Sólo una cara 6-12
Status Monitor 3-2
Apertura 3-2
Desinstalación 3-5
Uso 3-2

T

Tarjetas postales 6-10
Tipo de medios de impresión
Etiquetas 6-8
Medios de impresión brillantes .6-11
Papel especial 6-13
Papel grueso 6-6
Papel membretado 6-9
Papel simple 6-4
Sobres 6-7
Sólo una cara 6-12
Tarjetas postales 6-10

U

Unidad inferior de alimentación PF-P09 10-16

V

Ventana de mensajes 4-4